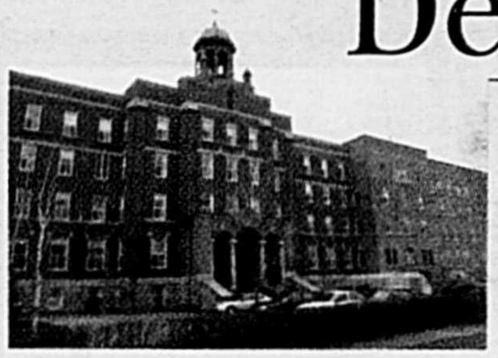
Hebdo de l'année au Québec

FONDÉ EN 1853

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

lecourrier.qc.ca



Info-Détente

Les soeurs de St-Joseph, une communauté en marche

Pages B1, B-8-10

Le doyen des journaux français d'Amérique **MERCREDI, 17 AVRIL 2002** *149e année, numéro 51, 100 pages,* **1$**

Centre d'accueil pour alcolos et joueurs compulsifs

St-Hugues dit NON

Pages A4-5-8

Photo Patrick Deslandes, PPM



UNE PREMIÈRE À LA FACULTÉ

Une prothèse pour cette jeune Ayrshire

Page A-6

Photo Patrick Deslandes, PPM

PAS DE RACISME À L'ÉCOLE

La Maison de la famille a crié au loup

Page A13

LAVAL INTIMIDE LES ARBITRES

Le Cousin a un patin dans la tombe

Page A39



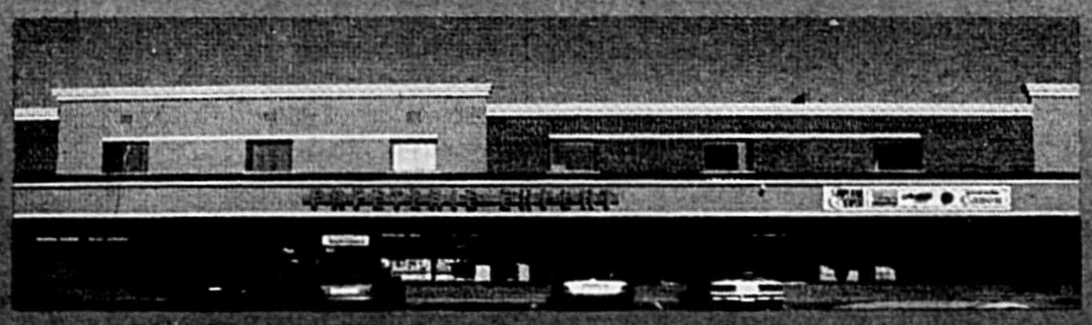
LE MAIRE PHANEUF «RIDES AGAIN »

Une région, deux MRC

Pages A18-19

PAPETERIE EXPERT
760, Boul. Casavant O.
Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 773-7777
1-800-363-1011
Fax: (450) 773-5377
www.papeterieexpert.ca

100% maskoutain.
On connaît vos entreprises.



0246199

Ottawa a dit oui à la salle de spectacles

Le député de Saint-Hyacinthe aux Communes, Yvan Loubier nous a annoncé en primeur hier en fin de journée que le ministre responsable des infrastructures au fédéral avait finalement dit oui à la salle de spectacles de Saint-Hyacinthe.

Le dossier est maintenant rendu sur la table de travail du ministre André Boisclair et du député Claude Boucher, qui est l'adjoint parlementaire de M. Boisclair et qui partage une partie du comté avec le député bloquiste Yvan Loubier.

Une nouvelle réjouissante qui se marie bien à l'air d'été de cette mi-avril.

J.V.

La question de la semaine sur Internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site internet au cours de la semaine du 10 au 16 avril :

« Êtes-vous satisfait de la réélection sans opposition de 12 élus sur 14 au conseil de ville de Saint-Hyacinthe? »

OUI: **29 %** NON: **71 %**

Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Voici la question pour cette semaine:

« Accepteriez-vous de vivre à proximité d'un centre d'accueil comme celui de Saint-Hugues? »

Répondez-nous sur notre site Internet:
www.lecourrier.qc.ca

VAUT MIEUX EN RIRE



CETTE SEMAINE

NOS CHRONIQUES

Automobiles **A34**
La Subaru Legacy

À vos livres **B14**
Jacques Parizeau, Le Baron

Cinéma **B2**
Crimes et pouvoir

CLD **A27**
Guy Côté : le mentor des mentors

CLSC **B16**
Habitation **B19**
Histoire d'ici **B11**
Le Canadien émigrant (3)

La boîte à images **B5**
La fureur à Céline

Nutrition **B12**
Un petit oeuf pour la santé!

SOMMAIRE

Agriculture **A32**

Annonces classées **B22-26**

Carnet de l'âge d'or **B17**
Carrières et professions **B29-34**
Économie **A27-31**
Horoscope **B27**
Loteries **A14**
Mots cachés **B25**
Mots croisés **B24**
Nécrologie **B38-39**
Services à la communauté **B17**
Sports **A36-39**

ÉDITORIAL ET OPINIONS

Jean Vigneault **A8**
Soignez-les, mais pas chez nous!

Lettres ouvertes **A9**
Merci Monsieur Dion!

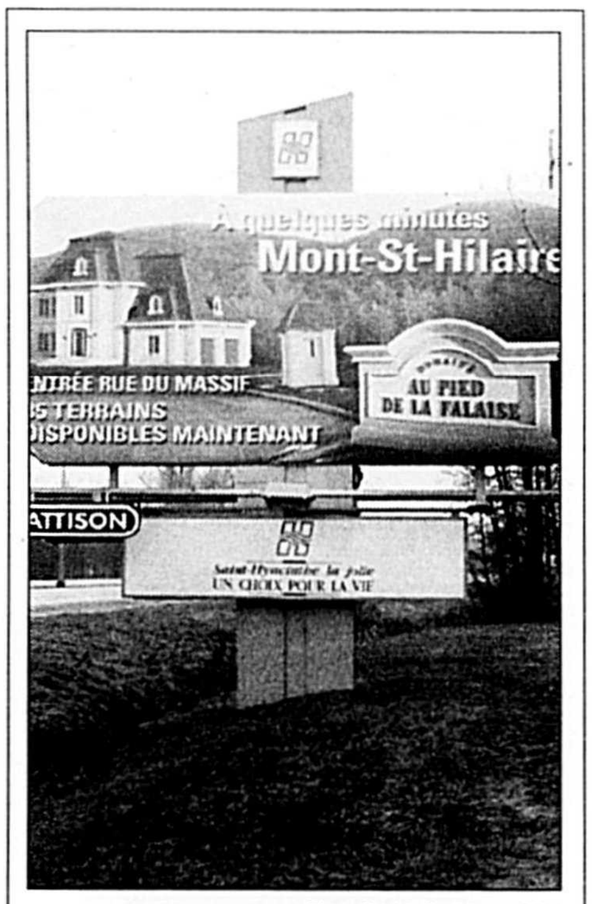


Photo Patrick Deslandes, PPM

Un coup de pouce au développement résidentiel de Saint-Hyacinthe...

Cette affiche est située dans un endroit stratégique, en bordure de la route 116, à la sortie du secteur Douville. Les automobilistes qui travaillent à Saint-Hyacinthe, mais qui retournent chez eux en fin de journée peuvent l'apercevoir. Heureusement, la Ville reçoit des redevances de la part de la compagnie Pattison...

MÉTÉO

MERCREDI

Ennuagement suivi de quelques averses et risque d'orages
Minimum: **17°**
Maximum: **26°**

JEUDI

Généralement ensoleillé
Minimum: **12°**
Maximum: **18°**

VENDREDI

Plutôt nuageux avec quelques averses
Minimum: **10°**
Maximum: **17°**

Normale pour la période : 2° et 13°
Levers et couchers du soleil:

Date	Lever	Coucher	Durée
17 avril	6 h 03	19 h 41	13 h 38
18 avril	6 h 01	19 h 42	13 h 41
19 avril	5 h 59	19 h 43	13 h 44

Premier quartier de lune le samedi 20 avil.

Pour des prévisions gratuites, composez le
771-BEAU

RUMEURS ET INDISCRÉTIONS

Il semble que l'on n'hésite guère à parler de satisfaction quand il y a une multitude d'élections par acclamation. Et si c'était un mélange de satisfaction et **d'indifférence totale?**

***

Faudra-t-il désormais compter les huis clos au conseil de ville de Saint-Hyacinthe comme une **espèce en voie de disparition** ou du moins en déclin progressif?

***

Jacques Jubinville, un grand connaisseur de vins devant l'Éternel, n'a que des éloges longs en bouche quand il parle de la passion qui anime **René Gilbert,** le conseiller de la SAQ. Il faut dire que M. Jubinville n'est pas manchot quand il s'agit de décrire les qualités d'un produit de la vigne.

***

Le brunch du club Richelieu a bel et bien lieu dimanche le 28 au **club de golf de Saint-Hyacinthe** et non pas à la salle Châtelaine. Tous les billets sont vendus pour l'événement. Les convives voulaient à tout prix entendre les présentations de Robert Rivard et de Jean Paquin.

***

Tous les téléspectateurs qui croient que Céline Dion était **sexy avec une guitare** qu'elle faisait semblant de gratter ont rendez-vous dans une cabine téléphonique. Il reste quelques places. Un optométriste et une prêtresse du bon goût sont disponibles pour guérir ceux qui iront se regrouper dans la fameuse cabine. Une telle erreur de goût et de vision est guérissable selon les experts. Mais ce serait très long.

***

Quelques employés du Palais de justice auraient eu une réaction de surprise, pour ne pas dire plus, quand **deux prévenues menottées** l'une à l'autre, se sont échangé un passionné French Kiss.

***

Le ministre de la Santé **François Legault** n'avait pas le temps d'accorder une entrevue aux journalistes lors de son passage à Saint-Hyacinthe jeudi, pour un cocktail-bénéfice en l'honneur du député Léandre Dion. Et M. Landry qui disait en fin de semaine que la population était satisfaite de l'action de son gouvernement, mais que la communicaiton faisait défaut!!! En fait, accepter de répondre à une ou deux questions des journalistes devant ses partisans, ce n'est pas donner une entrevue, c'est un refus de s'adresser aux Maskoutains. La vraie raison, c'est que M. Legault ne voulait certainement pas se faire presser de questions sur le dossier des moisissures. Ce n'est pas la faute du député Dion, mais le ministre ne lui rend pas service en se comportant ainsi.

***

Toute ressemblance entre un gorille qui se serait échappé d'un zoo et un joueur des **Chiefs de Laval** non identifié, n'est peut-être pas seulement le fruit de l'imagination. Mais il ne faudrait pas en parler au gorille, ça pourrait lui faire de la peine.

***

Guy Choquette n'a pas eu à s'y reprendre à deux fois pour stationner sa dernière acquisition. Contrairement à Jocelyn Desrosiers qui s'est montré très précautionneux, Guy s'est contenté de l'attacher à un vulgaire poteau. Le **Lance Armstrong de Saint-Hyacinthe** est toutefois bien fier de sa bécane aux allures de pur-sang.

***

Un lecteur se plaint que le père Lussier à la fin de son homélie de vendredi dernier à la messe célébrée à l'Escale a invité les gens à voter en faveur de Mme Nicole Dion-Audette. Ce fidèle croit que ce n'est pas le rôle de l'Église et de ses pasteurs d'orienter ainsi le vote. Et il a raison.

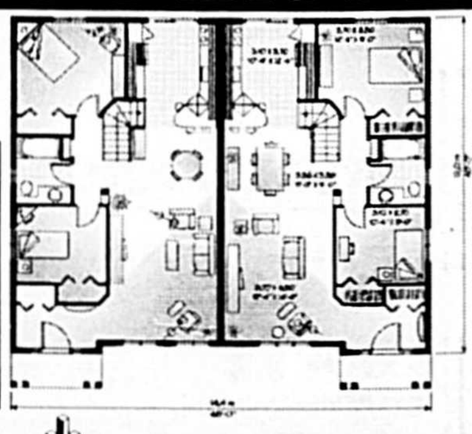
-LE DESNOYERS-
SECTEUR BOIS-JOLI

• 3 ans congé de taxes foncières et obtenez 1000$ en argent comptant

MAISON OUVERTE

Dimanche de 13 h à 16 h
Venez nous voir sur la rue Desnoyers
" maison en construction "





INCLUANT TPS + TVQ + CAP. + INT.
547$ /mois

GROUPE PAYETTE

770, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe J2S 7S3
773-8358

www.groupepayette.com
0274973

FONDÉ EN 1853 **Le Courrier** DE SAINT-HYACINTHE
Le doyen des journaux français d'Amérique
www.lecourrier.qc.ca

Adecco
Venez nous voir au 430, av Ste-Anne au centre-ville
Téléphone : 771-1553
Télécopieur : 771-4949
adecco.st-hyacinthe@decouvrez.qc.ca
0273223
RECRUTEMENT ET PLACEMENT DE PERSONNEL

Élections municipales : Dion-Audette et Coulombe de retour



Jean
DUMONT
jdumont@lecourrier.qc.ca

À la suite des élections de dimanche, le conseil municipal de la nouvelle Ville de Saint-Hyacinthe aura des airs de déjà vu. Dans Hertel, Nicole Dion-Audette a facilement remporté son duel tandis qu'à Saint-Thomas-d'Aquin, Guylain Coulombe a lui aussi été désigné représentant de son district avec une forte majorité.

« C'est un signe positif pour l'ensemble de l'administration de la nouvelle ville », a résumé le maire Claude Bernier à la suite du dévoilement des résultats dimanche soir à l'hôtel de ville.

Pour le suspense, on repassera puisqu'à 19 h 15, la présidente d'élections Hélène Beauchesne avait dévoilé les résultats sur l'écran géant installé dans la Salle des Arts.

La conseillère sortante d'Hertel a obtenu une majorité de 394 voix dans son district. Seulement 990 des 2 809 électeurs inscrits, soit 35,2 pour cent, ont fait leur devoir de citoyens.

Madame Dion-Audette a obtenu 688 votes contre 294 pour André Fortier.

Dès le dévoilement des résultats du vote par anticipation, on sentait que l'avance de madame Dion-Audette allait être importante. Elle a récolté 57 appuis contre seulement 8 pour son adversaire.

« Je le prends comme un témoignage de satisfaction à mon égard. Dans une élection, il ne faut rien prendre à la légère, mais je sentais un appui de la population à mesure que la journée avançait », de dire celle qui tient à remercier la trentaine de membres de son comité électoral.



Photo Robert Gosselin, PPM

Facilement battu, André Fortier a tenu à féliciter son adversaire Nicole Dion-Audette.



Photo Robert Gosselin, PPM

En compagnie de son organisateur, Alain Ménard, Guylain Coulombe est en attente du dévoilement des résultats.

Quant à André Fortier, il accepte le verdict. « Les gens ont décidé. En soulevant la question de la salle de spectacles, j'espérais que cela aurait suscité l'intérêt de la population, mais ce ne fut pas le cas. Il n'y aura donc pas de référendum et je l'accepte. »

M. Fortier était évidemment déçu du peu d'intérêt autour de ce scrutin. « On espérait que les gens sortent plus, mais je ne suis pas amer pour autant. »

Parmi les gens qui ont voté, soulignons que l'ex-maire Clément Rhéaume a fait son choix lors du vote par anticipation.

Saint-Thomas-d'Aquin

Du côté de Saint-Thomas, Guylain Coulombe, était dans la salle des Arts dès 19 heures afin de connaître les résultats. Il ne fut pas déçu d'autant plus que sa majorité a été de 372 voix.



Photo Robert Gosselin, PPM

J'espérais susciter l'intérêt de la population, a lancé André Fortier.

« La journée a été assez longue. Grâce à l'appui de 18 téléphonistes et de nombreux pointeurs, nous avons quand même réussi à faire sortir plus de 43 % des électeurs, ce qui n'est pas une mince tâche. »

« Cette élection m'a permis de rencontrer plusieurs personnes et de prendre le pouls de la population. Contrairement, à ce que l'on prétendait, ce ne fut pas une bataille des urbains contre le milieu rural. D'ailleurs, on ne compte que 51 producteurs agricoles accrédités sur le territoire de Saint-Thomas. »

M. Coulombe a obtenu 850 voix contre 478 pour son adversaire, ce qui veut donc dire qu'il a récolté un appui de plus de 63 pour cent des électeurs.

Pas moins de 1 348 des 3 091 électeurs ont voté malgré la belle température de dimanche.

Lors du vote par anticipation, M. Coulombe a reçu 18 votes d'appui contre seulement quatre pour son adversaire.

« Ce fut une campagne propre dans l'ensemble, mais je pense que des électeurs se sont souvenus que M. Guertin, pour sauver son compte de taxes, voulait qu'une partie de Saint-Thomas aille se joindre à La Présentation plutôt qu'à Saint-Hyacinthe. »

M. Guertin n'était pas présent à l'hôtel de ville dimanche soir.

À noter que la grande majorité des conseillers élus par acclamation récemment étaient sur place. Seuls Bernard Barré et Réal St-Pierre n'ont pas été vus.

La première réunion régulière du conseil aura lieu le lundi 6 mai à 18 h 30. Les élus ne seront en poste que durant 42 mois puisque les prochaines élections se dérouleront en novembre 2005. Et l'on promet déjà qu'il n'y aura plus que dix conseillers...

Les résultats

HERTEL

Candidats	Vote	Taux	Écart
Nicole Dion-Audette	688	69,5 %	394
André Fortier	294	29,7 %	
Bulletins rejetés	8	0,8 %	
SAINT-THOMAS-D'AQUIN			
Guylain Coulombe	850	63,1 %	372
Serge Guertin	478	35,5 %	
Bulletins rejetés	20	1,5 %	

0232031
Restaurant Casa Flora
MIDI EXPRESS
6 choix - lundi au vendredi
soupe, dessert, café inclus
à partir de 5,95$
MENU SPÉCIAL
Lundi au vendredi
Soupe, café, dessert inclus
à partir de 5,95$
1 $ de plus après 16 h
SUPER SPÉCIAL DÉJEUNER
lundi au dimanche
à partir de 3,25$
C'EST VOTRE ANNIVERSAIRE ?
Il nous fera plaisir de vous offrir votre GÂTEAU
* Sur réservation, pour 4 personnes et plus
GRATUIT* POUR LES ENFANTS
(12 ans et moins, accompagné d'un adulte)
"un enfant par adulte"
LE DIMANCHE APRÈS 16 H
*Menu pour enfant
sauf jours de fête
3275, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe 774-3541
Vaste stationnement gratuit à l'arrière du restaurant

Non à un centre de désintoxication

Le tout Saint-Hugues s'oppose à l'Envolée



Jean
DUMONT
jdumont@lecourrier.qc.ca

Jeudi soir dernier, plus de 250 personnes étaient rassemblées dans la salle municipale de Saint-Hugues pour s'opposer au projet d'aménagement d'une maison de transition en plein coeur de la municipalité.

Ce centre de réadaptation pour joueurs compulsifs, alcooliques et fraudeurs devrait voir le jour le 1er juin prochain. Il accueillerait environ une cinquantaine de résidants pour des séjours de quatre à cinq mois.

« Selon ce que le promoteur nous dit, la clientèle serait composée de cinquante pour cent de volontaires et de cinquante pour cent de gens envoyés par la Cour. Là-dessus, il n'y aurait aucun récidiviste. De plus, ils ne doivent pas dépasser les limites du terrain où ils habiteraient. Et à la noirceur, ils seraient confinés à l'intérieur de la bâtisse », a expliqué aux citoyens le conseiller Serge Larivière.

Le promoteur Nicolas Bédard précise toutefois que la clientèle provient aux trois-quarts d'ordonnances de la cour.

En vente depuis trois ans, elle abritait une épicerie et il y a plusieurs années, un célèbre bar de danseuses.

« D'après les propos de M. Bédard, il y aurait toujours au moins deux surveillants durant la nuit et entre trois et six intervenants durant le jour », a ajouté M. Larivière.

Un ancien bar de danseuses

Cette bâtisse est située devant le bureau municipal, sur la rue Notre-Dame. Elle a déjà appartenu à l'ancien maire de Saint-Hugues Bernard Benoit.

En vente depuis trois ans, elle abritait une épicerie et il y a plusieurs années, un célèbre bar de danseuses.

« Le problème dans ce dossier, c'est que légalement le propriétaire a la possibilité d'acquérir ce type d'établissement. Selon notre règlement municipal, sur la rue Notre-Dame, le zonage permet du résidentiel et du commercial, incluant un centre d'accueil. Ce type d'établissement rencontre les normes de ce qu'on appelle un centre d'accueil », a de son côté expliqué l'inspecteur municipal, Serge Picard.

« Légalement, on ne peut refuser quelque chose qui est permis. »

Une petite vite

Les démarches pour l'acquisition de l'immeuble ont commencé il y a quelques semaines à peine.

À la mi-mars, le directeur du centre de réinsertion l'Envolée, Nicolas Bédard, s'informe auprès de la municipalité du type de zonage dans le secteur avant de faire une promesse d'achat en vue de l'acquisition de l'édifice de 10 000 pieds carrés au coût de 60 000 $.

Le 23 mars, M. Bédard reçoit de la municipalité les autorisations nécessaires.

La semaine dernière, il a rencontré les membres du conseil municipal afin de leur expliquer le projet. Il a refusé de se présenter devant les contribuables, jeudi, à cause de la situation explosive.

L'inspecteur municipal a expliqué aux citoyens que l'Envolée devait se porter acquéreur de l'immeuble d'ici le 1er mai et être en opération un mois plus tard.

La population de Saint-Hugues craint l'arrivée d'un tel centre essentiellement pour des raisons de sécurité.

Un citoyen a même déclaré qu'il ne serait pas surpris de voir traîner des seringues à proximité du centre. Pour d'autres, c'est de voir des gens à problèmes côtoyer des enfants. D'autres soulèvent la question de la baisse d'évaluation des propriétés.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Le maire suppléant Serge Larivière a expliqué la situation. À ses côtés, debout, l'inspecteur municipal Serge Picard.

«À mon avis, un centre du genre aurait davantage sa place sur une ferme, plus éloignée de nos enfants »

« Socialement, nous avons besoin de tels centres. Par contre, les gens de Saint-Hugues disent que le centre serait situé trop loin des services de police au cas où il y aurait des interventions à y avoir », dit la mairesse Hélène Gauthier.

De son côté, le curé Raymond Éthier souligne « que des maisons de désintoxication, ça en prend. Toutefois, en plein coeur du village, ce n'est pas l'endroit idéal pour ça. De plus, physiquement, le bâtiment n'est pas adéquat. À mon avis, un centre du genre aurait davantage sa place sur une ferme, plus éloignée de nos enfants », a-t-il déclaré.

Très rapidement, dans le village, la nouvelle s'est répandue comme une traînée de poudre si bien que jeudi, la salle municipale, était remplie. À la blague, la mairesse a lancé que cette assistance avait de quoi faire rougir le curé...

Des frais atteignant 300 000 $

Saint-Hugues veut exproprier l'immeuble

Jean Dumont

Arrivée sur le tard pour cette réunion, la mairesse Hélène Gauthier a lancé une suggestion pour tenter d'apaiser le tumulte. « Légalement, la seule alternative qui nous reste serait l'expropriation. »

Elle a toutefois avisé les contribuables que ceux-ci pourraient être mis à contribution dans ce litige. Elle a même avancé la somme de 300 000 $.

« Nous pourrions faire l'expropriation au coût de l'évaluation, soit 110 000 $, plus certains frais de négociations avec le promoteur et les frais de rénovation. »

Elle a signifié aux contribuables qu'elle était en même temps en pourparlers avec certaines personnes — que l'on imagine le bureau du député provincial — pour obtenir une subvention afin de rénover l'édifice à des fins communautaires.

La municipalité voudrait relocaliser les organismes communautaires du milieu et peut-être même le bureau municipal, juste en face, qui serait devenu trop petit avec les années.

« Je vous avise tout de suite que je n'ai pas l'intention d'être à l'avant-scène dans ce dossier. Je n'ai plus le temps ni la motivation. S'il s'agit d'un projet collectif, il faut que tout le monde y mette la main à la pâte. Je vous donnerai cependant un coup de main. »

La mairesse a mentionné que le comité devrait agir avec diligence puisque la demande de subvention, impliquant les coûts de rénovation et le projet qui sous-tend le tout, doit être présentée d'ici au 20 avril, soit dans trois jours.

« Le conseil sera avec vous dans le dossier, mais je ne sais pas si c'est le rôle d'un élu de faire cela pas plus que c'est son rôle de balayer les rues ou de pelleter la patinoire. »

La mairesse a été prise à partie par quelques citoyens au sujet de ce signe de désengagement. Il s'agit de son principal dossier depuis son élection il y a plus de trois ans, a-t-on tenté de faire valoir.

Madame Gauthier admet par ailleurs avoir sensibilisé ses collègues de la MRC au sujet du litige qui se tramait chez elle.

« Je leur ai dit mercredi, avant l'arrivée des journalistes, qu'à Saint-Hugues nous avions un problème et qu'ils devaient prendre garde s'ils ne voulaient pas se retrouver dans ce genre de situation. Voyez-y, leur ai-je dit. Le lendemain matin, je me suis laissé dire que plusieurs étaient déjà aux aguets. »

Assurance auto
15 %
d'éco[illegible] pendan[illegible]
osez la tranquillité
ING GROUPE COMMERCE
ASSUREUR OFFICIEL DE CAA-QUÉBEC

La Super Protection CAA
En choisissant la Super Protection CAA, vous devenez membre de CAA-Québec. Vous accédez alors à un éventail de bénéfices, et surtout à l'avantage exclusif d'économiser **jusqu'à 15 %** sur le coût de votre assurance pendant 5 ans, grâce à la protection de votre bon dossier* **à la suite d'un accident responsable.** De quoi couvrir presque une année de prime !

Imaginez les	économies...
Assurance auto	15 % d'économie	Après 5 ans
500 $	75 $	375 $
800 $	120 $	600 $
2 000 $	300 $	1 500 $

Et profitez du **service conseil personnalisé** de votre **courtier ING Groupe Commerce.**

* Certaines conditions et critères d'admissibilité s'appliquent.

APPELEZ-NOUS DÈS MAINTENANT POUR UNE SOUMISSION !
LAPLANTE MICHON INC.
COURTIERS D'ASSURANCES
2365, rue Sicotte,
Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 2K7
Télécopieur : (450) 778-3441
Courriel : daniel@laplantemichon.qc.ca
Cell. : (450) 779-8608
(450) 774-0470
1-800-363-1014
0270882

« Je veux ouvrir le plus tôt possible »

- Nicolas Bédard, Maison l'Envolée

Jean **Dumont**

Sans avoir été présent jeudi dernier, le directeur de l'Envolée, Nicolas Bédard, admet avoir tout entendu de ce qui s'est dit lors de l'assemblée qui aura duré plus de deux heures et demie.

« Je savais qu'on ne nous accueillerait pas à bras ouverts, mais je suis tout de même étonné de la réaction des gens. Je comprends leur crainte sauf que les gens n'ont pas à s'inquiéter. »

M. Bédard a réitéré son intention de ne pas vendre l'établissement qu'il vient d'acquérir.

« Ça fait plus d'un an qu'on cherche un endroit du genre. Ce site, pour le coût d'acquisition et les possibilités, s'avère une perle rare. Nous avons visité beaucoup d'autres endroits mais en raison de zonage inadéquat ou encore des coûts, il n'y avait pas de possibilité. Mon intention est d'ouvrir le plus tôt possible. »

Il explique qu'en raison de nouvelles normes gouvernementales, l'Envolée doit se relocaliser. L'organisme loge actuellement au presbytère de l'église à Upton.

« À Upton, la municipalité voulait se débarrasser de nous. Ils ont utilisé le fait que nous étions locataires pour modifier le zonage. D'autre part, nous étions rendus trop nombreux pour l'espace disponible. »

De son côté, le curé d'Upton Louis Georges Desgagnés ne veut pas émettre de commentaires sur les relations avec l'organisme. « Je sais qu'ils s'en iront dans les mois à venir, mais ce serait délicat d'intervenir à ce moment-ci si bien que je préfère ne pas parler de la situation. »

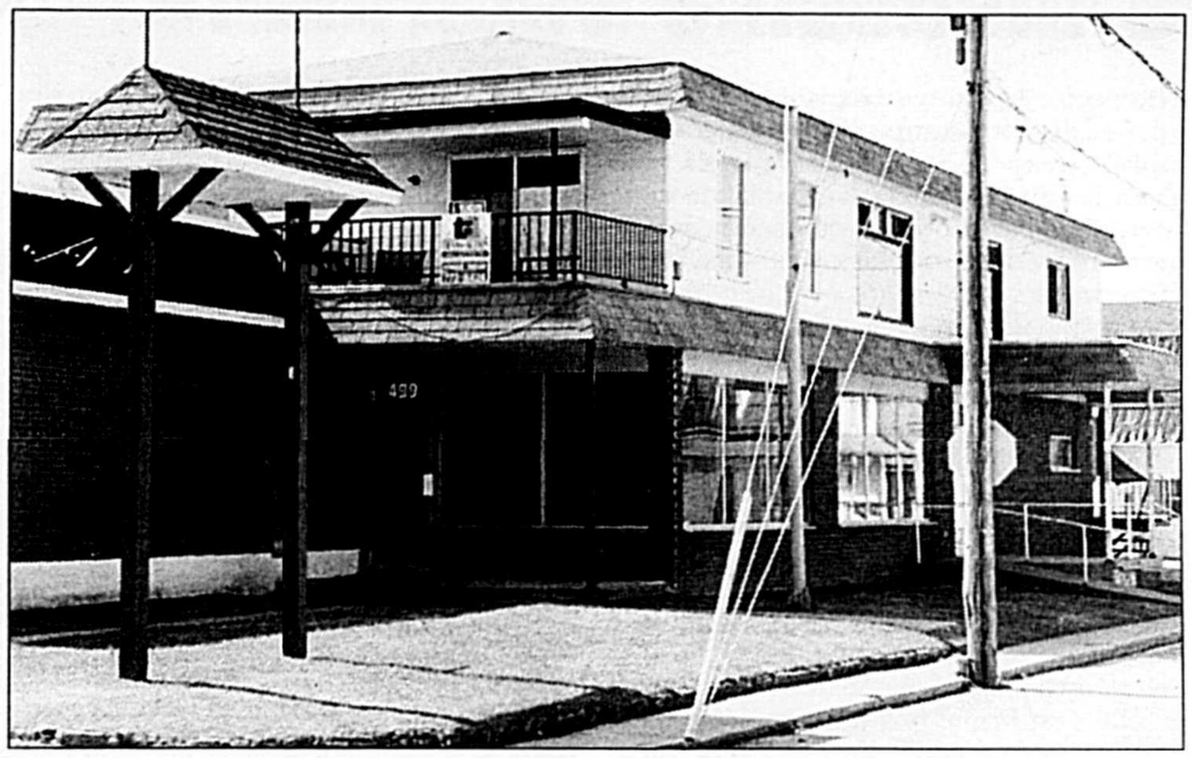


Photo Patrick Deslandes, PPM

L'immeuble qui doit abriter le centre de désintoxication à Saint-Hugues.

L'Envolée habitait au presbytère depuis décembre 1996.

De plus, il est bon de savoir que l'organisme était en arrérages de taxes, pour 1 900 $, avec la municipalité d'Upton depuis maintenant un an. Soudainement, comme par magie, vendredi matin, on est allé payer les taxes après que le journal eût commencé de s'intéresser à l'histoire.

Expropriation inadéquate

Selon M. Bédard, la municipalité de Saint-Hugues n'est pas légitimée de se servir de l'argument de l'expropriation pour arriver à ses fins.

« Ça fait trois ans que l'immeuble est à vendre et la municipalité n'a jamais levé le petit doigt. Maintenant que ce projet est d'en l'air, ils veulent tout faire pour se débarrasser de nous. Dans ce contexte, et après avoir contacté nos aviseurs légaux, l'expropriation est inadéquate. »

« En partant de ce principe, à chaque fois qu'une municipalité voudrait se débarrasser d'un organisme ou de gens indésirables, elle pourrait agir de même. Si ce n'est pas nous, ce sera des déficients mentaux, des démunis ou des personnes handicapées que l'on voudra expulser. »

« Dans un centre comme le nôtre, ce sont leurs enfants que nos accueillerons. Où est le côté social là-dedans? Depuis sept ans que nous sommes à Upton, il n'y a pas une seringue qui a été trouvée le long de l'édifice. Les maisons ne sont pas toutes à vendre non plus. C'est signe que nous ne sommes pas de si mauvais voisins. »

M. Bédard estime que le conseil municipal n'a pas été correct à son égard.

« Lorsque j'ai rencontré le conseil, on m'a traité de *crosseur* et de menteur. Ils me targuent d'être évasif, mais c'est plutôt le contraire. A-t-on dit lors de la soirée d'information que nous étions prêts à faire des aménagements comme installer une clôture? Non. C'est quoi l'affaire! »

Il souligne qu'il existe quatre centres du genre en Montérégie, dont deux à Upton et un autre à Marieville. « Contrairement à ce qu'on véhicule, nos subventions s'élèvent à environ 5 000 $ »

Il conclut en soulignant que les négociations pour l'acquisition de la bâtisse ne tournent pas autour de 400 000 $, on parle d'un montant beaucoup plus bas.

Résidence Saint-Hyacinthe

Les négos toujours bloquées

Le syndicat des travailleurs de la Résidence Saint-Hyacinthe et l'employeur ont eu beau se rencontrer lors d'une séance de conciliation lundi dernier, mais les négociations n'ont toujours pas progressé. Selon le porte-parole syndical, l'employeur n'a rien déposé qui valait la peine de reconsidérer la position du syndicat.

« En fait, ce que l'on nous a proposé, c'est une augmentation de 10 sous l'heure, qui s'ajoute à celle de 25 cents déjà connue. Avec un salaire qui varie entre 7 $ et 7,75 $ l'heure, ces offres sont encore insuffisantes pour rejoindre les 9 $ que nous demandons », a expliqué le conseiller syndical de la CSN, Jean-Yves Girard.

Les syndiqués reprochent aussi à l'employeur de ne pas être transparents et de garder secrets les résultats financiers de son entreprise. « Il nous demande de le croire sur parole et nous répète sans cesse qu'il n'a pas d'argent. Or, il refuse de déposer les livres comptables et se contente de nous remettre des papiers maisons. On n'a donc pas progressé beaucoup », poursuit monsieur Girard.

Pour le moment, les moyens de pression légers se poursuivent. Les employés refusent toujours de porter l'uniforme et ont maintenu en place les nombreuses affiches apposées partout dans l'immeuble. On a cependant promis, du côté syndical, de ne pas affecter les services fournis aux 60 résidants de l'établissement. Si jamais une grève devait survenir, le syndicat s'est aussi engagé à respecter dans les moindres détails les normes du Conseil des services essentiels.

« Les moyens de pression n'ont pas encore changé, et nous attendons la prochaine rencontre avec impatience. Nous avons espoir que nous pourrons régler tout cela rapidement », conclut le porte-parole.

Les employés et la partie patronale participeront de nouveau lundi à une autre séance de conciliation. Rappelons que pour la trentaine d'employés de la Résidence Saint-Hyacinthe, il s'agit de la négociation d'une première convention collective puisque leur accréditation syndicale n'a été reconnue qu'en juillet 2001.

M.B.

Restaurant
Le Saint-Mathieu

Vieux Beloeil
• *Moules* • *Poissons* • *Fruits de mer* •
• *Viandes* • *Volailles* • *Gibiers* •

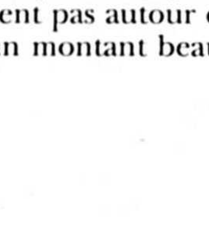
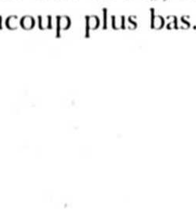
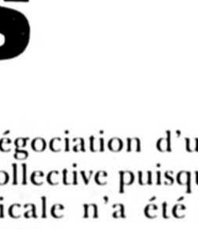
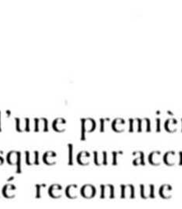
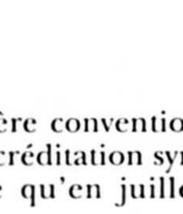
LE SAINT-MATHIEU vous propose de délicieuses grillades, des viandes, volailles et gibiers savoureux, finement apprêtés.

Réservez maintenant pour la fin de semaine de la fête des mères


80, rue Saint-Mathieu, Vieux-Beloeil
Réservation : (450) 467-7744 SANS FRAIS : 1-877-467-7744
0266149

L'Eau Vive
Habitation pour jeunes retraités
920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe
Ouverture juillet 2002

La belle vie commence ici
Grands 3 1/2 - 4 1/2
• Vaste gamme de services
• Entrée lessiveuse et sécheuse dans chaque appartement
• Stationnement intérieur disponible
• Confort
• Sécurité
GROUPE ROBIN
770, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe J2S 7S3
www.leauvive.ca
VENEZ NOUS RENCONTRER
(450) 773-8358
0274098

Nous gérons les placements les plus importants au monde: ***les vôtres!***

Stéphane Massé, dir.

Roger Castonguay

Michel Barbeau

François Loiselle

Francis Bousquet
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
1355, rue Gauvin, suite 4100
Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 774-5354
Sans frais : 1-800-474-5354 Fax : 450-774-8798
Maintenant sur Internet! La source d'information la plus complète sur le RER: www.financierebn.com
Membre PCPE
0267375

Dr André Desrochers réalise une première à la faculté de médecine vétérinaire

Jean-Marie **Fontaine**

« Elle avait une fracture ouverte infectée à la patte arrière droite après s'être infligée cette blessure dans un champ. L'éleveur Richard, de Sainte-Clothilde, nous l'a amenée après avoir été référé par son praticien, le Dr Bergeron. Habituellement nous sommes assez agressifs, mais sa patte ne tenait plus qu'à un bout de peau. Il n'y avait plus rien à faire et la seule alternative était l'amputation et l'installation d'une prothèse », a commenté le chirurgien de la Clinique bovine de la faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, Dr André Desrochers, qui a été secondé par le Dr Sylvain Nichols qui est présentement à faire son internat.

La spécificité de cette intervention chirurgicale est que ce serait une première sur la scène canadienne dans la race bovine, car jamais auparavant une telle chirurgie n'avait été pratiquée à une patte arrière chez une taure pesant 325 kg. « J'ai lu que de telles chirurgies avaient été pratiquées sur des veaux, mais jamais sur un bovin d'un tel poids et âgé de 18 mois. »

Surnommé par le personnel de la faculté de médecine vétérinaire, Capitaine Crochet, cette Ayrshire est arrivée en juin dernier et depuis l'équipe chirurgicale a multiplié les expériences. « Nous avons investi dans le but de voir la faisabilité de cette expérience et si c'était quelque chose que nous pouvions offrir à la clientèle de la race bovine. »

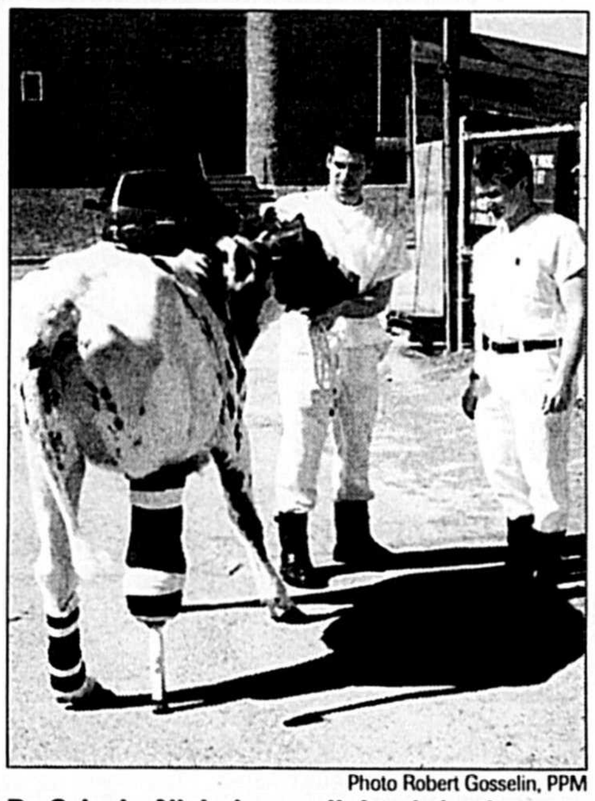


Photo Robert Gosselin, PPM

Dr Sylvain Nichols a collaboré étroitement avec le chirurgien André Desrochers, de la faculté de médecine vétérinaire, lors de l'amputation de la patte arrière droite de cette jeune Ayrshire qui se déplace dorénavant avec une prothèse.

Le Dr Desrochers a donc mis à contribution un prothésiste humain, Serge-Éric Blais. « Nous avons amputé la patte de Capitaine Crochet en bas du jarret et il nous a fallu prendre les articulations. Ce qui a complexifié l'intervention, c'est l'angulation du membre. Amputée à son arrivée, nous avons traité sa plaie avant d'ajuster la prothèse. Puisqu'elle continuait à prendre du poids, nous avons eu des ajustements à faire. La première prothèse n'a pas résisté longtemps puisqu'elle pliait sous son poids et elle s'est brisée lors d'un coup de patte dans le mur. L'adaptation et l'ajustement de la prothèse se sont avérés un long processus, parce qu'un animal n'écoute pas comme un être humain. Le prothésiste a dû en concevoir trois avant de réussir. M. Blais a été très gentil et il était prêt à investiguer pour en arriver finalement à des matériaux très rigides. Présentement, nous enlevons la prothèse aux trois jours afin de vérifier ses plaies, mais elle est parfaitement à l'aise puisqu'elle peut même courir. Elle est capable de se lever et de se coucher avec sa prothèse. Elle était une bonne patiente pour ce type de chirurgie parce qu'elle a un bon tempérament, intervention que nous n'aurions pu pratiquer si l'animal avait été agressif. Nous avons procédé par une sédation, une épidurale et une anesthésie locale. Capitaine Crochet n'a jamais rien senti. »

Selon le Dr André Desrochers, c'est une intervention qui n'est recommandée que chez des bovins qui ont une certaine valeur génétique. « Cette taure a maintenant atteint sa maturité et elle est prête à être saillie, mais compte tenu de sa particularité, nous avons recommandé à l'éleveur de se limiter à la récolte d'embryons. En gestation, elle gagnerait 30 % de poids et ce serait un peu hasardeux. »

Gradué de la faculté de médecine vétérinaire en 1986, Dr André Desrochers qui a notamment pratiqué la césarienne sur la mère porteuse qui a donné vie au clone Starbuck, met son expertise au service de la faculté depuis 1995. « Cette chirurgie est somme toute assez simple, mais c'est un cas qui demande plein de petits soins à long terme et ponctué de beaucoup d'imprévus. Nous pourrons donc répéter l'expérience sur des sujets qui possèdent un bon bagage génétique en autant que l'éleveur soit disposé à prodiguer les soins. Ce n'est pas quelque chose de routinier. »



Photo Robert Gosselin, PPM

Dr André Desrochers, chirurgien de la Clinique bovine, a qualifié cette intervention de relativement simple, si on exclut les petits soins à apporter.

La prothèse qui a été installée à Capitaine Crochet pèse 5 kg et elle est suffisamment réhabilitée pour retourner dans le cheptel de M. Richard. « Elle a une masse musculaire importante et elle s'est très bien adaptée. »

Profitant de ce passage à la Clinique bovine de la faculté de médecine vétérinaire, le Dr Desrochers était le spécialiste tout désigné pour parler de l'avenir de la profession chez les grands animaux. Un sujet préoccupant s'il en est un, parce que de moins en moins d'étudiants inscrits dans les facultés de médecine vétérinaire de l'Amérique du Nord sont intéressés par la pratique chez les grands animaux. « Plusieurs praticiens songent à la retraite et il y a très peu de relève. Un comité a été mis sur pied avec l'UPA afin d'essayer de trouver une solution à la problématique, mais ce n'est pas évident. »

Dr Sylvain Nichols, originaire de La Présentation, qui est présentement en internat à la faculté puisqu'il est à se spécialiser, a la ferme intention de retourner à la pratique chez les bovins, mais il n'écarte pas éventuellement embrasser une carrière dans l'enseignement à son alma mater. Encore faudra-t-il que de jeunes Québécois manifestent de l'intérêt.

Léandre Dion à la recherche d'adversaires

Faute d'opposition, Léandre Dion deviendra jeudi prochain, le candidat désigné du Parti québécois dans le comté de Saint-Hyacinthe en vue des prochaines élections provinciales.

À la fin de la période de mise en candidature, le 10 avril dernier, M. Dion était le seul candidat de son parti en lice.

Il sera confirmé officiellement dans ses fonctions lors de l'assemblée d'investiture du jeudi 25 avril à 19 h 30 à l'Hôtel des Seigneurs.

Le premier ministre et chef du PQ, Bernard Landry, sera pour l'occasion conférencier d'honneur lors de cet événement. Reste maintenant à savoir si Yvan Loubier sera présent.

Élu pour la première fois en septembre 1994, Léandre Dion a obtenu un second mandat en novembre 1998.

Maintenant que M. Dion est bien en selle, que s'amènent maintenant les adversaires adéquistes et libéraux!

M.O. DAVID

maintenant collection pour dames



Lorenzo
Elle & Lui

LACOSTE

Venez voir notre nouvelle collection printemps-été

460, St-Simon, centre-ville Saint-Hyacinthe (450) 774-6171

0271344

Poil et plumes



Nouveau Concept à Saint-Hyacinthe



Marie-Josée Nolet
Propriétaire

Service de garde d'animaux à votre domicile

Une solution à l'hébergement!

- Votre animal reçoit des soins personnalisés
- Service de promenade pour votre chien
- Première consultation gratuite
- Membre de l'Association

Tél. : 771-POIL (7645)
Cautionné et assuré

acceptées

0271343

Accident de la route mortel à Saint-Valérien

Le conducteur périt aux côtés de sa conjointe

Martin **Archambault**

Un homme de 47 ans, Benoit Méthot de Saint-Valérien est décédé après que sa voiture eut effectué un plongeon du haut du pont de Fer, rang de l'Égypte, à Saint-Valérien, dans la nuit de samedi à dimanche. Sa conjointe, qui était à côté, a été extirpée au matin seulement après plusieurs heures à attendre les secours.

Quand elle a été sortie de la voiture, Chantal Bienvenue souffrait d'hypothermie. Elle a aussi dû être traitée pour un violent choc nerveux.

Après la chute de la KIA flambant neuve dans les eaux froides de la rivière Noire, vers 3 heures, il lui restait peu d'espace dans la voiture qui a été submergée en bonne partie. « Elle a dû se trouver un petit trou pour respirer en attendant de l'aide. Elle est restée dans cette fâcheuse position pendant environ cinq heures. C'est un cultivateur qui s'en allait faire son train qui a vu l'auto renversée en bas du pont », a indiqué le caporal Châteauneuf de la Sûreté du Québec.

À deux pas de leur maison

Au moment de mettre sous presse, la police ne connaissait pas la cause de l'accident. Une enquête a été ouverte. Des échantillons sanguins ont été prélevés pour fins d'analyses.

Avant d'effectuer une embardée, la voiture a défoncé le parapet du pont. Le couple habitait Saint-Valérien, chemin de l'École. L'homme et la femme rentraient chez eux. Ils étaient à quelques mètres d'arriver à la maison. L'homme laisse dans le deuil un fils.

VAUT MIEUX EN RIRE



Les « Bonnie and Clyde » du jeans recherchés

Un homme et une femme sont recherchés par la police après avoir pris la clé des champs avec 2 000 $ de jeans, volés au vu et au su de tout le monde dans une boutique des Galeries Saint-Hyacinthe au beau milieu de l'après-midi mercredi.

La dame, qui s'est présentée comme une cliente, a attiré le vendeur vers l'arrière de la boutique pendant que son complice, qui avait été aperçu devant la vitrine du magasin, en a profité pour faire main basse sur une pile de jeans. Il a réussi à subtiliser, en plein achalandage au centre commercial, une vingtaine de paires à une centaine de dollars l'unité.

La femme recherchée par la police aurait environ 30 ans. Elle a les cheveux bruns, frisés, aux épaules. Elle mesure environ 5' 7 ''. Son complice aurait entre 35 et 40 ans. Il a le visage plutôt rond et il mesure environ 5' 9 ''. Il a les cheveux bruns et courts.

Le péché de la chère

Linda Jolicoeur et Mario Lafrenière de Granby, dans la trentaine, ont été pris la main dans le sac en train de voler de la viande au supermarché Super C vendredi. L'homme et la femme, qui ont été poursuivis, ont été repérés aux Galeries Saint-Hyacinthe avec leur camionnette qui contenait pour environ 500 $ de viande. Le couple, qui possède un lourd passé judiciaire pour des vols, a été gardé derrière les barreaux en attendant l'enquête pour remise en liberté aujourd'hui (mercredi).

Un obus à Saint-Valérien

Un honnête citoyen a découvert un obus dimanche matin à Saint-Valérien. Après avoir ramené le dangereux objet chez lui, il a appelé la police provinciale qui a à son tour alerté les Forces armées canadiennes pour venir s'occuper de cette délicate trouvaille. La Sûreté du Québec en profite pour avertir les citoyens de ne pas toucher à ce genre d'objet et de contacter aussitôt la police s'ils tombent sur une pièce semblable.

Itinérant violent

Un itinérant de Montréal, Frédéric Labelle-Lepage, devra pour sa part répondre à des accusations de méfaits et de menaces envers un chauffeur d'autobus.

L'itinérant, qui avait emprunté le circuit Montréal-Saint-Hyacinthe, voulait descendre à un endroit où le chauffeur ne pouvait s'arrêter. L'homme a alors paniqué. Il a brandi une paire de pinces tout en ordonnant au chauffeur d'immobiliser son autobus.

Dans le brouhaha, le pare-brise a été abîmé quand un poinçon a rebondi dans la vitre. Le chauffeur s'est finalement immobilisé près du poste de police. Le fuyard a été rattrapé de l'autre côté du tunnel de la rue Girouard en direction du Collège Saint-Maurice.

C'est plus fort que lui

Martin Lussier de Saint-Hyacinthe a été arrêté, tôt mardi matin, pour vol de jantes d'aluminium. Il aurait été vu par le propriétaire de la voiture dans la cour de sa résidence à La Providence. Martin Lussier a déjà cinq causes pendantes devant les tribunaux pour des vols, dont un, pas plus tard que la semaine dernière, qu'il aurait commis à une succursale de la SAQ de Saint-Hyacinthe. Il aurait volé pour 140 $ de boissons alcoolisées.

M.A.

CLUB VOYAGES AGENA

Exclusif à



Des Villes à découvrir

PARIS

Accompagné par Nicole Belda

Le Grand Tour de l'Ouest Canadien
du 29 juin au 12 juillet 2002



Du 10 au 18 mai 2002
encore quelques places disponibles

Merveilleuse Italie du nord au sud
5 octobre au 24 octobre 2002
55 repas inclus
avec accompagnateur



Club Voyages AGENA
La seule agence de voyages
Offrant des départs garantis
à partir de Saint-Hyacinthe
avec un accompagnateur
francophone

0272302

1295 Blanchette Saint-Hyacinthe
(450) 773-5557 1-877-890-9099

MEUBLES Labossière Serta
Meubles neufs

Meubles Labossière est maintenant
dans ses nouveaux locaux au
4155, boul. Laurier à Sainte-Rosalie

SOLDES D'OUVERTURE

Sofa et chaise inclinable
Plus de 50 choix de tissus
quantité illimitée
offert à 1199$
les 2 morceaux

Chez Labossière Meubles, retrouvez la gamme complète
des matelas Serta, la meilleure qualité à très bon prix!

Superbe salle de montre, quatre fois plus grande,
et toujours le même service au
4155, boul. Laurier, 450-799-5777

Éditorial

Soignez-les, mais pas chez nous!

L'intolérance s'est choisi un nom propre la semaine dernière à St-Hugues. Cette fois, ce sont des désintoxiqués de l'alcool ou des drogues qui sont devenus les Palestiniens de la région, ceux qu'on ne saurait voir qu'à bonne distance, qu'à très forte distance.

La mairesse Hélène Gauthier et le curé Raymond Ethier en tête, une forte partie de la population de St-Hugues, soit environ 250 personnes, a assisté à une rencontre pour faire savoir très clairement que le centre d'accueil qui devait s'installer chez eux, était considéré comme une calamité.



Jean
VIGNEAULT
jvigneault@lecourrier.qc.ca

Pourtant, le promoteur respecte le zonage municipal, et ce ne sont pas des bandits qu'il se propose de soigner. Ce sont des gens que la grande tolérance de la société a placés dans un état de dépendance tel, qu'ils doivent recourir à des traitements pour redevenir des actifs pour leur famille et pour la société.

Mais voilà, à St-Hugues, on est tous d'accord avec la philosophie qui sous-tend cette action. Pas avec la pratique.

Officiellement on dit craindre pour la sécurité des enfants parce que ces personnes se serviraient d'un terrain de jeu à proximité. Pourtant ces malades ne sont pas des pédophiles, les autres centres connus en région ou ailleurs ne présentent pas d'historique de violence des pensionnaires envers la population environnante. Et si c'était la peur de voir les maisons être dévaluées à cause de ce voisinage différent qui constituait l'argument le plus sérieux des opposants? Ou tout simplement la peur puérile de l'inconnu?

On serait prêt, le curé Ethier nous l'a confirmé, à voir le promoteur s'installer à l'extrémité du village. Donc, assez loin pour que cette présence ne dérange pas les bien-pensants et les âmes bien nées qui, on le sait, n'ont jamais éprouvé la moindre difficulté de comportement. Et dire que jadis la maison retenue par le promoteur abritait un bar de danseuses. Comme si un établissement de danseuses nues était moins préjudiciable qu'un centre de désintoxication.

Si on avait plus de centres comme celui-là, peut-être qu'un André Sweeney aurait arrêté de consommer avant de tuer le petit Kevin Lavallée. Mais non, on est pour la vertu à St-Hugues à la condition qu'on la pratique en dehors des limites où vivent les gens normaux.



COMMENTAIRES

Le bon sens avant la loi

Au nom du respect de la loi qui semble passer avant la confiance et le respect dus aux parents les premiers responsables des enfants, des employés de la commission scolaire de Saint-Hyacinthe n'ont pas averti les parents d'une adolescente que leur fille éprouvait de sérieux problèmes.

Il aura fallu des lettres de menace de suicide pour que les professionnels les avertissent. Heureusement, il n'était pas trop tard et désormais les parents pourront veiller sur leur enfant chérie.

Il s'en est fallu de peu pour que la stricte observance d'une loi tourne au drame. Mais ce n'est pas parce que le dénouement est heureux que la décision des professionnels ne doit pas être réévaluée par leurs patrons, politiques et administratifs.

On ne parle pas ici d'indiscipline, de respect du code vestimentaire ou de difficultés d'apprentissage, on parle d'un flirt avec l'idée du suicide.

C'est trop facile de se défendre avec la loi. Les lois sont aveugles et ne tiennent jamais compte des circonstances particulières. C'est là qu'entre en jeu la loi naturelle du simple bon sens. Ce qui signifie en clair que les parents doivent être mis dans le coup sans délai.

J.V.

Les commentaires de Jean Vigneault sont entendus du lundi au vendredi, sur les ondes de CFEI 106,5 FM, à 8 h 10 et sont disponibles sur le site web du Courrier.

LES INDISCRÉTIONS DU FACTEUR

Mme Diane Lemieux,

Je soumets à votre compétente et respectueuse expertise mon dossier à double volet.

Premièrement, j'ai exercé, comme Maurice Richard, la noble profession de hockeyeur. Par mes talents, je permettais aux vedettes du CH de se mettre en évidence. Mes oeuvres devraient être reconnues et acquises par votre ministère.

Mon glorieux palmarès comprend des centaines d'heures de punitions pour avoir défendu les tout-petits du Canadien. Je possède aussi des photos de mes combats les plus marquants, l'aiguille qui a servi à réparer les faces que j'ai tenté de redresser à l'aide de mes poings, des dizaines de boîtes de sparadrap (c'est du plaster au cas où vous ne sauriez pas de quoi je parle), etc. etc.

Un peu partout en Amérique du Nord, on pourrait trouver des plâtres que j'ai fait poser sur les bras et les jambes de mes ennemis et possiblement une photo des quelques buts que j'ai comptés quand la rondelle me frappait.

Je vous prie d'accepter mon offre, sinon...

Gilles Lupien
P.S. Je faisais aussi de la peinture à numéros, je vous en offre une dizaine.
par Lucien Labadie

Les vraies étoiles

Parce qu'il a récupéré d'un cancer qui devait le conduire à la tombe, Saku Koivu a reçu une émouvante ovation. Et des parents ont été capables de le citer en exemple à leurs petits chéris eux aussi atteints de la maladie.

Ce n'est pas possible d'aller encombrer les départements de pédiatrie où se battent à chaque jour des enfants, souvent avec moins d'armes qu'un athlète, et de faire la vague.

Mais il doit y avoir moyen de faire savoir à ces enfants qui luttent avec leurs parents, leurs frères et soeurs, qu'ils ne sont pas seuls, de leur dire que des milliers de spectateurs attendent dans l'ombre et leur disent bravo pour chaque effort consenti.

C'est facile et pas contraignant du tout de saluer la détermination de Koivu. Mais c'est plus nécessaire d'encourager l'enfant que les projecteurs des médias et du Centre Molson ne mettent pas en évidence. Ces enfants sont les vraies étoiles de la vie.

Albatros des mers

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
FONDÉ EN 1853
www.lecourrier.qc.ca

Éditeur
Benoit Chartier
Rédacteur en chef et éditorialiste
Jean Vigneault

Journalistes
Martin Archambault
Denyse Bégin
Marc Bouchard
Jean Dumont
Jean-Marie Fontaine
Secrétaire de la rédaction
Josée Bachand
Photographes
P.P.M.

Directeur de la publicité
Guy Roy
Publicitaires
Louise Beauregard
Sylvie Beaurivage
Nadine Chicoine
Luc Desrosiers
Gérard Leblanc
Paul Paradis
Norbert St-Martin
Bernard St-Pierre
Gérard St-Pierre

Secrétaires de la publicité
Johanne Beaulieu
Linda Douville
Christine Joyal
Directrice de la production
Josée Cusson
Directeur technique
Normand Gonneville
Contrôleur
Monique Laliberté
Directeur du tirage
Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:
Audit Bureau of Circulation

Dépot légal: Bibliothèque nationale du Québec © 239971
Abonnement: Camelot 1$ la semaine - 43$ par année. Poste: au Canada 43$ par année, à l'extérieur du Canada: 175$ par année plus taxes s'il y a lieu
Courriel: **Salle de rédaction:** redaction@lecourrier.qc.ca **Publicité:** publicite@courrierclairon.qc.ca
Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite
Hebdomadaire publié par:
DBC COMMUNICATIONS INC.
Président, directeur général
Benoit Chartier
655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 **Télécopieur:** 450 773-3115
Courriel: admin@dbccomm.qc.ca
Imprimé par Transcontinental Impression, division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7.
«Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»

Lettres ouvertes

Merci Monsieur Dion!

C'est sans grande surprise que j'ai pris connaissance du résultat du mini-sondage réalisé par Le Courrier dans l'édition du 27 mars dernier.

Ce sondage nous révélait que 72 % des répondants se disaient heureux de la décision de notre député à l'Assemblée nationale, *Léandre Dion, de poursuivre son travail* et de briguer la convention du Parti Québécois dans Saint-Hyacinthe en vue d'être à nouveau candidat aux prochaines élections générales au Québec.

Comme membre de l'exécutif du Parti dans Saint-Hyacinthe, j'ai été un témoin privilégié du travail de notre député pour le développement de notre région. C'est pourquoi je lui ai offert, dès le départ, tout mon appui. C'est aussi pourquoi j'ai été de ceux qui ont souhaité la tenue d'une assemblée d'investiture le plus tôt possible.

À l'approche des élections générales, la décision de tenir ce mois-ci une assemblée d'investiture est tout ce qu'il y a de plus démocratique. D'abord, comme le définissent les règlements de notre Parti, c'est le Conseil exécutif du comté, dont les représentants sont élus démocratiquement par les membres, qui a pris la décision de tenir maintenant cette convention.

De plus, puisque le calendrier électoral *fait en sorte que les élections générales* se tiennent plus ou moins six semaines après leur déclenchement, attendre l'annonce d'élections pour lancer l'opération investiture représente le risque de devoir tenir sans délai une convention.

Or, les procédures en vigueur au Parti Québécois obligent que tous les membres du Parti soient informés un mois à l'avance de la tenue d'une convention. Ainsi, les aspirants candidats disposent de suffisamment de temps pour se bâtir une équipe et mener une campagne auprès des membres.

À Saint-Hyacinthe, comme dans la vingtaine de circonscriptions qui ont déjà tenu leur assemblée d'investiture et dans toutes celles qui ont déjà prévu la tenir d'ici peu, tous les aspirants candidats auront eu le temps de se préparer. Voilà un bel exemple de démocratie ouverte.

Mais bref, là n'est pas le but premier de ma lettre. Mon souhait est plutôt de souligner le travail d'un homme qui a su rallier *toute une région derrière lui à travers une* vision du développement économique et social de notre communauté.

Bien sûr, l'exemple le plus frappant est celui de tout le succès qui entoure la création de la Cité de la biotechnologie. C'est au cours d'une soirée reconnaissance organisée pour monsieur Dion il y a quelques jours et à laquelle je me suis fait un plaisir de participer, que j'ai compris tout ce que pouvait signifier la concrétisation d'un projet comme celui-là.

« Des centaines d'emplois et des retombées économiques exceptionnelles pour la région de Saint-Hyacinthe et pour tout le Québec », si j'en crois le maire Claude Bernier et les directeurs généraux du Centre local de développement et de la Chambre de commerce venus saluer le travail de monsieur Dion devant une centaine de personnes dont plusieurs maires, conseillers municipaux et représentants des milieux économiques, d'affaires et communautaire *de Saint-Hyacinthe.*

Monsieur Dion, je ne pense pas me tromper en prétendant me faire la porte-parole de la très grande majorité de la population maskoutaine pour vous remercier pour le travail que vous faites depuis huit ans. Votre décision de continuer est une bonne nouvelle pour tous les Maskoutains et les Maskoutaines qui pourront continuer à bénéficier de votre expérience et de votre accessibilité.

Merci monsieur Dion!

Dre Christiane Bédard Royal m.v.
membres du Conseil exécutif
du Parti Québécois de Saint-Hyacinthe

Le bénévolat, un enrichissement

Tant de personnes vivent isolées, chacune de leur côté, chacune dans son petit logement, chacune avec le bonheur de vaquer à ses occupations et avec la joie de dire : « Je suis une personne responsable et autonome ».

Est-ce vraiment ça la véritable route du bonheur? Est-ce que nous pouvons avoir bonne conscience dans notre société, d'avoir ce souci d'aider l'autre à grandir? Nous savons probablement tous que le bonheur ce n'est pas juste ça, et que dans le coeur de la personne humaine, il y a des besoins beaucoup plus grands : le besoin de relation, le besoin d'aimer et d'être aimé et le besoin de la transcendance, d'être en lien avec beaucoup plus grand que soi.

Lorsque l'on regarde autour de soi, lorsque l'on écoute les personnes se dire... que voyons-nous? Qu'entendons-nous? Il est temps pour chacun et chacune de se laisser déranger pour changer notre regard et commencer à faire bouger les vraies affaires. Qu'en est-il des vraies affaires, lorsque l'on rencontre tant de solitude et de souffrance dans notre monde d'aujourd'hui?

De belles choses se réalisent déjà, mais pouvons-nous faire plus? La réalité de la souffrance humaine ne cesse d'appeler un monde différent, un monde d'amour. N'est-ce pas notre soif la plus profonde! L'amour est plus fort que la souffrance et la plus grande souffrance de l'être humain, c'est d'expérimenter la solitude.

En voyant parfois des personnes âgées, des personnes de tous âges, malades ou ayant un faible revenu, faire tout ce qu'elles peuvent pour garder leur logement et qui acceptent des conditions de vie, parfois médiocres par souci d'autonomie et de liberté, en voyant parfois ces personnes vivre tant de solitude, il y a de quoi se poser bien des questions en tant que société.

Ne pourrions-nous pas commencer à penser autrement? Changer tout doucement notre société rendue si individualiste? Pourquoi ne pas mettre les priorités à la bonne place dès aujourd'hui, prendre soin de la vie qui nous est donnée, en prenant soin les uns des autres, en renforçant les liens de famille, en s'aimant d'un amour gratuit, d'un amour qui panse les blessures, d'un amour qui pardonne, d'un amour qui se fait proche et d'un amour qui éveille la vie en l'autre?

En plaçant l'amour en première place, ne serions-nous pas invités à susciter des regroupements de personnes pour partager un lieu de vie commun, et ainsi favoriser de meilleures conditions pour répondre aux véritables besoins du coeur humain? Ne serions-nous pas invités à accueillir chez soi une personne qui a besoin, le temps d'une convalescence ou le temps de goûter à la chaleur d'un foyer partagé? L'amour appelle au droit à la dignité et c'est beaucoup plus grand que d'avoir la satisfaction à la fin de sa vie de dire, j'ai réussi, mais plutôt le bonheur et la joie de dire j'ai réussi parce que j'ai dit oui à l'amour dans ma vie, j'ai aimé mon prochain et j'ai eu la plus belle récompense qui est celle d'aimer davantage, d'exister davantage.

Micheline Guilbert

Grandir **ensemble**

Réussir sa vie?

J'ai découvert ce magnifique loisir il y a environ un an à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. J'ai choisi le secteur « visites d'amitié ». Cela consiste à rendre visite à des résidantes à chaque semaine à des jours fixes.
Chaque dame que je rencontre est différente des autres. Je fais la conversation avec elles, les fais rire pour leur faire oublier leurs maux avec des bons mots. Je les réchauffe en leur massant le haut du dos car la majorité sont en chaise roulante. Elles ont souvent froid car leur circulation sanguine fonctionne moins bien. Cela me permet aussi de connaître leurs proches et d'établir un bon contact, et par le fait même de leur donner un moment de répit.

Il y a tant de chaleur humaine et d'amour qui se dégagent et toutes sont vraiment attachantes. Je comprends que parfois avec les années elles peuvent être moins patientes et moins tolérantes. Mais malgré tout cela à chaque fois que je les quitte, que je les embrasse et leur dis ces mots magiques : « je vous aime », souvent je vois des larmes couler et je les sens émues. Nous avons tous besoin de se le dire, jeunes comme moins jeunes.

J'ai aussi la chance d'établir des liens d'amitié avec les parents et amis et de côtoyer d'autres bénévoles et préposés. Je peux vous dire que pour moi, c'est un réel bonheur de partager ces moments. Lorsque je reviens à la maison, je suis heureuse et contente de moi. C'est très valorisant et gratifiant. J'ai réalisé que quelque chose de grand sommeillait en moi, que j'avais la fibre du bénévolat. Tous ces témoignages de personnes qui me rencontrent et m'encouragent à continuer. J'espère alors qu'après avoir lu ces quelques lignes, j'aurai au moins sollicité votre intérêt pour l'action bénévole.

P.S. : Je voudrais sincèrement remercier Mme Line Croteau, Chef du Service animation, loisir et bénévolat, qui m'a accordé sa confiance puisque je n'avais aucune expérience en bénévolat. Elle a accepté et respecté mon choix.

Johanne Lamoureux



Contre l'habilitation des diplômes

Une campagne peu suivie

Marc **Bouchard**

La Fédération étudiante collégiale du Québec a bien tenté de soulever le flambeau, mais il semble que la journée nationale contre l'habilitation des diplômes, tenue la semaine dernière n'a pas remporté le succès escompté. Alors que l'on espérait pas moins d'une vingtaine de manifestations d'envergure aux quatre coins du Québec, seule quelques-unes ont bel et bien attiré leur juste part d'étudiants. Et comme à Saint-Hyacinthe, elles se sont presque toutes soldées par un manque évident de participation et d'enthousiasme.

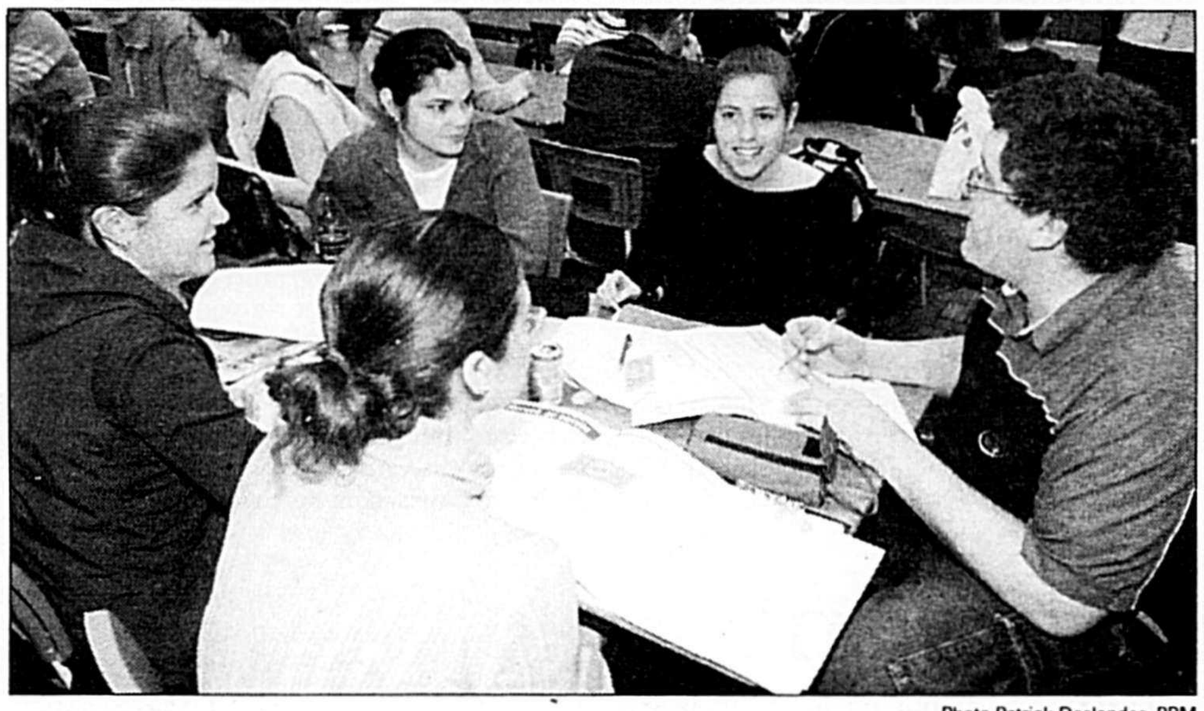


Photo Patrick Deslandes, PPM

Le président du REECSH, Nicolas Handfield, a procédé à la vente de faux diplômes d'études collégiales dans la cafétéria de l'établissement afin de sensibiliser les jeunes au dossier de l'habilitation des diplômes.

Au Cégep de Saint-Hyacinthe, on avait prévu vendre aux enchères des diplômes d'études collégiales. Le porte-parole du Regroupement des étudiants et étudiantes du Cégep de Saint-Hyacinthe (REECSH), Gaby Lussier-Gaudette, était très satisfait des résultats, même s'il admet qu'il ne s'agissait que d'une campagne de sensibilisation.

« Nous avons eu un peu plus de 200 étudiants (sur plus de 2 800) qui ont participé, et nous avons vendu de faux diplômes avec de l'argent de Monopoly. C'était notre façon d'expliquer aux étudiants du collège les risques que laissent peser sur tout le monde le principe même de l'habilitation des diplômes », a-t-il expliqué.

Concrètement, l'habilitation des diplômes c'est une autorisation, donnée par le ministre de l'Éducation, pour que chacun des cégeps de la province puisse décerner lui-même ses propres diplômes, en fonction de critères établis selon les réalités régionales. Un principe contre lequel s'est déjà exprimé la direction de l'école et le conseil d'administration, mais que les étudiants ont voulu rappeler à la mémoire.

« Ce que nous demandons, c'est que le ministre n'ait plus ce pouvoir. Il suffit d'une modification au règlement sur les études collégiales pour corriger cela. Ce qui est étonnant, c'est que tout le monde, y compris l'ancien ministre Legault, s'est prononcé contre, mais que personne ne veut modifier le règlement », poursuit le porte-parole du REECSH.

« Notre crainte, c'est que les diplômes obtenus en région et ceux obtenus dans les grands centres n'aient plus la même valeur. Si on permettait l'émission des diplômes par le cégep, les acquis obtenus ici à Saint-Hyacinthe ne seraient pas nécessairement reconnus par les autres collèges. Si nous avons tenu notre activité, c'était pour que désormais, les mots habilitation des diplômes aient un sens précis pour les étudiants et qu'ils soient conscients des risques », poursuit Gaby Lussier-Gaudette.

Pour le président du REECSH, Nicolas Handfield, le choix du moment pour une telle activité était tout à fait logique. « Nous savons que la commission d'évaluation de l'enseignement collégial déposera un rapport complet en 2003. Si ce rapport est concluant, nous craignons que le processus d'habilitation ne se mette en branle. Nous voulons donc écarter immédiatement la menace afin de procéder à une réelle évaluation de nos forces. En fait, si nous avons peur, c'est que nous savons que nous avons des services de qualité à Saint-Hyacinthe et nous voulons les préserver. Si on les reconnait comme suffisants, on pourrait se baser là-dessus pour habiliter le collège à émettre ses propres diplômes », a-t-il lancé. D'autres manifestations, notamment la remise d'un manifeste au ministre Sylvain Simard, sont aussi au programme des activités étudiantes avant la fin de l'année scolaire.

L'activité du 9 avril dernier aura donc touché son but, malgré les débuts plutôt timides de l'opération. En panne de système de son, les jeunes ont en effet dû attendre de longues minutes avant de lancer l'opération.

« C'est tout de même étrange que le système de son, que nous avions réservé au collège, avait disparu au moment de la tenue de notre activité. Ça parait plutôt mal », a conclu Gaby Lussier-Gaudette. Un commentaire qui étonne cependant, quand on sait que pour une fois, syndicat, étudiants, cadres et dirigeants sont unanimes à refuser la même cause.

FOURNITURES DE BUREAU Denis EST FIER DE S'INSTALLER À ST-HYACINTHE
(Anciennement EBM Solis)

PAPETERIE DE BUREAU
TAPIS À SOURIS REPOSE POIGNETS 2.99
DISQUES CD-R DE MAXELL 12.99/10
NOTO-COLLANTS DE POST-IT 6.99/5

AMEUBLEMENT DE BUREAU
CHAISE OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR OU EN GRIS
• AJUSTEMENT MANUEL DE LA HAUTEUR
Prix sug : 72$ 29.99
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
Prix sug : 114$ 39.99
CHAISE OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, VERT OU GRIS
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
Prix sug : 179$ 59.99
CHAISE OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS OU ROUILLE
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
• BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR
Prix sug : 228$ 99.99
POSTE INFORMATIQUE
DISPONIBLE FINI ÉRABLE NATUREL
• DIMENSIONS : 40" L X 16" P X 28" H
Prix sug : 113$ 59.99
POSTE INFORMATIQUE
DISPONIBLE AVEC LE DESSUS NOIR ET LES CÔTÉS AULNE
• TIROIR-CLAVIER 27"
• ESPACE POUR CPU
• ESPACE POUR 17 CD
• DIMENSIONS : 42" L X 20" P X 60" H
Prix sug : 255$ 99.99
Prix sug : 248$ 129.99
POSTE INFORMATIQUE
DISPONIBLE FINI HÊTRE
• TIROIR-CLAVIER 22"
• ESPACE POUR IMPRIMANTE ET CPU
• DIMENSIONS : 51" L X 31" P X 29" H

FOURNITURES DE BUREAU Denis ST-HYACINTHE
EBM SOLIS
1312, RUE DES CASCADES
TÉL.: 778-1212
17 MAGASINS ET SALLES DE MONTRE
LIVRAISON GRATUITE**
OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 AVRIL 2002. CERTAINS ARTICLES PEUVENT ÊTRE LIMITÉS À UN PAR CLIENT ET/OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. AUCUNE COMMANDE NE SERA DIFFÉRÉE. * ASSEMBLAGE REQUIS **TERRITOIRES LIMITÉS
0271885
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES • MAGASINEZ EN LIGNE : WWW.DENIS.CA

L'Auvergne
La fine cuisine française à prix raisonnable
UNIQUE
Buffet fondue à volonté 26 et 27 avril 2002 Le tout pour 24,95 $
Comprend : boeuf - poulet - porc - crevettes - saumon - pétoncles - moules Choix de salades - Fondue chocolat ou érable - fruits frais
Animation mexicaine
Salle pour tous genres de réceptions (anniversaire, party de bureau, soirée entre amis, etc...) de 10 à 50 places
BRUNCH DU DIMANCHE
à 11,95$ 10 h à 14 h
Menu table d'hôte le soir, dessert inclus à partir de 20,95 $
Midi menu du jour à partir de 7,95 $
Apportez votre vin
478, rue St-Simon, St-Hyacinthe Tél. : 774-1881 Fax : 774-2257
0272112

Habilitation des diplômes

Le cégep a déjà pris position

Marc **Bouchard**

Le directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe ne laisse planer aucun doute : il n'est pas du tout en faveur de la notion d'habilitation des diplômes, pas plus que le conseil d'administration de l'établissement. En ce sens, il rejoint tout à fait la position que les étudiants ont voulu exprimer dans le cadre de la journée nationale contre l'habilitation des diplômes mise de l'avant par la Fédération étudiante collégiale du Québec.

Il tient cependant à émettre quelques réserves. « La notion d'habilitation, il faut bien la comprendre. On a un peu tendance à mélanger l'évaluation institutionnelle actuellement en cours, et le processus d'habilitation », a expliqué le directeur général.

Concrètement, depuis l'an dernier, et jusqu'en juin 2003, la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial a amorcé un processus d'évaluation de l'ensemble des collèeges du Québec. Dans un document complexe, les intervenants locaux sont invités à fournir un ensemble de données qui permettront de mieux connaître les forces et les faiblesses de chacune des institutions.

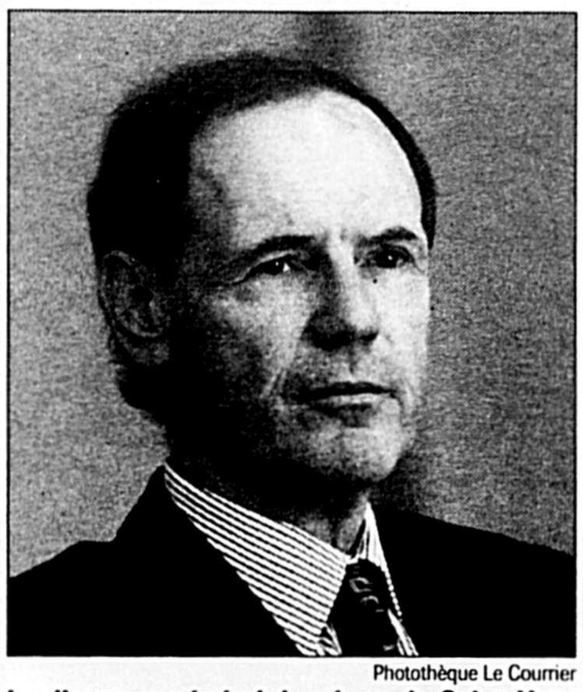
« En fait, l'évaluation institutionnelle nous permet de poser nous-mêmes un regard critique sur toutes les dimensions de la vie au collège. C'est un bilan extrêmement important pour nous », poursuit Serge Cloutier.

Quant à l'habilitation des diplômes, c'est un procédé auquel pourrait peut-être conduire l'évaluation, mais rien n'est moins sûr. « C'est vrai que le principe est reconnu par l'article 32 du règlement sur les études collégiales et qu'à l'origine, la commission d'évaluation se dirigeait vers cet objectif, mais depuis, les discours ont bien changé. Les ministres se sont prononcés contre l'habilitation, tout comme l'a fait à plusieurs reprises le président de la Commission d'évaluation », continue Serge Cloutier.

La menace n'est pas écartée complètement pour autant, puisque le règlement n'a jamais été modifié. « Il faut aussi voir la signature des diplômes comme une formalité. Dans mon esprit, la signature du ministre n'a qu'une valeur de symbole puisque les actifs académiques et pédagogiques sont respectés dans tous les collèges. Mais si ce symbole a une valeur aux yeux des étudiants et du personnel, le conseil d'administration du cégep a voulu les appuyer. »

C'est dans cet esprit d'ailleurs que depuis septembre dernier, le conseil d'administration a en main une résolution unanime refusant le principe même de l'habilitation. Les syndicats avaient à l'époque demandé et obtenu l'appui de tous les administrateurs dans ce dossier.

« Pour l'instant, je ne perçois pas ce principe comme une menace, mais je peux comprendre que certains ont des inquiétudes. Chez nous en tout cas, le conseil d'administration a été formel et nous nous opposons à la mise en application », de conclure le directeur général du cégep de Saint-Hyacinthe.



Photothèque Le Courrier

Le directeur général du cégep de Saint-Hyacinthe, monsieur Serge Cloutier.





Emprisonné
à North Bay, Ontario

Martin Gagné pourra-t-il revenir à temps?

Marc **Bouchard**

La grève des gardiens de prison de la province de l'Ontario risque d'avoir des retombées jusque sur notre système judiciaire. C'est du moins la réalité à laquelle *se sont heurtés les procureurs* la semaine dernière alors qu'ils ont tenté de faire comparaître Martin Gagné, un résidant de La Présentation qui doit répondre de plusieurs accusations.

En fait, selon le dossier, les déboires de Gagné auraient débuté en juin 2000 alors que les policiers ont procédé à son arrestation pour production de cannabis, possession simple et en vue d'en faire le trafic et résistance à un agent de la paix.

Gagné aurait ensuite été de nouveau arrêté à l'automne suivant, cette fois sous de multiples accusations. Il aurait notamment proféré des menaces tout en étant armé, aurait commis des voies de fait, des tentatives d'intimidation, proféré des menaces de mort, commis des méfaits contre un véhicule en plus de contrevenir aux conditions émises par le juge lors de ses premières comparutions. Quatre victimes ont porté plainte dans ce dossier.

Bref, un total de 18 chefs d'accusation contre lesquels Martin Gagné et son avocat devront se défendre le 6 mai prochain. Mais pour l'instant, le problème reste entier.

Actuellement emprisonné à North Bay, Ontario, Gagné purge là-bas une courte sentence. Selon les informations disponibles, cette sentence prendrait fin au cours du mois d'avril. Pour s'assurer de sa présence en cour à Saint-Hyacinthe, les responsables du palais de Justice ont émis une ordonnance d'amener, ce qui constitue habituellement une simple formalité. Dans un tel dossier, les services correctionnels de l'Ontario devraient normalement transférer le prévenu à Hull, où les services québécois en prendront charge jusqu'à son apparition en cour.

En raison de la grève ontarienne cependant, deux tentatives de transfert ont déjà échoué, et on attend toujours des nouvelles d'une troisième tentative. Or, si la sentence de Gagné était complètement écoulée en Ontario, les autorités de la province seraient dans l'obligation de le remettre en liberté puisqu'une ordonnance d'amener émise par une autre province n'est pas une raison suffisante pour le maintenir derrière les barreaux. Si une telle situation se produit avant le transfert, il faudra compter sur le désir de Martin Gagné pour se présenter devant le juge à Saint-Hyacinthe.

ÉPILATION AU LASER

Laser diode médical
de classe lV,
haute performance, approuvé
par le FDA et la DGPS.
Traitement sous supervision
médicale du Dr
Jacqueline Tousignant,
dermatologue.

Prix compétitifs
Financement disponible
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

Contactez
Mme Audray Branconnier
au Centre de dermatologie
de Saint-Hyacinthe
(450) 250-3030

0268103

LE CONVOI ARRIVE À SAINT-HYACINTHE

LES MANUFACTURIERS AUTORISENT LA VENTE **AU PRIX DE LA FACTURE** DE VOS ÉLECTROMÉNAGERS PRÉFÉRÉS, DIRECTEMENT SUR LE PLANCHER DES SPÉCIALISTES.

EXEMPLES :

LAVE-VAISSELLE



279$

CUISINIÈRE



449$

RÉFRIGÉRATEUR



549$

LAVEUSE -SÉCHEUSE



49$

CUISINIÈRE À DESSUS CÉRAMIQUE



649$

LAVEUSE - SÉCHEUSE À CHARGEMENT FRONTAL



1199$

Exclusivité des Spécialistes

Jusqu'à **250$ pour chacun** de vos vieux appareils

Livraison - Installation **GRATUITES**

33% de rabais sur multiples articles

RIEN À PAYER avant un an

Disponible pour un temps limité

LES SPÉCIALISTES DE L'ÉLECTROMÉNAGER

St-Hyacinthe
3380, boul. Laframboise
(angle Gauvin)
(450) 261-0036

Devant les Galeries Saint-Hyacinthe

Pour un temps limité. Certaines conditions s'appliquent. Installation gratuite, excluant les encastrables. Tous les détails auprès de vos Spécialistes.

...Sherbrooke...Granby...Drummondville...Victoriaville...Trois-Rivières...

0271591

OUVERT 7 JOURS SUR 7

Les plus gros détaillants indépendants d'électroménagers de l'Est du Canada

www.servicedelestrie.com

Racisme à l'école

La Maison de la famille joue les Don Quichotte

Marc **Bouchard**

Le directeur général de la Maison de la famille des Maskoutains, Jacques Poirier, a voulu profiter du lancement de la semaine d'action contre le racisme il y a quelques semaines pour dénoncer la situation qui se vit actuellement dans les écoles. En entrevue téléphonique la semaine dernière, il en a même rajouté en affirmant que certains élèves immigrants devaient être accompagnés par leurs parents pour se rendre à leur établissement.

Une situation dramatique à première vue, mais qui, à la lumière des informations recueillies auprès des principaux intervenants du milieu scolaire, ne trouve pas du tout écho dans la réalité. En fait, dans la plupart des cas, ce fut même par une réaction de vive surprise que les propos de monsieur Poirier ont été accueillis qui, à l'image de Don Quichotte, semble vouloir se battre contre des moulins à vent.

Une simple vérification auprès des directeurs d'écoles secondaires, parmi les plus susceptibles de vivre de telles situations, a permis de constater qu'aucun d'entre eux n'avaient eu à déplorer de problèmes dans son institution.

Pour Gilde Landry par exemple, directrice à l'école secondaire Casavant, le problème du racisme est à toute fin pratique inexistant. « Du moins à ma connaissance, personne ici ne s'est jamais plaint de ce type de problème. Et pourtant, nous avons quelques élèves immigrants inscrits, comme nous en avons toujours eu, et jamais nous n'avons eu connaissance du moindre problème », a-t-elle expliqué.

Même chose du côté de la polyvalente Hyacinthe-Delorme et de l'école secondaire Fadette, où jamais le sujet n'a même été abordé, tellement il n'a pas eu d'impact. « Il est impossible pour moi de confirmer qu'il n'y a jamais eu de problèmes, mais on ne m'en a jamais signalé », déclare Pierre Gagné, directeur à l'école Fadette.

Du côté de la commission scolaire, le secrétaire général a semblé plus que surpris par la déclaration de monsieur Poirier. « Je suis d'autant plus étonné que suite aux événements du 11 septembre, nous avions fait des démarches auprès des écoles afin d'être plus vigilants et de signaler tous les problèmes reliés de près ou de loin à ce type de comportement. Je peux confirmer que jamais nous n'avons eu le moindre signalement », a précisé monsieur Camirand.

Une masse pour tuer une mouche

Pourtant, selon les propos mêmes de monsieur Poirier, la situation serait importante et difficile dans la région maskoutaine. Selon lui, certains enfants doivent même être suivis par des psychologues pour contrer les impacts négatifs des actes racistes dont ils sont victimes.

« Les directions d'école n'interviennent pas comme il faut, et pas à notre satisfaction. Nous voulons d'ailleurs, dès l'an prochain, formuler une demande d'aide financière pour offrir des activités de sensibilisation en milieu scolaire dans le cadre de la semaine contre le racisme », a-t-il lancé.

Or, autre surprise, aucun contact préalable n'avait été établi avec la Commission scolaire par la Maison de la famille à ce sujet. Il a fallu l'appel du COURRIER auprès de Jacques Poirier pour que celui-ci entre enfin en communication avec les dirigeants de la Commission pour planifier une première rencontre. Une rencontre qui réunira monsieur Poirier et ses intervenants, ainsi que Pierre Lacroix, de la Commission scolaire. Monsieur Lacroix devrait pourtant déjà être au fait du dossier puisqu'il siège... sur le comité d'intégration des nouveaux arrivants de la Maison de la famille.

Pire encore, monsieur Poirier est lui-même l'époux de l'actuelle présidente de la Commission scolaire, madame Raymonde Rivard.

« Ce serait étonnant qu'il n'y ait aucun cas de propos racistes parmi tous les élèves qui fréquentent nos établissements. Après tout, nous sommes le reflet de la société. Mais je ne peux m'imaginer que le problème soit aussi répandu. La rencontre avec monsieur Lacroix devrait permettre d'en savoir un peu plus », conclut Daniel Camirand.

Il semble donc que le directeur général de la Maison de la Famille, sans doute dans un grand souci de sensibiliser la population maskoutaine, ait fait une épidémie de quelques cas isolés.

S.O.S.-PITOU-NET
Nous nettoyons votre terrain de tous les déchets (excréments) laissés par votre chien
PROMOTION PRINTANIÈRE 10$ par terrain
SPÉCIAL POUR UN MOIS 30$ pour 4 nettoyages
Tél. : (450) 793-2598
0271962

Promotion Carte Client
promotion valide sur présentation de la carte client seulement
ouvert depuis 20 ans au détail
PLANTEZ VOTRE ROSIER!
LA ROSE SYMBOLISE LA BEAUTÉ ET L'AMOUR
42 NOUVELLES VARIÉTÉS DE ROSIERS
CHOISISSEZ 3 ROSIERS PARMI NOS 175 VARIÉTÉS
ET RECEVEZ GRATUITEMENT
UN SAC DE TERREAU À ROSIER format 18 LITRES (rosier 3 gallons et plus)
jusqu'au 24 avril
PROMOTION 20e anniversaire
VALIDE JUSQU'AU 24 AVRIL
RECEVEZ UNE VIVACE FLEURIE DANS UN POT DE GRÈS DE 4 pouces
Limite de 1 par client, à l'achat de 25 $ et plus
PLUSIEURS PROMOTIONS EN MAGASIN
les serres Rosaire Pion & Fils inc.
Centre de Jardin complet
171, Grand Rang, Saint-Thomas-d'Aquin
Autoroute 20, sortie 123 - Tél. : (450) 796-3193
Heures d'ouverture : Lundi au mercredi 8 h à 18 h; Jeudi et vendredi 8 h à 20 h; Samedi et dimanche 8 h à 18 h
0271949

Les PISCINES & SPAS 4 saisons
Ouverture de piscine & spa
Trousse d'ouverture
Analyse d'eau gratuite
Conseils sur l'ouverture
BioGuard
La piscine Eternity Bâtie pour la vie !
hors-terre creusée
La référence du spa au Québec !
BEACHCOMBER HOT TUBS
PROMOTIONS en vigueur
5350 Beaudry Saint-Hyacinthe 774-3388
en bordure de l'autoroute 20, sortie 130 voisin de Maison Futailles

Projet de logements communautaires sur la glace



Jean
DUMONT
jdumont@lecourrier.qc.ca

La Ville de Saint-Hyacinthe hésite avant de débloquer 240 000 $ pour aider à la construction d'une coopérative d'habitation de vingt logements destinés à des personnes à faibles revenus de plus de 50 ans.

Le 28 janvier dernier, en plénière, des membres du Groupe d'animation populaire en habitation de Saint-Hyacinthe ont rencontré les élus pour leur faire part de leurs doléances.

La réponse des autorités municipales ne les a pas vraiment satisfaits. En clair, la Ville « veut au préalable établir une analyse des logements sociaux sur le territoire et surtout cibler les groupes ayant le plus de besoins, avant d'investir ce genre de montant. Ce montant est sensiblement le même que nous mettons dans l'office municipal d'habitation chaque année », souligne Patrice Furlan, directeur du service de l'Urbanisme.

« Par exemple, en croisant les statistiques des recensements de 1991, 1996 et 2001, on pourrait être mieux en mesure de connaître les besoins des personnes à revenus très faibles, des femmes monoparentales et des personnes immigrantes. »

« Nous n'avons pas les ressources à l'interne pour ce faire si bien que nous devons engager une ressource spécialisée dans le domaine pour nous faire le portrait le plus juste de la situation. Par la suite, ce sera au Conseil à prendre les décisions qui s'imposent. »

Si tout va bien, il n'y aura aucune décision de prise avant la rentrée automnale.

Une participation municipale de 15 %

Le projet de la coopérative s'élève à 1,4 million de dollars. Par l'entreprise du programme *Accèslogis*, le provincial paie 45 pour cent de la facture, l'organisme 40 p. cent et la municipalité le reste.

Pendant que les négociations vont bon train à Granby et Beloeil, à Saint-Hyacinthe, le projet « Coopérative des Oliviers » risque de rester sur la glace, croit l'organisme communautaire.

« Pourtant, les besoins sont bien présents. Le groupe qui supporte le projet depuis des mois en fait la preuve. On risque de laisser passer le train des mesures en logement social sans que la région maskoutaine puisse en profiter » dit Guy Laflamme, porte-parole de l'organisme.

À cet égard, M. Laflamme déclare qu'il y a présentement 200 ménages sur les listes d'attente tant à l'Office municipal d'habitation que chez lui.

« Il faut savoir une chose dans ce dossier, depuis 1993 il n'y a aucun nouveau logement social qui s'est construit à Saint-Hyacinthe. Qui plus est, depuis six ans, il s'agit de la quatrième fois que nous présentons une telle demande à la Ville et nous avons toujours eu les mêmes réponses », conclut-il.



Le Guide d'information touristique distribué samedi

Le guide touristique 2002 de Saint-Hyacinthe sera distribué dans le Publi-Sac cette fin de semaine à la grandeur de la MRC Les Maskoutains. Imprimé à 115 000 exemplaires, ce document de quarante pages contient de l'information sur les activités, les attraits, les escapades, les festivals et les services touristiques de la région maskoutaine.

Dans les autopatrouilles

La Ville se débarrasse de ses portables au profit de Saint-Jean

Jean **Dumont**

Le 20 mars dernier, la Ville de Saint-Hyacinthe a vendu à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu sept terminaux véhiculaires que l'on retrouvait dans ses autopatrouilles.

Le montant de la transaction : 8 000 $, soit l'équivalent de 1 140 $ l'unité.

C'est ce qu'on apprend à la lecture du journal *Le Canada Français* du 10 avril dernier.

L'hebdomadaire écrivait que la municipalité johannaise avait profité d'une vente de feu.

Le prix d'un ordinateur neuf s'élève à 15 000 $ l'unité, ce qui aurait entraîné une facture de 105 000 $.

Toutefois, la municipalité devra quand même consacrer près de 30 000 $ pour la mise à niveau et la configuration des ordinateurs usagés, l'acquisition des composantes de communication ainsi que leur installation dans les véhicules de police.

Pendant ce temps, à la Ville, on souligne que ces équipements n'étaient plus utilisés par les policiers maskoutains depuis déjà quelque temps. Le fonctionnement des appareils avait été rendu difficile pour différentes raisons. L'ordinateur n'était pas fonctionnel lors de vibrations pendant que le véhicule roulait et il y avait fréquemment des pannes de transmission par exemple.

Ces ordinateurs avaient été acquis quelques mois avant le départ de l'ancien chef de police, Jean-Claude Patenaude, en 1995. Ils avaient coûté moins de 8 000 $ l'unité à l'époque.

Indépendamment du changement de garde au poste de police, la Ville aurait dû en acquérir de plus récents.

À Saint-Jean, on est conscient que ces appareils sont usagés et que leur utilisation pourrait être laborieuse par moments.

LAISSEZ-NOUS VOUS TIRER UNE ÉPINE DU PIED

Pourquoi livrer bataille tout seul ? Laissez les professionnels vous aider. Nous comprenons les derniers changements apportés à la loi fiscale et pouvons vous aider à tirer le maximum de votre remboursement.

Du lundi au mercredi 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h

2605, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
450-773-4711

H&R BLOCK
tout simplement génial
www.hrblock.ca
0274713

LOTERIES

Lotto 6/49

MERCREDI 10-04-02
03 05 24 26 33 46 **11**

SAMEDI 13-04-02
15 27 35 38 44 46 **23**

Québec 49

MERCREDI 10-04-02
02 05 09 27 39 47 **26**

SAMEDI 13-04-02
08 11 18 29 34 49 **35**

Super 7

12-04-02
01 10 16 17 22 29 35 **30**

Extra

Du 09-04-02 au 15-04-02

MARDI	750484
MERCREDI	074492
JEUDI	786886
VENDREDI	333628
SAMEDI	863163
DIMANCHE	201205
LUNDI	103030

La Quotidienne

Du 09-04-02 au 15-04-02

	3	*4*
MARDI	239	5590
MERCREDI	708	3142
JEUDI	824	2829
VENDREDI	113	4572
SAMEDI	355	3200
DIMANCHE	483	5697
LUNDI	062	8263

La Mini

12-04-02
766042

Banco

0236209

09-04-02	02	03	04	06	10	13	15	17	19	29	
	30	35	43	48	53	54	58	60	62	66	
10-04-02	09	12	17	18	20	21	27	28	32	35	
	37	39	41	42	48	53	54	62	65	70	
11-04-02	06	10	12	13	22	24	25	31	33	37	
	38	40	53	54	56	57	63	64	65	68	
12-04-02	03	05	06	13	14	15	21	22	25	29	
	34	38	40	49	60	63	65	66	67	69	
13-04-02	03	08	10	12	14	27	29	33	35	36	
	38	39	44	46	48	52	53	56	57	63	
14-04-02	01	04	07	12	13	15	17	19	23	24	
	29	31	42	47	53	55	59	66	67	68	
15-04-02	01	07	13	16	18	20	24	28	33	35	
	38	39	40	41	48	52	54	59	60	68	

VENTE 24 HEURES

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER*

DÉBUTE LE 18 AVRIL DÈS 9H

FERMÉ MERCREDI EN PRÉPARATION DE LA VENTE

LECTEUR DVD



DVD CD DOLBY DIGITAL dts DIGITAL OUT

LECTEUR DE DVD/CD
- Compatible à la technologie «Dolby Digital» et «DTS»

148.99

RABAIS DE 81$

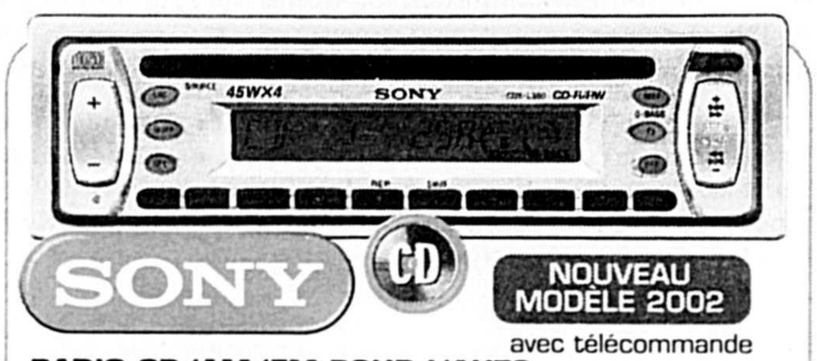
HI-FI STÉRÉO



RABAIS DE 51$

88.99

VIDÉO 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
- Programmation à l'écran



SONY CD NOUVEAU MODÈLE 2002 avec télécommande

RADIO CD/AM/FM POUR L'AUTO
- Puissance (4 x 50 watts) • Sorties préamplifiées

198.99

RABAIS DE 41$

459.99



RABAIS DE 40$

JVC S-VHS TECHNOLOGIE SUPER VHS ET

CAMÉRA VIDÉO «SUPER VHS»
- Écran ACL 2.5" • Stabilisateur d'image
- Hyper zoom numérique 600X
- Lampe automatique intégrée

32"



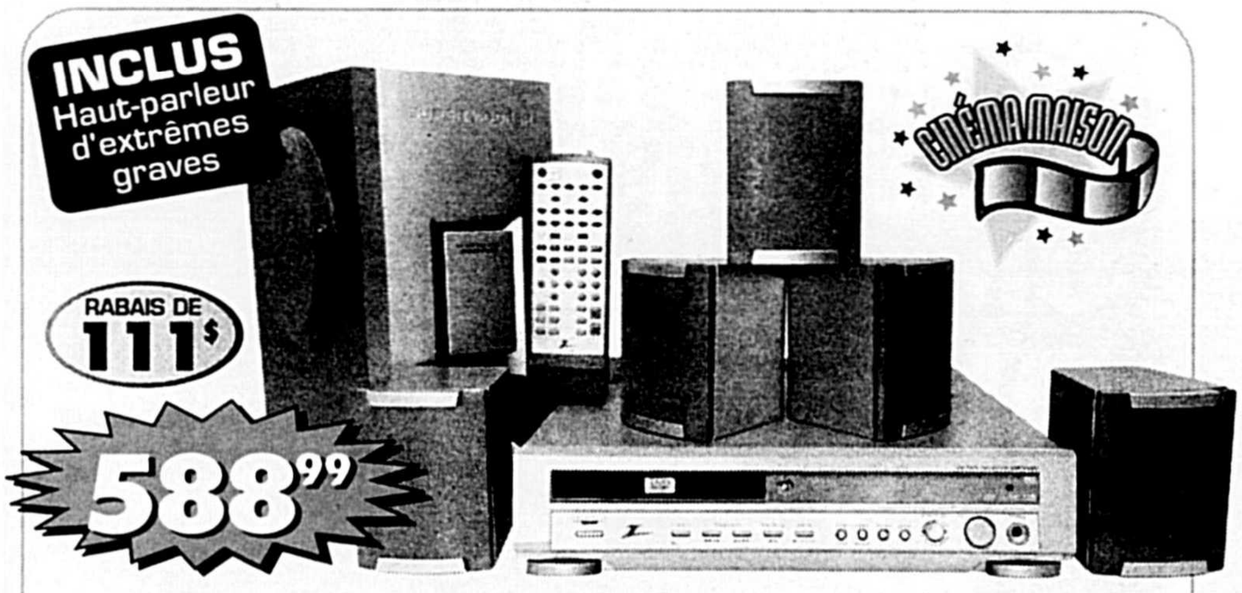
ZENITH

MONITEUR 32" STÉRÉO
- Son stéréo avec prises audio et vidéo

RABAIS DE 100$

699.99

INCLUS Haut-parleur d'extrêmes graves



RABAIS DE 111$

588.99

ZENITH 180 watts DVD CD CD-R CD-RW MP3

ENSEMBLE CINÉMA MAISON LIFESTYLE DESIGN
- Récepteur numérique incluant lecteur DVD/CD/CD-R/CD-RW
- Décodeur «Dolby Digital» intégré • Compatible MP3
- Incluant 5 haut-parleurs et 1 haut-parleur d'extrêmes graves

DVD VIDEO



RABAIS DE 100$

788.99

ORDINATEUR MULTIMÉDIA

intel inside celeron

- Processeur Celeron 800Mhz • Mémoire 128 Mo
- Disque rigide 20 Go/5400 RPM • Cd rom 52X
- Lecteur de disquettes 1,44 • Cartes vidéo et de son intégrées
- Fax/modem 56 K • Logiciel d'exploitation WINDOWS XP
- Haut-parleurs, clavier et souris 2 boutons inclus
- La photo diffère du modèle en vente

85 magasins pour vous divertir !

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

VISA MasterCard

www.stereoplus.com

* Quantités limitées ou jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Certains produits ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Valide les 18 et 19 avril 2002 seulement. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre.

Fermé le dimanche de avril à septembre

2145, rue STE- ANNE
ST-HYACINTHE 774-0433

0272010

Examen du ministère de juin 2001

Les écoles privées toujours en avance

Marc **Bouchard**

La publication des résultats des examens du ministère de l'Éducation de juin 2001 n'a pas réservé de grandes surprises dans la région. Comme le veut la tradition en effet, les écoles privées du secteur ont légèrement devancé les écoles publiques tant en terme de moyenne par élève qu'en terme de taux de réussite.

Ainsi, au cumulatif de l'ensemble des épreuves, le Collège Saint-Maurice affiche un taux de réussite global de 95,8 %, devançant le Collège Antoine-Girouard (92,9 %) et l'École secondaire Saint-Joseph (92,9 %).

Les meilleurs résultats cumulatifs des écoles publiques reviennent à la polyvalente Robert-Ouimet d'Acton Vale qui affiche un taux de réussite de 86,3 %. La polyvalente Hyacinthe-Delorme a vu 84,3 % de ses élèves réussir les examens. Signalons que pour l'ensemble de la Montérégie, 85,1 % des élèves inscrits ont réussi les examens.

Deux autres écoles de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe étaient aussi inscrites à ces épreuves, soit l'École professionnelle et l'École secondaire Casavant, mais dans les deux cas, la situation exceptionnelle (voir autres textes) ne permet pas de comparer.

Les épreuves d'histoire ont pour leur part été moins bien réussies par l'ensemble des étudiants maskoutains puisque le taux de réussite pour l'ensemble de la Commission scolaire n'est que de 72,7 %. Au privé, les résultats ont été plus concluants, mais tous, à l'exception du Collège Saint-Maurice, ont enregistré des baisses face aux résultats de l'année dernière.

Dans les tests d'anglais de 4e secondaire, le Collège Saint-Maurice maintient le premier rang local avec un taux de réussite de 96,2 % et une moyenne par élève de 80,7. L'institution privée occupe ainsi le 74e rang provincial, sur un total de 305. PHD trône au 213e rang, alors que Robert-Ouimet occupe le 221e. Les taux de réussite sont tout de même supérieurs à 82 % dans les deux cas.

En 5e secondaire, c'est le Collège Antoine-Girouard qui a dominé, affichant un taux de réussite de 100 % et une moyenne par élève de 82,2 %. Malgré la bonne performance, la moyenne par élève est inférieure à la moyenne provinciale pour les écoles privées, établies à 85,9 %.

Note à souligner, les étudiantes de 5e secondaire du Collège Saint-Maurice inscrites au programme English Language Arts ont tellement bien fait que leur institution a terminé au deuxième rang de la province, juste derrière Sainte-Foy.

En français, la polyvalente Robert-Ouimet affiche des résultats exceptionnels, avec un taux de réussite de 98,1 %, se classant ainsi au 37e rang sur les 313 écoles du Québec. Elle devance ainsi la presque totalité des écoles locales, à l'exception du Collège Antoine-Girouard qui occupe le 33e rang.

« Nous procéderons évidemment à l'analyse plus détaillée de l'ensemble de ces résultats, mais dans l'ensemble, je pense que nous pouvons être satisfaits. Chacune des écoles devra étudier attentivement et prendre les moyens qui s'imposent, le cas échéant. Toutefois, il n'y a rien d'alarmant et les résultats correspondent à nos attentes en général », a expliqué le secrétaire général de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe, monsieur Daniel Camirand.

Mentionnons que les résultats n'ont été rendus publics que vendredi dernier, et que la plupart des institutions n'avaient pas encore eu le temps de les analyser.

L'École professionnelle, un cas à part

Marc **Bouchard**

Les résultats obtenus par les élèves de l'École professionnelle aux examens du ministère de l'Éducation en juin 2001 sont peut-être moins élevés que la moyenne, mais pour le directeur de l'ESPH, Gaston Vachon, et pour Yves Savary, directeur du Pavillon Raymond, ils sont tout de même le reflet d'une nette progression. Pour eux, la simple obtention de ces résultats est positive.

Il faut d'abord savoir que l'ensemble des 54 élèves qui ont pris part aux épreuves de l'année dernière fréquentent le Pavillon Raymond, un site satellite de l'École professionnelle où sont réunis des jeunes qui ont choisi de poursuivre un cheminement particulier. En fait, dans tous les cas, ces jeunes poursuivent un programme alternant à la fois le travail et les études.

« Quand ils s'inscrivent chez nous, c'est d'abord pour l'obtention d'une attestation professionnelle. Mais certains d'entre eux tentent parallèlement à cela d'obtenir leur diplôme d'études secondaires. Nous essayons de leur offrir tout l'encadrement nécessaire, mais il faut avouer qu'il reste encore du chemin à faire », a expliqué Yves Savary, directeur du Pavillon Raymond.

Dans les faits, les étudiants de l'école professionnelle de Saint-Hyacinthe présentent un taux cumulatif de réussite de 32,5 %, avec une moyenne par élève de 53,8 %.

« Chacun des élèves progresse à son rythme chez nous. Dans plusieurs cas, ce sont des décrocheurs qui ont raccroché, ou des décrocheurs potentiels. Nous sommes donc conscients que les moyens à utiliser sont différents de ceux que l'on met en application dans les autres écoles », poursuit monsieur Savary.

Déjà, depuis septembre dernier, on a modifié l'approche pour tenter de corriger les lacunes existantes. Ainsi, même si l'école prévoyait une période de révision, cette période est désormais rendue obligatoire pour tous les élèves inscrits aux examens du ministère. Chacune des matières se voit ainsi allouer un bloc de 30 heures de révision.

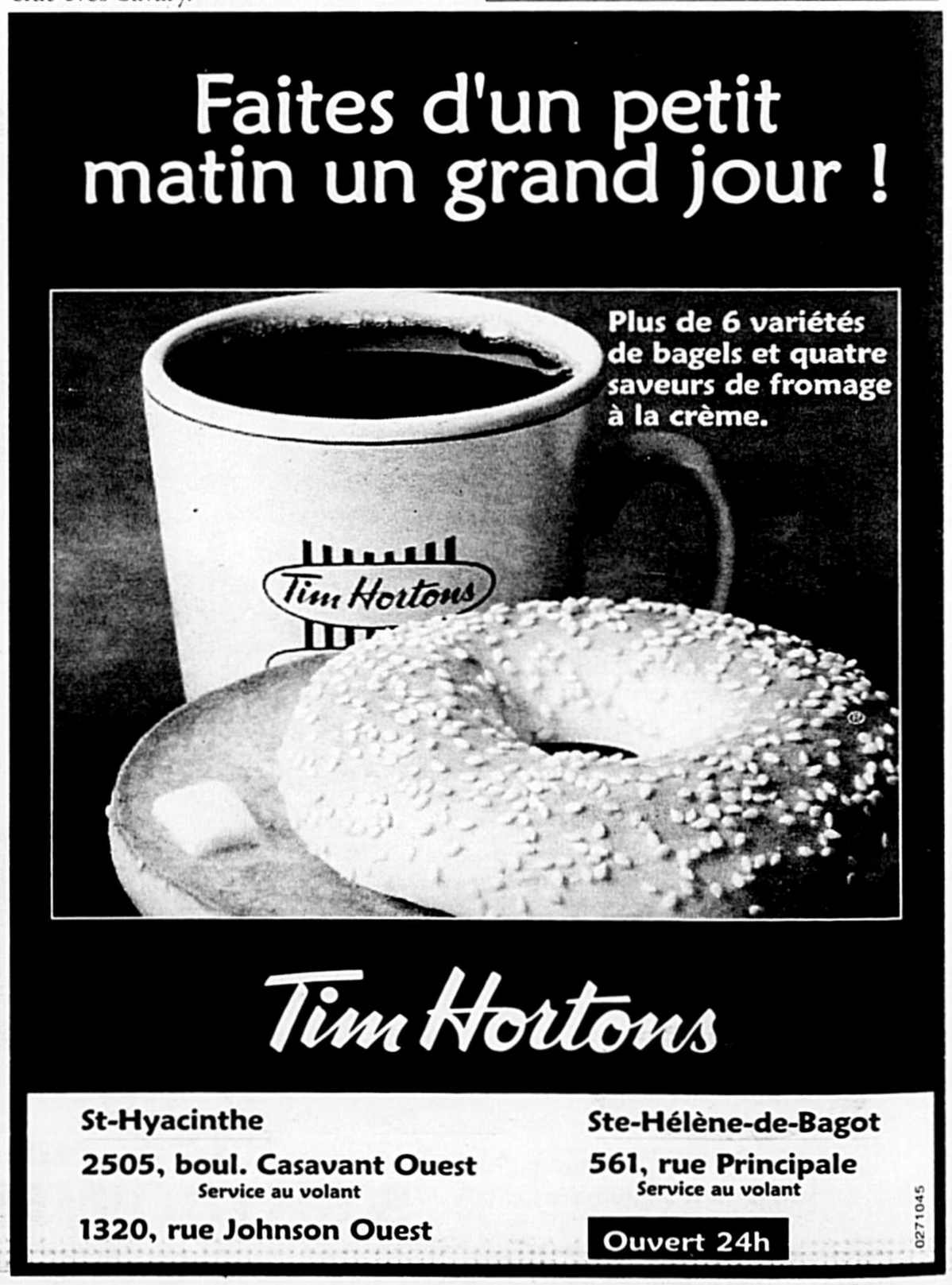
« Même si la méthode est récente, les résultats sont déjà intéressants puisque, lors des examens de reprise en janvier, un seul élève a échoué sur les 12 inscrits. De plus, nous savons que cette année notre groupe sera plus important, alors que 60 élèves devraient prendre part à 120 tests au total. Ce sera alors un test aussi pour notre méthode et nous sommes confiants, même si nous ne souhaitons pas nous arrêter là », conclut Yves Savary.



Photo Patrick Deslandes, PPM

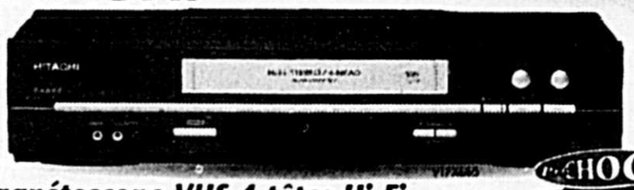
Alternant travail et études, une cinquantaine de jeunes du Pavilon Raymond tentent d'obtenir à la fois leur diplôme d'études secondaires et un diplôme professionnel.

L'anglais à l'honneur à Casavant
Lire en A22



Prix-CHOCS!

HITACHI



Magnétoscope VHS 4 têtes Hi-Fi
- Chassis 435mm • Têtes 19 microns • Lecteur quasi S-VHS
- Entrée A/V frontale • Télécommande multimarques

PrixCHOC! 148$

JVC



Lecteur DVD/DC/VDC
- Compatible CD-R/RW • Ultra mince
- Sortie coaxiale numérique • Télécommande multimarques

PrixCHOC! 238$

SONY



Lecteur DC personnel
- Antichoc "G-Protection"
- Boîtier compact

PrixCHOC! 148$

SONY



(L'illustration diffère)

Téléphone sans fil 900 MHz avec répondeur
- **15 minutes d'enregistrement**
- 3 boîtes vocales

PrixCHOC! 158$

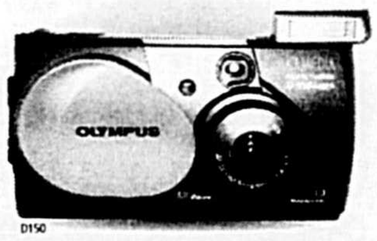
JVC



Caméra numérique
- Caméra digitale à double fonction
- Mémoire "Flash" à 8 Mo intégrée
- Port USB

PrixCHOC! 148$

OLYMPUS



Caméra numérique
- 1.3 millions de pixels
- Zoom optique de 3x
- Écran ACL 1.5"

PrixCHOC! 298$

SONY



Téléviseur 27" stéréo
- **Tube image plat**
- Filtre en peigne numérique 3 lignes
- Entrée vidéo à composants
- Télécommande multimarques

Meuble gratuit!

PrixCHOC! 868$

12 mois sans intérêt*

Panasonic



Téléviseur stéréo 32
- **Compatible pour la télé à haute définition (1080i)**
- Filtre en peigne numérique 3D Y/C
- **Tube image plat**
- 2 entrées vidéo à composants
- Télécommande multimarques

PrixCHOC! 2498$

12 mois sans intérêt*

hp invent



Imprimante couleur à jet d'encre
- Résolution de 600 ppp
- Imprime 8 ppm/noir
- 5 ppm/couleur
- Alimentation de 100 feuilles

PrixCHOC! 99,98$*

*Après remise postale de 40$.

SONY Videoscope



Téléviseur à projection de 53"
- Filtre en peigne numérique 3D Y/C
- Entrée vidéo à composants
- Télécommande multimarques
- **Écran protecteur intégré**

PrixCHOC! 2698$

12 mois sans intérêt*

HITACHI



Projection de 53"
- **Compatible pour la télévision à haute définition (1080i)**
- 5 modes d'aspect d'écran
- Pilote d'affichage **D3VirtualHD**
- Écran protecteur intégré

PrixCHOC! 3798$

12 mois sans intérêt*

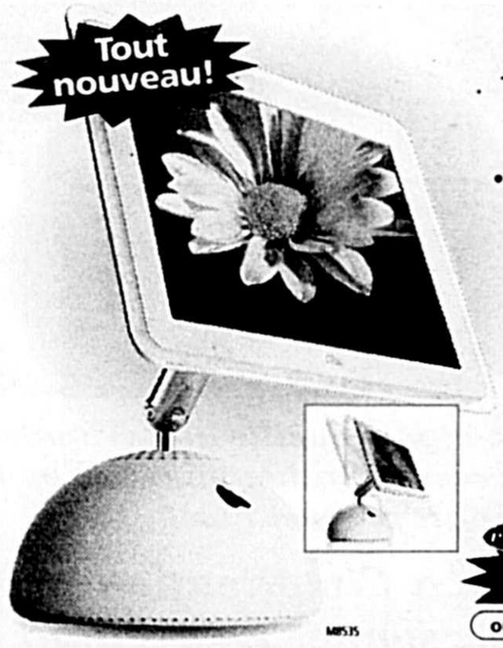
ViewSonic



Moniteur ACL 15"
- Résolution : 1024 x 768
- Rafraîchissement : 65Hz

PrixCHOC! 598$*

*Après remise postale de 10$.



Apple

Processeur G4 de 800 MHz
- Mémoire de 256 Mo
- Disque rigide de 60.0 Go
- Superdrive (CD-RW/DVD-RW)
- GeForce 2 Mx graphics de 32 Mo
- 15" LCD intégré
- Prêt pour "Airport"
- Mac OS 10.1 et plus...

PrixCHOC! 2898$

ou 98.34$ par mois**



TOSHIBA *Satellite*

Processeur Intel Celeron de 1.1 GHz
- Mémoire de 256 Mo
- Disque rigide de 20.0 Go
- **Lecteur DVD**
- Fax/modem 56k V.90
- Port réseau 10/100
- **Écran 14.1"**

PrixCHOC! 1800VF1 1898$

ou 64.41$ par mois**

Processeur Intel Pentium IV de 1.6 GHz
- Mémoire de 256 Mo
- Disque rigide de 30.0 Go
- Fax/modem 56k V.90
- **Lecteur combo CDRW/DVD**
- Port réseau 10/100
- **Écran 15"**

PrixCHOC! 1900 2798$

ou 94.95$ par mois**

**Financement 36 mois basé sur un taux d'intérêt de 13.5% composé mensuellement. Sur approbation du crédit. Taxes en sus. Les illustrations peuvent différer. Offre pour un temps limité. • Détails en magasin.

FINANCEMENT disponible!

Ajusté à vos besoins!

PROPRIÉTAIRE À ST-HYACINTHE : M.S. AUDIO ENR.

Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



2487 avenue Ste-Anne, St-Hyacinthe (Derrière l'école Casavant) **773-7353**

0271418

« Une région : deux MRC ...»



Jean **DUMONT**
jdumont@lecourrier.qc.ca

Le maire de Saint-Liboire, Gaétan Phaneuf y est allé d'une suggestion surprenante mercredi dernier au sujet de l'avenir de la MRC Les Maskoutains.

« Dans le contexte, pourquoi ne pourrions-nous pas envisager une formule du genre une MRC pour la Ville et une autre pour le milieu rural? », de dire celui qui veut que Saint-Hyacinthe ait moins de pouvoirs.

M. Phaneuf précise que cette suggestion avait fait l'objet de discussions dans plusieurs MRC ces derniers mois. Celles-ci vivent une situation analogue à ce qui se passe chez nous.

Son ballon politique n'a pas vraiment obtenu d'échos favorables autour de la table des maires. Germain Lagacé, de Saint-Dominique, et Yvon Pesant, de Saint-Marcel, ont déploré ce genre de suggestion.

« Je suis ici depuis trois ans et demi et je constate qu'à force de discuter, on n'avance à rien. L'automne dernier, lors des audiences de la Commission Nicolet-Jutras, comme municipalité nous avons présenté un mémoire pour expliquer notre position. C'est peut-être la meilleure *chose à faire dans le contexte puisque ça* représente vraiment notre pensée. Nous avons sûrement eu plus d'influence ainsi qu'en passant par la MRC », a déclaré Gaétan Phaneuf.

Sa collègue Denise Graveline, de Sainte-Madeleine, a mis en doute l'esprit régional du maire de Saint-Liboire.

« Dans le dossier du schéma d'aménagement, vous avez peut-être été la seule municipalité à obtenir ce qu'elle demandait, contrairement à tout nous autres. Et, le mois dernier, après que l'UPA eut présenté son point de vue, vous avez quitté l'assemblée en leur compagnie. »

Anti-Saint-Hyacinthe

Ce débat impromptu — puisqu'il n'était pas à l'ordre du jour des discussions — a été lancé dans la foulée de la prochaine commission parlementaire sur le projet de loi 77 du gouvernement du Québec (voir autre texte).

Pour un, Raoul Charbonneau, de Saint-Barnabé, a plaidé le consensus et l'ouverture entre les municipalités.

« On sait bien le contexte qui vous a habités ces dernières années avec le réflexe d'être « anti-Saint-Hyacinthe ». Arrêtons de vivre dans le passé et agissons de bonne volonté. C'est fini le temps des affrontements. Saint-Hyacinthe a besoin de nous et c'est réciproque. »

André Cyr, de Saint-Jude, craint par contre que « Saint-Hyacinthe décide tout et qu'on suive la parade. M. Charbonneau lance des voeux pieux lorsqu'il parle de cette façon. »

Francine Morin, de Saint-Bernard, a quant à elle rappelé que les affrontements qui ont eu lieu depuis quelques années avaient leur raison d'être alors que Hélène Gauthier, de Saint-Hugues, a plutôt fait valoir que le monde rural veut tout simplement avoir sa place.

Claude Bernier s'est contenté de dire « qu'il ne faut pas chercher de formule magique et miracle. Ça prend simplement *un esprit régional.* »

Finalement, le représentant de Saint-Valérien, Christian Croteau a peut-être le mieux résumé la situation en disant que « de toute façon, la commission Nicolet-Jutras n'a pas été en mesure de trouver la solution, alors... », provoquant de nombreux éclats de rire dans l'enceinte.

Ce débat s'est tenu sous l'oeil — et sans doute l'oreille — avisés de trois anciens maires, Léon Plante, Réjean Veilleux et Rosaire Martin, qui ont fait leurs adieux à leurs anciens collègues.

Projet de loi 77 : le préfet ne pourrait plus être destitué...

Jean **Dumont**

Les maires de banlieue ont bien fait de mettre dehors le maire de Saint-Hyacinthe comme préfet l'an dernier puisque si le projet de loi 77 passe la rampe cet été, cette situation ne pourra plus se répéter.

Tel est l'un des principaux changements contenus dans la loi qui modifie certaines dispositions législatives concernant les MRC. Elle sera débattue à l'Assemblée nationale prochainement.

Dans l'article 16, on lit que « le maire de la ville-centre, lorsqu'il est d'office le préfet, ne peut démissionner ni être destitué. »

Le projet de loi a été présenté en décembre dernier par l'ancienne titulaire au poste de ministre des Affaires municipales, Louise Harel. Il doit faire l'objet de tractations lors d'une commission parlementaire qui se tiendra dans les prochaines semaines.

Ce projet vise essentiellement les 24 MRC à caractère urbain et rural, soit les MRC comprenant sur leur territoire une agglomération de recensement (noyau urbain de 10 000 à 100 000 habitants) et des municipalités rurales périphériques.

Dans une lettre datée du 4 avril dernier, le nouveau ministre des Affaires municipales, André Boisclair invite le préfet et la région maskoutaine à lui faire part de leurs commentaires et suggestions d'ici le 20 avril.

Les maires ont mentionné mercredi que l'échéancier était très serré et ils souhaitaient même que le ministre leur accorde un certain délai pour se faire entendre.

Le pouvoir de Saint-Hyacinthe

Le principal changement qui risque d'affecter la loi, c'est le poids politique des villes-centres lors des réunions des MRC.

Le gouvernement veut reconduire les règles de la double majorité des voix et de la population, sauf dans le cas où une ville-centre détiendrait cette double majorité. Ce n'est présentement pas le cas à Saint-Hyacinthe.

À l'heure actuelle, la ville-centre dispose de huit voix sur un total de vingt-cinq. Cependant, en raison de sa population (63 %), elle possède ni plus ni moins un droit de veto. Ça prend unanimité des municipalités rurales pour équilibrer les forces lors d'un vote.

Par ailleurs, les MRC obtiendraient prochainement la compétence exclusive et obligatoire sur l'ensemble des cours d'eau municipaux situés sur leur territoire.

De plus, dans le projet de loi, on aimerait qu'un représentant de la ville-centre siège sur tous les comités de la MRC, à moins qu'elle n'y ait renoncé au préalable. On en compte actuellement sept. On sait cependant que le maire Claude Bernier est presque toujours absent des réunions du comité administratif depuis un an.

Finalement, le préfet pourrait être appelé à être élu au suffrage universel par les contribuables. Cette orientation reviendrait aux élus de chacune des MRC.

Le gouvernement a laissé cette opportunité aux MRC rurales il y a quelques mois, mais seulement six d'entre elles, sur une cinquantaine, ont choisi cette façon de faire.

Il s'agit maintenant de savoir si les propositions gouvernementales trouveront une oreille favorable auprès des représentants du monde municipal.

Fermeture du passage à niveau à Sainte-Madeleine

Le Canadien National tient à aviser les automobilistes qu'il procédera à la fermeture temporaire de la route 227, au passage à niveau de l'intersection du boulevard Laurier et de la rue St-Simon à Sainte-Madeleine.

La route sera donc complètement fermée à toute circulation du lundi 22 avril à 8 h 30 jusqu'au lendemain à 18 heures en raison de travaux de relèvement de la voie ferrée. Ce seront les employés du CN qui effectueront les travaux.

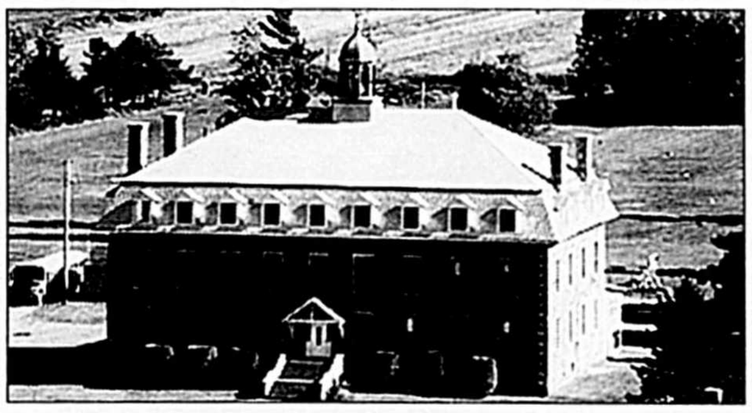
JUVÉNAT ST-LOUIS-MARIE St-Guillaume

PENSIONNAT POUR GARÇONS
INTERNAT POUR JEUNES FILLES
EXTERNAT MIXTE
SECONDAIRE I,II,III

Permis: agréé aux fins de subventions

DISCIPLINE EFFORT LANGAGE RESPECT

Tu désires développer tes talents intellectuels, sociaux et sportifs dans un milieu où tu seras respecté (e) et apprécié (e). Le Juvénat est là pour toi! Tu recherches des Éducateurs qui prônent des valeurs et qui vont t'aider à grandir dans un milieu qui privilégie les valeurs humaines et chrétiennes. Le Juvénat est là pour toi! Alors, n'attends pas et viens nous rencontrer.



TEST D'ADMISSION
Samedi
20 avril 2002
à 14 h 00

Le Juvénat accueille un petit nombre d'élèves permettant ainsi de créer un milieu familial où il fait bon vivre et où chacun se connaît par son nom.

Grâce à l'implication professionnelle et sociale du personnel enseignant, Le Juvénat St-Louis-Marie est le Collège par "Excellence". L'encadrement de qualité supérieure fait que nos jeunes se sentent valorisés.

Sylvie Véronneau

96, St-Jean-Baptiste, Saint-Guillaume, J0C 1L0
Tél.: (819) 396-2076
SITE WEB : www.juvenat.ca

0273485

Équipements régionaux : la Ville refuse de rouvrir le dossier

Jean **Dumont**

Mercredi dernier à la MRC, certains maires de banlieue ont demandé à la Ville de Saint-Hyacinthe de rouvrir le dossier des équipements régionaux, à la lumière de la construction éventuelle de la salle de spectacles.

Le maire Claude Bernier a tout simplement exprimé une fin de non-recevoir à cette demande.

« Ça fait deux ans et demi que nous tentons d'en arriver à une entente au sujet de ces équipements. Devant le cul-de-sac, en décembre 2000, nous avons demandé à la Commission municipale du Québec de s'immiscer dans le dossier afin d'en arriver à une entente. »

Selon le maire de la ville-centre, les municipalités devraient s'attendre à peut-être se partager 50 000 $ à 75 000 $.

« Je n'ai pas beaucoup apprécié l'apprendre par les journaux, a lancé André Cyr, de Saint-Jude. Nous plaidons une vision régionale et le maire de Saint-Hyacinthe profite de sa tribune pour lancer de tels chiffres. On aurait préféré qu'il nous en parle ici en premier. »

« Personnellement, ce n'est pas à l'égard de la salle que j'en ai, parce que je suis favorable. Toutefois, un dossier comme celui-là en est un régional et tout le monde ensemble doit être partie prenante. »

Gaétan Phaneuf a quant à lui suggéré à ses collègues de tâter le pouls dans chacune des municipalités afin d'avoir le portrait le plus juste de la question. Cette proposition est restée lettre morte, n'ayant pas obtenu assez d'appuis.

L'aéroport s'en vient

De son côté, le maire de la ville-centre a prévenu ses collègues que si dans un avenir rapproché la Ville de Saint-Hyacinthe faisait un geste pour tenter de relancer le dossier de l'aéroport, les municipalités de la région allaient être mises à contribution.

«Je pense que c'est son opinion à lui et non pas celle de son conseil »

On sait que l'automne dernier, une grande majorité des municipalités de la MRC avaient évité de s'embarquer dans ce dossier, parce que les maires alléguaient que c'était un gouffre sans fin.

À la fin de l'assemblée régulière de la MRC, les maires de banlieue ont discuté de la question des équipements régionaux, sans la présence du maire de Saint-Hyacinthe. Durant une vingtaine de minutes, les élus ont commencé à discuter d'une certaine stratégie à défendre devant la commission municipale.

Il y avait donc un air de déjà vu dans la salle!



Photothèque Le Courrier

Gaétan Phaneuf

Pour le maire de Saint-Hyacinthe, « le gouvernement a dicté une façon de faire lorsque les parties ne parviennent pas à s'entendre. Ce n'est pas moi qui ai initié une telle procédure. Le dossier des équipements supralocaux a été réglé à Drummondville et Rimouski tandis que ça n'a pas été le cas chez nous. »

Les maires, avec en première ligne celui de Saint-Liboire, Gaétan Phaneuf, ont été les premiers à tenter de rouvrir ce dossier qui s'est avéré une véritable bombe à chicane politique ces dernières années.

«Le dossier des équipements supralocaux a été réglé à Drummondville et Rimouski tandis que ça n'a pas été le cas chez nous. »

« Contrairement à ce qu'on pense, la MRC n'a jamais bloqué ce dossier. Le préfet a tenté d'ouvrir la porte mais le maire de la ville-centre refuse carrément. Je pense que c'est son opinion à lui et non pas celle de son conseil », fait valoir Gaétan Phaneuf.

La participation de la MRC à la salle

Devant la Chambre de Commerce, le 5 avril dernier, M. Bernier a mentionné que la Ville s'engageait à payer sa part pour l'opération annuelle de la salle.

Maintenant à Saint-Hyacinthe

Venez rencontrer M. Michel Forget jeudi le 18 avril de 15 h. à 19 h.



Les Nettoyeurs daoust/forget

nettoyage de qualité en 3 h tous les jours sur place

2 POUR 1

Quantité illimitée

sauf cuir, suède, fourrure (item silimaire)
(non jumelable à aucune autre promotion)
Temps limité

AIR MILES Voyagez de par le monde

170e magasin au Québec

3040, Choquette, Saint-Hyacinthe, 774-4445

027 1327

Aide aux cégeps en région

Saint-Hyacinthe reçoit 100 000 $ et peut-être plus

Marc **Bouchard**

Le ministre de l'Éducation Sylvain Simard a rendu public la semaine dernière son plan d'aide financière aux cégeps en région. Un plan qui permettra notamment au cégep de Saint-Hyacinthe, comme à tous les collèges du Québec, de recevoir une allocation supplémentaire de 100 000 $ annuellement, destinée à combler la baisse de clientèle scolaire prévue. Mais pour le collège maskoutain, l'aide financière pourrait bien prendre des proportions encore plus intéressantes au cours des prochaines semaines, dès que le ministre aura fait son nid quant aux centres de formations externes et aux centres de transfert technologique.

Techniquement, depuis longtemps, le cégep de Saint-Hyacinthe opère un centre de formation dans la région de Beloeil-Saint-Hilaire. Le ministre a déjà fait savoir qu'il souhaitait développer et consolider ce réseau. Il y a donc fort à parier que le centre de Beloeil recevra sous peu une confirmation d'aide financière.

« Nous avons déjà formulé la demande il y a longtemps. Nous avons une rencontre prévue au début avec le ministère et nous sommes confiants que nous recevrons de bonnes nouvelles à ce moment », a souligné le directeur général Serge Cloutier.

Ces bonnes nouvelles pourraient bien prendre la forme d'une contribution supplémentaire de 50 000 $ annuelle et récurrente pour permettre de conserver le centre de formation de la Vallée du Richelieu.

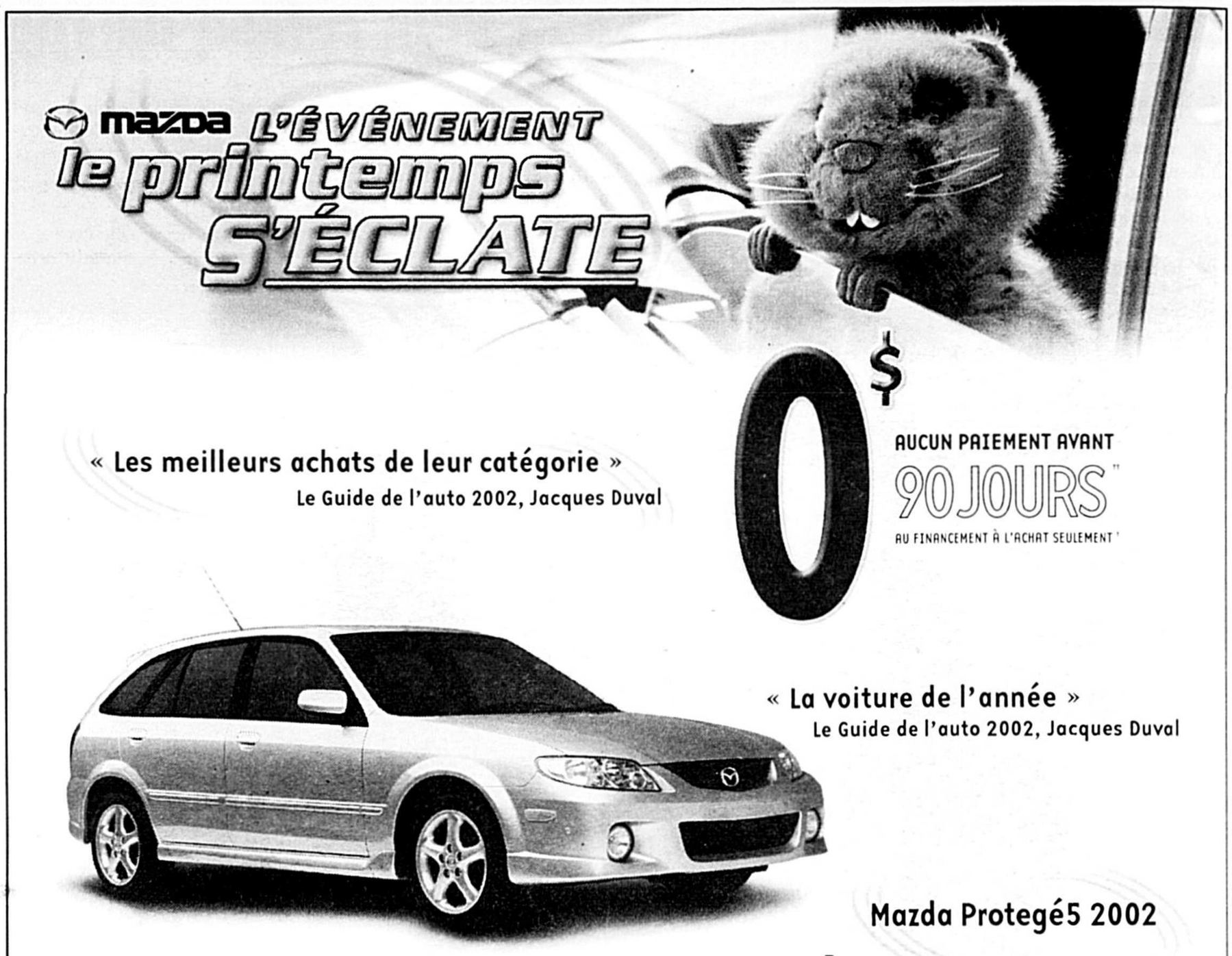
Parmi les autres nouvelles attendues, Serge Cloutier espère aussi obtenir des fonds supplémentaires pour les centres de transfert technologique que sont le Centre des Technologies Textiles (CTT) et CINTECH AA.

« Le ministre Simard a levé le moratoire pour la création de nouveaux centres mais n'a pas encore octroyé de montants. Il semble que le tout soit toujours en discussions et qu'il ne soit pas encore prêt à faire d'annonces officielles mais là aussi, nous sommes confiants », poursuit monsieur Cloutier.

Signalons que le cégep de Saint-Hyacinthe est l'un des rares collèges du Québec à être associé à deux centres de transfert technologique. Un de ces deux centres, le CTT, est aussi un centre national d'expertise dans son champs d'activité et est le seul du genre au pays.

Enfin, parmi les montants annoncés, le ministre a aussi promis une aide financière pour les programmes spécifiques. À Saint-Hyacinthe, seuls les programmes de matière textile et de production textile correspondent à la définition du ministre qui évalue notamment le potentiel d'employabilité des finissants du programme. L'aide financière prévue permettra d'absorber une partie des sommes perdues en raison des baisses de clientèle dans ce programme particulier.

« Chez nous, globalement, on prévoit que la clientèle baissera d'environ 5 % dès l'an prochain. Nous devrions donc perdre environ 150 inscriptions sur les 2 840 actuellement inscrits en septembre dernier. Cette tendance devrait se poursuivre jusqu'en 2005, alors que selon les estimations, nous devrions amorcer une remontée pour terminer, en 2009, au même niveau qu'en 1999. Mais la démographie n'est pas une science exacte, et 2009 c'est encore loin. L'aide financière du ministère nous facilitera donc la transition », conclut Serge Cloutier.



Saisie de cocaïne au centre-ville

Le total porté à plus de 40 000 $

La vaste opération policière menée conjointement par les policiers de la Sécurité publique de Saint-Hyacinthe et ceux de la Sûreté du Québec aura finalement donné un peu plus que ce qui avait été préalablement annoncé. Au terme du procès de la plupart des accusés dans ce dossier, la valeur totale de la cocaïne saisie lors des perquisitions s'élève maintenant à 40 000 $.

Après plusieurs reports, cinq des neuf accusés ont reçu leur sentence la semaine dernière. Ainsi, Johncy Lévesque a écopé une sentence de huit mois et une de trois mois pour les deux chefs d'accusation auxquels il a dû faire face. Les policiers ont de plus saisi pour une valeur de 14 000 $ de cocaïne qui lui aurait appartenu directement.

C'est Guy Brière qui a reçu la sentence la plus importante avec 12 mois de prison. Dans son cas, 60 grammes de drogue ont été saisis. Maryse Dubuc a été condamnée à deux fois 10 mois de détention concurrents, alors que Manon McCaughan a reçu huit mois. Quant à Danielle Flibotte, le juge lui a imposé une sentence de six mois et de 30 jours à écouler concurremment.

Les autres accusés dans ce dossier doivent comparaître au cours des prochains jours.

Jonathan Gagné expédié à Pinel

Jonathan Gagné, que les policiers de Saint-Hyacinthe soupçonnaient d'être l'auteur d'un incendie sur la rue Girouard la semaine dernière n'aura finalement pas pu comparaître pour cette cause, faute de preuve.

Le jeune homme a tout de même été accusé de tentative d'incendie criminel au guichet automatique de la Banque de Montréal, rue des Cascades, en plus de devoir répondre à des accusations d'introduction par effraction au même endroit.

Cependant, au terme de sa comparution et à la lecture d'un report sommaire d'évaluation demandé la semaine dernière, Jonathan Gagné a été transféré à l'Institut psychiatrique Pinel pour des examens plus approfondis.

M.B.

Le leadership au petit déjeuner de la Chambre

Au petit déjeuner du mercredi de la Chambre de commerce les Maskoutains, le 24 avril, de 7 h 30 à 9 h 30, à la salle Yamaska de La Survivance, il sera question de leadership.

Rémi Tremblay et Linda Plourde seront les personnes-ressources de ce petit déjeuner.

M. Tremblay est à la tête d'un groupe comptant cinq entreprises. Il a fondé en 1989 Ecco personnel à Québec qui est devenu plus tard Adecco. Mme Plourde possède pour sa part un diplôme en relations industrielles et se dédie entièrement au développement de l'entreprise, de sa vision et de sa vocation.

Jouer un rôle de leader est stimulant. Insuffler une vision commune, mobiliser une équipe, rentabiliser son entreprise, sont les défis qui requièrent de grandes qualités. Derrière ce rôle, une personne se cache avec des rêves et des passions, des croyances et des principes, des valeurs et des forces, mais aussi des peurs, de l'insécurité, des limites, de la solitude et parfois même de la détresse.

Il est donc urgent pour les leaders de revenir à ce qui compose la personne derrière le leader, de prendre une pause pour réfléchir à ces aspects afin de trouver sa véritable vocation au pouvoir.

Les personnes intéressées doivent réserver avant midi le 23 avril en communiquant avec Karine Pelletier au 773-3474 ou par télécopieur au 773-9339.

J.-M.F.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Tous pour un pour les dons d'organes

George Marcello, 46 ans, greffé du foie, a senti l'importance de sensibiliser la population aux dons d'organes en traversant le Canada pas à pas. Sur ses 769 jours de marche, l'homme originaire de Toronto en était à sa 660 «+»e«$» randonnée quotidienne quand il a été accueilli par le maire Claude Bernier à l'hôtel de ville. Il était accompagné de quelques personnes du Club des marcheurs de Saint-Hyacinthe. M. Marcello s'est fait le porte-parole des 940 personnes en attente d'une greffe au Québec. Pour consentir à un don d'organes, il suffit d'apposer l'autocollant à cet effet, au verso de la carte d'assurance-maladie. On peut se procurer un autocollant au CLSC et dans certaines pharmacies. Claude Bernier, accompagné d'André Brochu de Broli La Source du sport, a accepté la flamme de la vie remise par George Marcello.

Le feu détruit un garage à Sainte-Hélène

Un garage d'une résidence privée a été rasé par les flammes au 548, 2e Rang à Sainte-Hélène. Un voisin avait allumé un feu dans le camp contigu quand soudain les flammes, poussées par le vent, ont gagné le garage qui se trouvait à environ 75 mètres. Les pertes sont évaluées à environ 6 000 $. La résidence n'a heureusement pas subi de dommages. L'incendie est purement accidentel selon le rapport de police.

VAUT MIEUX EN RIRE



WOW!
14,95$ par mois† seulement!



COGECO » Rapidus
La formule #1 de l'accès Internet haute vitesse

Faites vite ! Pour un temps limité, ne payez que 14,95 $ pour les quatre premiers mois (location du modem et taxes en sus).

Plus vite, beaucoup plus vite !

- Jusqu'à 2 fois* plus rapide qu'un accès Internet haute vitesse par modem téléphonique
- Jusqu'à 60 fois* plus rapide qu'un accès ordinaire par modem téléphonique
- Aucune durée d'abonnement minimum

Avec Rapidus, vous serez en pôle position pour accéder à Internet.

Passez en mode propulsion ! Composez le
1 800 665-5151
www.cogeco.com

Le modem peut être acheté chez nos distributeurs autorisés, dont :
Dumoulin · Stéréo Plus électronique · Super Micro

0271055

COGECO
Propulseur de données

*Vitesses de téléchargement basées sur une vitesse de transfert de 2 Mbps pour Rapidus divisée par la taille du fichier, comparées aux représentations de vitesse publiées par les fournisseurs d'accès Internet par technologie DSL ou LNPA/RDSL ou en comparaison avec un accès ordinaire par modem téléphonique 28,8 kbps. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du fournisseur d'accès, du serveur, de l'achalandage sur le Web ou d'autres facteurs. † Mensualité de 14,95 $ pour les 4 premiers mois, disponible seulement avec location du modem câble. Location et taxes en sus. À partir du 5e mois, la mensualité est de 41,95 $ modem inclus, taxes en sus. Autres offres également disponibles avec achat du modem chez nos distributeurs autorisés. Disponible là où la technologie le permet. Installation sans frais si la visite d'un technicien n'est pas requise. Des frais de configuration peuvent s'appliquer. Certaines autres conditions s'appliquent.

Avant-goût des températures estivales



Michel **MORISSETTE**

Cette semaine, quelques perturbations se déplaceront de l'ouest des Grands-Lacs vers la région de la Baie de James tout en maintenant de l'air chaud et humide sur le sud du Québec.

Malgré ce temps chaud pour la saison, des averses parfois orageuses seront une menace à plusieurs reprises. La journée du 18 pourrait être la plus ensoleillée de la semaine. Les températures reviendront à la normale pour le début du prochain week-end.

Résumé de la dernière semaine

La deuxième semaine d'avril a connu des températures très douces pour la saison avec une température moyenne de 7.8°C, soit 3° plus chaud que la normale. Quatre journées ont enregistré des maximums supérieurs à 15°C qui sont des températures exceptionnelles pour cette période de l'année. D'ailleurs, ce fut la semaine la plus chaude depuis la fin d'octobre dernier.

Pour ce qui est des précipitations, la semaine a enregistré les plus fortes accumulations de pluie depuis la fin de novembre dernier. Trois journées

ont reçu des précipitations mesurables pour un total de 20 mm de pluie. En plus d'enregistrer de la pluie, ces trois journées n'ont accumulé aucune heure d'ensoleillement. L'insolation totale de la semaine fut de trente-quatre heures. Plusieurs journées ont été venteuses avec une vitesse moyenne durant la semaine de 12 km/h. La journée du 12 avril fut la plus venteuse avec des rafales de vent à près de 60 km/h. Le vent dominant a soufflé du secteur sud durant trente-cinq heures.

	Température normale		Record de température			
			Maximum		Minimum	
	Minimum	Maximum	Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
17 avril	2°	12°	1943: 3,2°	1960: 23,2°	1939: -11,7°	1973: 14,0°
18 avril	2°	13°	1983: 2,0°	1976: 29,5°	1893: -6,0°	1987: 13,5°
19 avril	2°	13°	1949: 3,2°	1976: 29,0°	1947: -5,5°	1997: 11,5°

Aperçu d'avril après 15 jours

Température moyenne :	16.2°C
Température normale :	3.8°C
Total de pluie :	46.8 mm
Normale :	31.5 mm
Total de neige :	2.0 cm
Normale :	6.3 cm
Total d'ensoleillement :	68.1 heures
Normale :	81.9 heures
Vitesse moyenne du vent :	11.3 km/h

Vent dominant : sud-sud-ouest durant 44 heures

École secondaire Casavant

L'anglais à l'honneur en 2e secondaire

Marc **Bouchard**

Ils sont peu nombreux, seulement 26, mais les résultats qu'ils ont obtenu aux examens d'anglais du ministère de l'Éducation sont étonnants. Ensemble, ils sont 96,2 % à avoir réussi, et ils ont maintenu une moyenne par élève de 78,8 %. Pas exceptionnel, peut-être, mais tout de même impressionnant quand on sait que ces jeunes sont en 2e secondaire à l'école Casavant, et que leurs résultats sont obtenus dans les examens de 4e secondaire!

« Ce sont des jeunes inscrits au programme d'anglais accéléré. Le plus souvent, ils sont issus des programmes d'anglais intensifs des écoles primaires, et proviennent d'un milieu familial où les parents sont bilingues. Ils parlent couramment l'anglais et sont vraiment des jeunes studieux. C'est un bel exemple et surtout un grand encouragement pour nous », a lancé la directrice de l'école Casavant, madame Gilde Landry, en commentant les résultats de ses élèves.

Avec leur cumulatif, les jeunes de l'école Casavant occupent le 61e rang provincial et devancent toutes les autres écoles de la région, sans exception. Il s'agit d'une progression de plus de 10,9 % pour l'école maskoutaine.

« Il faut avouer cependant que cette année, les élèves inscrits chez nous ont démontré une grande facilité à traverser le programme. Et ceux qui s'en viennent l'an prochain en 2e secondaire ont aussi démontré de belles aptitudes, alors je suis confiante que nous maintiendrons notre moyenne », poursuit madame Landry.

Le programme d'anglais accéléré de l'école Casavant permet aux jeunes de traverser en trois ans le programme complet de niveau secondaire. L'an prochain, ces jeunes compléteront donc l'ensemble des modalités et seront évalués comme des élèves de 5e secondaire. « Mais ce sera la première fois que nous les encadrerons jusqu'au bout car auparavant, ils poursuivaient leurs études à la polyvalente. J'ai hâte de voir les conclusions en juin prochain », termine la directrice.

Au terme de leurs trois premières années, les élèves du programme accéléré se consacrent à l'anglais de niveau collégial, appelé English Language Arts. Cette année, seul le Collège Saint-Maurice a présenté des élèves aux examens du ministère dans ce programme.

LES BELLES FOLIES DU PRINTEMPS
DE L'HÔTEL DES SEIGNEURS

DÉBUTANT EN AVRIL

BRUNCH ET BUFFET
LE DIMANCHE

L'hôtel
se refait une beauté
Nous sommes en
rénovation

BUFFET ITALIEN
LES VENDREDIS SOIR
14,95$/pers.*
DÉBUTANT LE 19 AVRIL

AU PUB
LES JEUDIS
« HAPPY HOUR »
JUSQU'À 23 H

DÉJEUNEZ
DANS
LE JARDIN TROPICAL
LE DIMANCHE
7,95$/pers.*
DÉBUTANT LE 14 AVRIL

DISCO B-52
LES VENDREDIS
« GREATEST HITS »
60-90
QUE DES HITS
DÉBUTANT LE 12 AVRIL

Nouvelle salle « Le Sommet »
SUPER DÉCOR pour réunion,
mariage, party, souper
dansant, théâtre, spectacles

PLAISIR À DEUX
Souper 5 services +
1 bouteille de vin
59,95$* pour deux personnes
DÉBUTANT LE 15 AVRIL
du lundi au vendredi

* Réservation requise, taxes et frais de service en sus.

Pour réserver : (450) 774-3810 / 1-866-734-4638 / de Montréal et les environs : (514) 334-3810
Hôtel des Seigneurs Saint-Hyacinthe
1200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7K7
seigneurs.sthy@chipreit.com • www.hoteldesseigneurs.com • 1 866 SEIGNEUR

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

0271879

Hausse de l'emploi et du chômage en Montérégie au premier trimestre!

Hélène Mercille, économiste au Centre de ressources humaines du Canada Richelieu-Yamaska, a publié le bulletin sur le marché du travail en Montérégie, premier trimestre 2002. Il ressort que la région économique de la Montérégie a connu une augmentation de 34 000 personnes en emploi par rapport au premier trimestre de l'année dernière, soit une forte hausse de 5,4 % de l'emploi sur une base annuelle.

Étrangement, la Montérégie compte un volume moyen de 66 600 chômeurs au trimestre de mars 2002, soit une hausse considérable de 17,9 % (+10 100 chômeurs) par rapport au trimestre correspondant.

« La croissance des emplois n'a pas été suffisante pour absorber l'afflux de nombreux chercheurs d'emploi, ce qui fait en sorte que le taux de chômage a augmenté passant de 8,2 % en mars 2001 à 9,1 % au trimestre de 2002. Cette forte hausse du taux de chômage place maintenant la Montérégie au sixième rang des seize régions économiques du Québec », fait ressortir Mme Mercille dans son analyse.

L'économiste indique que les gains d'emploi en Montérégie ont fait progresser le taux d'emploi qui mesure la part des personnes qui détiennent un emploi dans la population en âge de travailler. « Au trimestre de mars 2002, 62,1 % de la population adulte détenait un emploi alors qu'en mars 2001, ce ratio était de l'ordre de 59,6 %. Le taux d'emploi en Montérégie au trimestre se terminant en mars 2002 est le plus élevé parmi les seize régions économiques du Québec, à égalité avec les Laurentides. »

À l'instar du trimestre précédent, l'apport des emplois à temps partiel dans la croissance globale des emplois a été important au premier trimestre de l'année puisqu'au tableau comparatif, ils ont progressé de 16,2 % (+17 200 emplois), tandis que les emplois à temps plein ont augmenté de 3,2 % (+16 800 emplois).

Les gains d'emplois observés en Montérégie sont bien répartis entre les hommes et les femmes. Ils ont connu des croissances respectives de 5 % (+17 100 emplois) et de 5,9 % (+16 900 emplois).

Selon la période de référence comprise entre les trimestres de mars 2001 et mars 2002, le secteur de la production de biens, qui englobe les industries primaires et secondaires, la construction et les services publics, affiche une croissance de l'emploi de 11,6 % (+20 300 emplois) alors que le niveau des emplois dans les services a progressé à un rythme de 3 % (+13 700 emplois).

Hélène Mercille a mis en lumière ces faits saillants en se référant aux données de Statistique Canada.

J.-M.F.

La Marche de l'espoir : le 28 avril à la Porte des maires



Photo Patrick Deslandes, PPM

Sylvie Roberge en compagnie du président d'honneur Jean-Claude Patenaude. À l'arrière le maire Claude Bernier.

La troisième Marche de l'espoir au profit de la recherche pour la sclérose en plaques se tiendra le dimanche 28 avril à la Porte des Anciens Maires.

Le conseiller municipal Jean-Claude Patenaude a accepté la présidence d'honneur de l'événement.

Plus de trois cents personnes sont attendues pour participer à cette activité annuelle qui propose deux parcours aux participants, de cinq ou dix kilomètres.

Durant le trajet, accessible aux personnes en fauteuil roulant, il y aura des rafraîchissements aux haltes-repos.

Des bénévoles seront aussi sur place pour assurer l'encadrement. Un léger dîner suivra le trajet et l'on remettra certains prix de présence.

Cette année encore, la Marche de l'espoir a lieu dans quinze villes du Québec. L'année dernière, 4 000 participants ont permis d'amasser plus de 400 000 $ pour la recherche et les services aux personnes aux prises avec la sclérose en plaques.

Cette maladie touche plus de 12 000 personnes au Québec et frappe principalement les gens entre 20 et 40 ans.

Renseignements : 773-6285.

Gérard Montpetit préside le CCCPEM!

L'assemblée générale du CCCPEM (Comité des citoyens et citoyennes pour la protection de l'environnement maskoutain) s'est déroulée récemment au restaurant Lussier. Les membres en ont profité pour élire un nouveau conseil d'administration.

Gérard Montpetit a été élu à la présidence. Il sera secondé par Jacques Fournier, vice-président; Jean Nadeau, trésorier; Claude Bousquet, secrétaire; Jean-Gilles Frenière et Enrico Fluet, administrateurs.

La soirée a débuté par le visionnement du film : « Le bien commun / l'assaut final ».

Par la suite, un échange entre les participants sur la problématique soulevée par le film a eu lieu, plusieurs questions ayant été soulevées.

Le bien commun peut-il devenir une marchandise? Autrement dit, le commerce et les intérêts de profit doivent-ils passer avant l'intérêt commun? La réponse peut sembler évidente selon la vision des choses et l'information que l'on possède, mais ce film expose des situations touchant l'eau, les semences, les gènes, la santé et les médicaments, qui incitent à la réflexion.

Saviez-vous que le prix des médicaments n'est pas fixé selon le coût de production, mais bien selon la valeur des chirurgies qu'ils peuvent exempter? Connaissez-vous les risques que peut représenter l'autorisation du commerce de l'eau? Avez-vous réalisé les risques de l'appropriation de droits sur les semences et les gènes humains? Les entreprises privées sont-elles aptes à assurer des soins de santé à tous les citoyens à un coût qui leur est et leur sera abordable?

Comment, comme simple citoyen, peut-on agir face à ces problématiques?

L'assistance a conclu que c'est d'abord par l'information et la mobilisation; il faut agir localement avec une pensée globale, dans une démarche à long terme.

Le CCCPEM se veut un moyen mis à la disposition des citoyens de la MRC Les Maskoutains pour travailler à la protection de l'environnement dans une perspective de développement durable. Depuis plus de dix ans, des gens sont engagés dans ce comité afin de sensibiliser la population.

J.-M.F.

Commission scolaire de
SAINT-HYACINTHE

Invitation
À UNE CONFÉRENCE

L'intimidation à l'école est un phénomène insidieux, pouvant avoir des conséquences importantes pour celles et ceux qui en sont victimes. Dans le but de mieux faire comprendre ce phénomène et ainsi contrer ses effets, la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe et le Comité de parents souscrivent à une campagne lancée conjointement par l'Ordre des psychologues du Québec et l'Association québécoise des psychologues scolaires.

Dans la mesure où les parents et le personnel scolaire travaillent conjointement à assurer le bien-être social et émotionnel et scolaire des jeunes, ils sont conviés à une conférence sur l'intimidation à l'école qui sera prononcée par M. Richard Gagné, psychologue. Celle-ci aura lieu le mercredi 17 avril prochain, à 19h30, à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, au 2700 avenue T.-D. Bouchard, à Saint-Hyacinthe.

L'admission est sans frais. Bienvenue à tous!

027157O

Le CFM à l'ère des biotechnologies

Une pierre, deux coups! Le vendredi 5 avril dernier, les élèves du CFM (Centre de formation des Maskoutains) recevaient un visiteur de marque. Mario de Tilly, personnalité bien connue de la région maskoutaine, est venu les entretenir du monde du travail et de la Cité des biotechnologies, deux thèmes qui lui tiennent à coeur.

Maintenant officiellement reconnue comme telle, Saint-Hyacinthe, technopole agroalimentaire, prend le titre de Cité de la biotechnologie, ce qui ne sera pas sans influencer le secteur de l'emploi dans notre région, en générant des emplois directs mais aussi indirects, a mentionné M. de Tilly, directeur général du CLD les Maskoutains.

Ce dernier n'a d'ailleurs pas manqué de souligner qu'une formation solide (par exemple, un secondaire cinq avec un métier spécialisé ou semi-spécialisé ainsi que la connaissance d'une langue seconde) permettrait aux élèves d'être embauchés et ce, avec des conditions de travail et un salaire très intéressants.

« Nous ne sommes pas en récession, le taux de chômage dans la région est bas et une personne bien formée possède donc toutes les chances de se trouver du travail », a déclaré le directeur du CLD, chiffres à l'appui. « Les emplois les plus en demande, en plus du domaine de la biotechnologie, se retrouvent dans l'industrie du meuble, la métallurgie, les machineries, la chimie plastique, l'imprimerie, l'électricité et l'électronique sans oublier tous les secteurs de la santé et de l'éducation. »

« Mais, peu importe le domaine choisi, il y a des qualités que tout bon employé devrait posséder, à savoir la ponctualité, la créativité, la responsabilité, l'initiative, la sobriété, l'honnêteté et la capacité de travailler en équipe. De plus, il faudra être capable de bien communiquer par écrit et verbalement, et être formé avec les nouvelles technologies », a insisté le conférencier.



Mario de Tilly en grande discussion avec des élèves du CFM.

À un élève qui lui faisait remarquer que les jeunes auraient bientôt beaucoup de travail à cause du départ à la retraite des « baby boomers », M. de Tilly a répondu en mettant un bémol. « Les travailleurs qui prendront la relève auront toujours besoin d'être bien formés pour être embauchés, en partie à cause des technologies qui envahissent le monde du travail. Aujourd'hui, on parle de plus en plus de formation continue, on ne s'en sort pas. Il faut répondre aux exigences si on veut le meilleur des mondes. On a tous notre rôle à jouer. »

Son rôle, le conférencier l'a bien joué. Pour illustrer l'importance de la biotechnologie et de la formation dans l'emploi, il aura parlé du taureau Starbuck, de la brebis Dolly, d'eugénisme, des aliments transgéniques, des différentes qualités de poulet qu'on retrouve sur nos tables... à différents coûts! Ainsi le consommateur qui veut acheter le meilleur poulet devra en payer le prix, donc bénéficier d'un bon salaire, donc d'une bonne formation!!!

Et c'est ainsi que le message est passé... Après tout, pour reprendre les paroles de Mario de Tilly, « l'école, c'est un lieu pour réfléchir et se poser des questions ».

Suzanne Montfils,
enseignante au CFM



Photo Patrick Deslandes, PPM

Nouveaux locaux pour Assurances Blanchette

L'entreprise Assurances Blanchette & Associés a inauguré de nouveaux locaux le 28 mars dernier au 4815 boul. Laurier à Saint-Hyacinthe. Le président Sylvain Blanchette avait fait l'acquisition de l'édifice en octobre dernier. Il en a profité pour remercier le fondateur de l'entreprise, il y a 22 ans, M. René Blanchette.

60 mois sans CLING-CLANG-BOUM BING-PFFF-POUF!

TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Aucun dépôt de sécurité

Aucun premier paiement

«T'es bien mieux avec une ECHO.»

Au volant d'une ECHO, c'est le bonheur. Le bonheur de rouler dans une voiture qui bénéficie des dernières nouveautés technologiques. Son fameux moteur par exemple, à 108 ch., (DACT), 16 soupapes, muni du système VVT-i, distribution à calage variable pour la réduction des émissions polluantes.

ECHO 2002
169$ par mois/ location 60 mois* Comptant de 1581$ Transport et préparation inclus prix accès
0$ premier paiement* 0$ dépôt de sécurité*
OU OBTENEZ
0,9% de financement à l'achat pour 36 mois* sur toutes les Echo 2002 en stock

Le bonheur aussi de rouler dans un modèle avant-gardiste qui fait tourner les têtes. Le bonheur enfin de posséder une Toyota, reconnue depuis des lunes pour la qualité de ses matériaux et de sa construction, sa fiabilité et sa durabilité. Oui, 60 mois de bonheur, c'est mieux que 60 mois de CLING-CLANG-BOUM-BING-PFFF-POUF!

Le concessionnaire qui fait sa marque à St-Hyacinthe!

ANGERS TOYOTA

3395, boulevard Laframboise St-Hyacinthe (450) 774-9191 • (514) 856-9191

Toutes les Toyota comprennent l'assistance routière, un plein réservoir d'essence et des tapis protecteurs.

ACCÈS TOYOTA 1 888 TOYOTA-8 • acces.toyota.ca

TOYOTA Votre concessionnaire

0272014

Profitez du plein air... avec un sans fil Uniden

- Affiche appel en attente ID
- Système de répondeur digital
- Temps d'enregistrement 15 minutes
- Ceinture détachable

Rég. : 199,95 $ 169,95$

Uniden

- Puissant combiné
- Capacité 10 numéros en mémoire
- Contrôle de volume

69,99$

Uniden TÉLÉPHONE SANS FIL À 2,4 GHz AVEC RÉPONDEUR

- Téléphone sans fil avec répondeur intégré
- Capacité de combinés multiples
- Caller ID affiche le numéro/nom de l'appelant avant que l'on prenne l'appel
- Centre de message entièrement numérique, sans cassette, enregistrant les salutations et les messages entrants sur microplaquette CI (20 minutes)

Rég. : 309,95 $ 279,95$

L'offre prend fin le 5 mai 2002

Trousse Solo mensuel complète à partir de 99$

- Ton choix de téléphone mobile
- 2 mois de service compris
- Le service Yahoo! Messenger maintenant disponible

Offre d'une durée limitée. Détails en magasin

allez-y

Forfait Mobilité Week-ends 25 $

Week-ends illimités
150 minutes d'interurbain le week-end au Canada par mois
150 minutes de temps d'antenne en semaine par mois
Plus les services :

- Centre de messages Express
- Conférencier à trois
- M. Secours
- Appel en attente
- Facturation à la seconde
- Renvoi automatique

Téléphones à partir de 19 $

GERMAIN LARIVIÈRE électronique

4060, boul. Laurier, Ste-Rosalie
(450) 799-5522
Mtl.: (514) 866-9491
Sans frais : 1-800-363-1396

ZONE ÉLECTRONIQUE

LIVRAISON GRATUITE

www.germainlariviere.com

0271564

Expériences heureuses du programme Jeunes stagiaires Canada

Jean-Marie **Fontaine**

« J'ai passé six ans de ma vie à travailler dans une usine. J'avais un rêve, parce que je voulais travailler dans un bureau. J'ai pris connaissance du programme Jeunes stagiaires Canada et j'ai été emballée parce qu'ils nous font confiance. J'ai travaillé sur mon savoir-être et j'ai gagné de l'assurance pour finalement quitter les mains pleines avec un emploi. Aujourd'hui, j'oeuvre dans un bureau et je remercie l'équipe parce que nous étions une belle gang qui m'a permis de me réaliser », a témoigné Annie Plouffe, une jeune femme qui a bénéficié du programme Jeunes stagiaires Canada.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Pierre Séguin, Martine Lavigne, Ghislain Saint-Amand et Gilles Poulin ont tour à tour pris la parole.

« C'est une formation merveilleuse qui nous aide à nous regarder et à prendre conscience de ce que nous sommes capables de faire et à interagir avec d'autres. C'est un bon projet et la contribution du Carrefour jeunesse emploi est significative. J'ai aimé le groupe et j'espère que le programme continuera », a ajouté Patrick Lussier qui s'est lui aussi déniché un job à sa mesure dans la vente.

Marie-Ève Gagné a pour sa part été confrontée à une grande décision après avoir perdu son emploi. « J'en avais ras le bol de la restauration après six ans et j'ai embarqué dans le projet. J'avais deux centres d'intérêt, l'alimentation et les enfants. J'ai fait un stage en boulangerie et pâtisserie et en peu de temps j'ai obtenu une reconnaissance de mon employeur. Toutefois, les enfants étaient toujours omniprésents dans mon esprit, j'ai décidé de retourner à l'école en septembre en éducation de l'enfance. »

Ces trois témoignages confirment que le programme Jeunes stagiaires Canada a permis à plusieurs des 107 jeunes du milieu maskoutain d'intégrer le marché du travail ou encore de reprendre des études afin de leur permettre de réaliser leurs rêves.

Ghislain Saint-Amand, du Superclub vidéotron, a qualifié son expérience de belle aventure puisque trois des quatre stagiaires qui ont séjourné dans son entreprise sont toujours en poste. « Comme employeur, on se demande dans quoi on embarque, mais c'est une belle expérience, car les jeunes sont motivés, ils ont une bonne attitude, ils veulent travailler et ils s'intègrent bien à l'équipe. À cause du cheminement de ces jeunes, j'ai été surpris et c'est pourquoi j'ai estimé qu'il était important de témoigner parce que l'employeur donne une chance à un jeune de prendre confiance en ses moyens. »

Ce programme Jeunes stagiaires Canada est né d'un partenariat entre la Chambre de commerce, le Centre de développement des ressources humaines Canada (CRHC) de Richelieu-Yamaska et le Carrefour jeunesse emploi maskoutain.

« Nous fêtons un troisième anniversaire où les jeunes, les entreprises et la Chambre de commerce sortent gagnants », a déclaré d'entrée de jeu le directeur général de la Chambre de commerce les Maskoutains, Jean-Marie Pelletier.

Gilles Poulin, coordonnateur du programme, a indiqué que ce programme avait permis au fil des ans de développer des techniques et des approches pour permettre aux jeunes du milieu de s'intégrer au marché de l'emploi. « Nous nous sommes toujours questionnés avec nos partenaires pour améliorer la formule et identifier des catégories d'emploi. Nous avons aussi permis à de jeunes diplômés d'intégrer le programme et nous sommes toujours près des jeunes pour les aider. Cela nous a permis d'avoir de belles réussites. Nous en arrivons à des résultats concrets. Nous avions ciblé 75 % de succès et nous sommes en mesure de respecter ces cibles. Même que cette année, nous serons plus près de 80 %, ce qui nous permet de croire que de plus en plus de jeunes réalisent des rêves. »

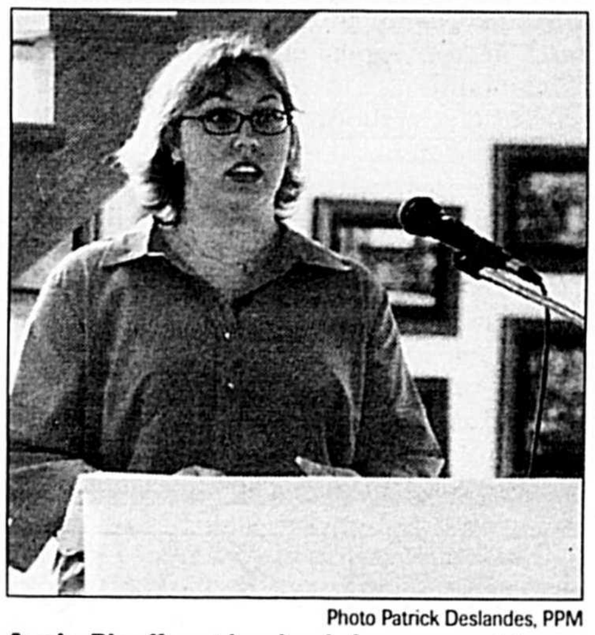


Photo Patrick Deslandes, PPM

Annie Plouffe a témoigné de son expérience qui lui a permis de réaliser son rêve.

Cinquième entente

M. Poulin était fier de révéler qu'il avait négocié une cinquième entente avec le CRHC-Richelieu-Yamaska. « Le budget consenti permettra aux stagiaires de développer des compétences pendant une période de six mois, plus qu'auparavant, et nous accorderons un plus grand soutien aux employeurs avec un suivi plus étroit, permettant le développement des compétences, le savoir-être et le savoir-faire. Chantal Perreault, du CRHC, est très attentive à nos besoins. »

Un plus grand suivi parce que M. Poulin compte dorénavant sur une adjointe administrative et à la coordination en Martine Lavigne. Cette dernière joue aussi le rôle de formatrice et d'animatrice lors des trois premières semaines de préparation au Carrefour jeunesse emploi maskoutain. Si au cours de la semaine initiale, les stagiaires apprennent à mieux se connaître, ils se retrouveront dans la mêlée dès la deuxième semaine. « Ils bénéficient de techniques de recherche d'emploi basées sur la planification et le plan d'action en disposant d'une liste de 75 entreprises. Quant à la troisième étape, elle consiste au maintien en emploi, à la gestion du stress dans un contexte axé sur le suivi en stage. Nous évaluerons des points spécifiques dans l'acquisition d'expériences, le développement de la confiance en soi, de l'estime de soi et de l'harmonie des interactions. Nos stagiaires jouiront d'un encadrement spécial et je jouerai un rôle privilégié puisque je serai là pour la préparation en emploi et il me sera agréable de voir l'évolution en entreprise; ce sera plus facile de pouvoir les aider. »

Ce qui se voudra également particulièrement intéressant pour les employeurs, c'est qu'ils toucheront une allocation pouvant atteindre jusqu'à 60 % du salaire du stagiaire-employé.

Association naturelle

Pierre Séguin, directeur général du Carrefour jeunesse emploi maskoutain, a précisé que c'était dans la mission même de l'organisme de soutenir les jeunes dans leurs démarches. « D'avoir été invité à s'associer au contenu et au déroulement du programme, ça coulait de source. Le programme se peaufine et c'est une belle initiative de la Chambre puisque le Carrefour est le lieu physique et c'est un continuum dans le cheminement personnel. Ce programme est tellement tissé serré qu'il se démarque. C'est un autre bel exemple d'une collaboration intelligente et stratégique qui optimise la qualité et les retombées des actions déployées. Les jeunes sont les vrais acteurs et les vrais gagnants de cette formidable mobilisation.»

Pour sa part, Jean-Marie Pelletier était particulièrement fier de dévoiler que la Chambre de commerce avait développé une telle expertise dans la gestion de ce programme qu'elle s'était vu confier la gestion administrative de programmes similaires dans les régions de Granby et d'Acton Vale.

Selon Gilles Poulin, les employeurs sont devenus des partenaires précieux. « Ils répètent régulièrement des offres de services et nos participants ont même le loisir de faire des choix. Dans certaines catégories d'emplois plus spécialisés, il est possible que ce soit plus long, mais nous trouvons des postes pour des stages. »

Chantal Perreault, du CRHC-Richelieu-Yamaska, s'est dit profondément touchée après avoir reçu une gerbe de fleurs du coordonnateur et des jeunes stagiaires. « L'intégration au marché du travail pour les jeunes, ça me tient à coeur; c'est souvent le coup de pouce dont ils ont besoin. C'est un beau travail qui se fait dans la région. »



Photo Patrick Deslandes, PPM

Le maire Claude Bernier est allé saluer M. Patrick Dillaire, propriétaire du tout nouveau *Au Charbon Steak House*, lors de l'inauguration officielle du restaurant, le 10 avril rue Saint-Antoine.



« La société bénéficiera de votre excellence »

- Robert Maloin

Jean-Marie **Fontaine**

« Il vous a fallu dégager une vision, des objectifs pour exceller. Il vous a fallu rêver, avoir de la rigueur, de la curiosité et de l'intégrité pour exceller. La société bénéficiera dorénavant de votre excellence », a témoigné le président d'honneur de la cinquième soirée des Méritas de l'ITA de Saint-Hyacinthe, Robert Maloin.

Diplômé du programme génie rural de l'ITA de Saint-Hyacinthe en 1982, Robert Maloin n'a toujours pas oublié son séjour dans la région maskoutaine vingt ans plus tard. « Que de beaux souvenirs avec cette clientèle de bons vivants. L'ITA a été un tremplin, une porte ouverte et elle m'a tellement inspiré que j'ai poussé mes études plus loin. »

De fait, après son passage à l'ITA, le Drummondvillois d'origine a entrepris des études universitaires à McGill où il a décroché un Bac en sciences qui lui a permis d'accéder à l'Ordre des agronomes du Québec.

Robert Maloin est le grand manitou de Innotag, une entreprise spécialisée dans les hautes technologies, qui possède ses quartiers généraux à Beloeil.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Robert Maloin se souvient.

Même si ce n'est pas d'hier, M. Maloin a toujours frais à la mémoire deux grandes caractéristiques de ses études à l'ITA, soit la qualité de l'enseignement et l'aspect pratique de la formation. « La qualité par l'engagement des enseignants, la pertinence du contenu des cours et le rayonnement de l'Institut qui est toujours dans le milieu un centre de références. L'enseignement qui était dispensé était aussi pratique parce qu'il était adapté au milieu, à la ferme et à l'entreprise. Les connaissances que j'ai acquises à l'ITA me servent encore aujourd'hui; c'est la preuve que la qualité résiste à l'usure du temps. »

Le président d'honneur de cette soirée a soutenu que le monde agroalimentaire jouait un rôle capital et dans cette foulée, il a mentionné que le monde agricole avait à adopter des méthodes plus respectueuses de l'environnement. « Le secteur agroalimentaire est essentiel, parce que s'il n'y avait pas de nourriture, il n'y aurait pas de civilisation. L'épisode de la vache folle en Europe nous a tous fait réaliser que nous travaillons avec du vivant, tant végétal qu'animal. C'est le grand défi. »

Robert Maloin est de ceux qui prêchent pour l'excellence et il était visiblement heureux que son alma mater ait souligné les prouesses des finissants. « L'excellence représentera un atout pour vous et pour l'ensemble de la communauté agricole. Je vous certifie que l'industrie vous attend avec impatience. »

Directeur de l'ITA, Jean-Yves Trudel avait également axé son intervention en début de soirée sur l'excellence. « Le mandat de l'Institut est de développer des ressources humaines compétentes dans le domaine agroalimentaire et l'Institut s'occupe bien de sa mission, vous en êtes une preuve éloquente. L'Institut est porteur de valeurs traditionnelles et surtout d'élèves engagés du domaine agroalimentaire. »

Qualifiant les finissants d'agents de changement, M. Trudel a rappelé que tous devaient se sentir interpeller par l'excellence. « Le défi est de l'établir et de l'entretenir avec des efforts et de la persévérance, mais vous êtes déjà engagés sur cette voie de la réussite. »

Pas moins de 20 125 $ ont été remis en bourse au cours de ce gala. Au nombre des récipiendaires figuraient Annick Gagnon, Alexandre Dunburry, Julie-Soleil Demers, Karine Labelle et Marylène Leblanc, de Saint-Hyacinthe; Isabelle Tétreault et Claudine Laplante, de Saint-Nazaire; Christophe Saint-Amant et Daniel Guilmette, d'Acton Vale; David Gaudette, de Saint-Denis; et Christine Poulin, de Saint-Ours.

Robert Brunet se voit confier la direction générale de Comax

Jean-Marie **Fontaine**

Diplômé en administration de l'Université d'Ottawa dans les années 80, Robert Brunet a consacré toute sa carrière au secteur agroalimentaire. À l'emploi de Comax depuis 1995, M. Brunet s'est vu confier par le conseil d'administration de la coopérative rosalienne la direction générale, succédant ainsi à Gilles Cardinal qui sera à la retraite à compter du 27 avril.

Le poste de directeur général de Comax était passablement convoité puisque pas moins de 17 candidats étaient sur les rangs. C'est le 5 avril dernier que le comité a confirmé Robert Brunet dans son nouveau rôle.

« J'ai postulé dès que Gilles a fait connaître ses intentions. J'ai très bien vécu la période de sélection, parce que le processus a été juste et ouvert pour le bénéfice de l'entreprise. J'ai été parfaitement à l'aise pendant tout le déroulement, mais dans ces circonstances, on a toujours hâte », a commenté M. Brunet.

Ce dernier a posé sa candidature parce qu'il avait une feuille de route bien remplie lui permettant d'aspirer à un tel poste. Son parcours de carrière se voulait incontestablement sa plus belle référence.

« J'ai travaillé dans une meunerie de l'Est de l'Ontario durant quatre ans où j'intervenais dans le secteur avicole et porcin. Au printemps de 1991, j'ai fait un stage de trois mois chez Comax afin d'apprendre la culture de la Coopérative fédérée du Québec. Après ce stage, en juin, j'ai été nommé directeur général de la Coopérative agricole de Saint-Damase, poste que j'ai occupé durant quatre ans », a confié Robert Brunet.

Ce dernier a été confronté à une nouvelle réorientation de carrière en 1995 puisque Comax le rapatriait pour qu'il assume la direction des ventes. « J'ai eu un parcours assez mouvementé depuis mon retour, puisque j'ai été le directeur des ventes pendant un an et demi et que j'ai par la suite occupé le poste de directeur de l'approvisionnement à la ferme pour une période identique avant de me retrouver à la direction de Célubec durant trois ans. »

Célubec est la division la plus éprouvante de la coopérative rosalienne, parce qu'ils seraient plutôt rares les directeurs qui ont fait l'unanimité. « C'est un poste difficile parce que le marché des grains fluctue énormément et que la rentabilité est difficile à atteindre. Gilles (Cardinal) l'a occupé durant une quinzaine d'années et ça se veut un défi à relever. »

Le bagage d'expérience de Robert Brunet, combiné à sa dernière mission, en a fait un aspirant logique à la direction générale de Comax d'autant plus qu'il connaissait tous les rouages de la coopérative rosalienne.

« Mon défi est de maintenir la qualité du travail qui est accompli chez Comax et de travailler à développer l'entreprise dans les mêmes valeurs que mes prédécesseurs. L'élément clé est la rentabilité et je veux poursuivre dans cette foulée en étant entouré d'une très bonne équipe. »

Robert Brunet est officiellement en poste depuis lundi et au cours des deux prochaines semaines, il apprivoisera les dossiers de la direction générale avant de trouver son successeur à la division Célubec. « C'est le temps idéal puisque nous ne sommes pas en période de pointe. Les derniers mois, j'avais également pris sous mon aile la division de la machinerie et nous allons nous asseoir pour étudier comment on va structurer l'organisation. D'ici le 26 avril, je travaille avec Gilles (Cardinal) sur le transfert des dossiers. »

EN BREF

Formation sur la vigne

L'ITA propose une série de deux cours aux personnes intéressées à découvrir la culture de la vigne et la fabrication du vin.

Initiation à la culture de vigne, d'une durée de sept heures, sera offert à deux reprises les 4 et 11 mai. Ce cours s'adresse aux personnes désirant se familiariser avec la culture de la vigne. Introduction à la vinification, d'une durée de sept heures, sera également offert à deux occasions, les 31 mai et 7 juin.

La vinification est une activité très complexe. La réalisation du cours chez un producteur de vin permet de voir et d'identifier les équipements utilisés en vinification.

Renseignements auprès de Francine Dolbec au 774-9154 poste 209 et inscriptions à l'ITA au 778-6504 poste 244.

Chasse aux oies

La Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe informe les producteurs de la région que deux effaroucheurs sillonnent les terres agricoles de la Montérégie-Est à la recherche de la Grande oie des neiges.

Ces effaroucheurs seront actifs jusqu'au 31 mai afin de réduire les dommages aux cultures occasionnés par le passage des oies au printemps. En contrôlant leur occupation des terres agricoles par une activité d'effarouchement, les oies sont repoussées vers des lieux moins vulnérables.

Pour bénéficier du service d'effarouchage, les producteurs situés dans les secteurs de Saint-Hyacinthe, de Beloeil, de Sorel-Tracy et d'Acton doivent composer le 1-450-746-9783. Ce service d'effarouchement est gratuit.

Par ailleurs, les producteurs sont invités à informer la Fédération de l'UPA des déplacements et des dommages causés par la Grande oie des neiges sur les terres agricoles en contactant la responsable du dossier de la faune, Maggie Gagnon, au 774-9154 poste 215.

J.-M.F.




Chantal Bourgeois C.A.
Directeur principal
Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Comptables Agréés - Services conseils
Membre du réseau Grant Thornton International
773-2424 0235603

LES BÂTISSEURS DE NOTRE ÉCONOMIE (COLLABORATION DU CLD)

Son expertise est reconnue

Guy Côté : le mentor des mentors

Par Chantal **Gagnon**

Il y a un an, le CLD Les Maskoutains lançait son service de mentorat entrepreneurial. Aujourd'hui, 14 mentors, des gens ayant une large connaissance du domaine des affaires, font ainsi profiter leur parrainé de leur expérience. Cette relation privilégiée permet aux parrainés de trouver un soutien dans le développement de leur entreprise et pour les mentors, il s'agit d'une expérience fort enrichissante.

La Fondation de l'entrepreneurship, qui est à la base de ce programme de mentorat, concentre beaucoup d'efforts dans la mise sur pied du service de parrainage d'entreprises. Son objectif est simple : créer des cellules de mentorat couvrant tout le territoire du Québec. Lorsque le CLD est devenu une cellule associée de la Fondation de l'entrepreneurship, ses représentants ont demandé à monsieur Guy Côté d'assumer le rôle de capitaine pour ce nouveau service puisqu'il agissait déjà comme conseiller dans plusieurs entreprises. Cette expertise est maintenant reconnue par la Fondation de l'entrepreneurship qui vient tout juste d'accorder à monsieur Côté, le titre de mentor accrédité.

CLD LES MASKOUTAINS
Centre local de développement

S'il y a une personne qui ne fait pas de cas des titres honorifiques, c'est bien Guy Côté. Lorsqu'on lui demande ce que représentait le fait d'être le capitaine de ce service, il a répondu : « Vous savez, je suis capitaine parce qu'il fallait en nommer un! Ce qui m'intéresse, c'est d'abord d'être un mentor. Je le suis parce que cela m'apporte quelque chose, pas des titres! Je pense que c'est un service important parce que la seule personne qui peut vraiment comprendre un entrepreneur, c'est un autre entrepreneur ».



Photo Patrick Deslandes, PPM

Lors de l'assemblée publique, monsieur Philippe Bonnet, ex-président du CLD Les Maskoutains, a remis à monsieur Guy Côté son certificat à titre de mentor accrédité.

Mon père a toujours été un homme très engagé

Monsieur Côté s'est fait « enrôler » comme mentor parce que des gens recommandaient ses services ou l'approchaient lors de réunions auxquelles il prenait part. Il a aussi participé, pendant plusieurs années, au service « Coup de pouce » du Groupement des chefs d'entreprise. Au sein de cette association, il a apporté sa contribution pour le développement, voire même la survie, d'une dizaine d'entreprises situées principalement dans la région de Montréal et de la Montérégie.

Mais d'où vient ce goût de servir? Il répond : « Je ne sais pas trop. Je pense que le goût d'aider est dans ma nature. C'est peut-être une vieille déformation comme bénévole à titre de patrouilleur de ski! Il faut dire que mon père a toujours été un homme très engagé. Vous savez, c'est lui qui a démarré le Centre de bénévolat. C'est peut-être dans les gènes! J'aime la résolution de problème. Il est intéressant de voir qu'une entreprise dans laquelle on a pu apporter sa contribution est toujours en affaires et que les gens qui y oeuvrent sont heureux d'y travailler. On n'y pense pas toujours, mais ce n'est pas simple d'être un entrepreneur. On travaille sans filet. Lorsqu'on a mis en garantie l'ensemble de nos avoirs personnels, on peut tout perdre du jour au lendemain. Les gens ne pensent pas à cela. Et, cela m'amène à vous parler d'une mise en garde que je fais aux entrepreneurs... Il ne faut pas mettre tous ses oeufs dans le même panier. Il faut savoir équilibrer la vie familiale et celle d'entrepreneur. Si un jour l'entreprise ferme, notre famille et nos amis seront encore présents dans notre vie! »

Les conseils d'un sage malgré son jeune âge!

Les conseils du mentor expérimenté sont les suivants : « Comme entrepreneur, j'ai déjà eu, moi aussi, la chance d'être aidé et de travailler avec des gens plus expérimentés que moi. Je sais qu'il est important d'être bien entouré. Sur ce point, je crois que les employeurs doivent se rappeler qu'ils n'ont pas à avoir peur d'embaucher du personnel encore plus qualifié qu'eux et de ne pas mettre ces employés en compétition entre eux. À tout le moins, il faut préserver l'esprit d'équipe! Il faut aussi aller chercher de l'aide. Par définition, un entrepreneur ne parle pas beaucoup de ses problèmes. Quelques fois, ils sont mal identifiés. Le fait d'en parler peut aider grandement. Les mentors du CLD Les Maskoutains sont des gens qui possèdent une large expertise et qui sont prêts à redonner ce qu'ils ont reçu. Il faut profiter de ce service! Comme entrepreneur, nous vivons tous des moments difficiles et cela est tout à fait normal. Les mentors ne veulent qu'aider des gens prêts à se dévouer pour la réussite de leur entreprise et, s'il le faut, ils mettront aussi des balises à leurs rêves qui pourraient les mener tout droit vers d'énormes problèmes! »

Pour profiter du service de mentorat du CLD Les Maskoutains, veuillez contacter monsieur Alain Gervais au 773-4232, poste 242.

La SOLIDE contribue à la création de 92 emplois au sein de 10 entreprises maskoutaines

La SOLIDE de la MRC Les Maskoutains, qui gère un fonds d'investissement pour aider financièrement et techniquement les entreprises de la région, a investi, depuis sa création, une somme de 390 000 $ dans 10 entreprises, contribuant ainsi à la création de 92 nouveaux emplois.

À ce jour, la valeur totale des projets représente une somme de plus de 2 millions $ et un investissement moyen par projet de 39 000 $ de la part de la SOLIDE.

Dans cette foulée, deux sociétés en démarrage et huit entreprises ayant des projets d'expansion ont profité de ce fonds de capital de risque.

« Le dernier projet retenu pour l'obtention d'un financement est celui de Stratech, une entreprise qui se spécialise dans la fabrication de comptoirs de cuisine et dans la vente de produits de finition aux ébénisteries. Avec l'appui d'une quinzaine d'employés, le dirigeant de Stratech, M. Pontbriand, entend développer le marché américain et, plus spécifiquement, celui de la Nouvelle-Angleterre », a souligné Chantal Gagnon, responsable des communications au CLD les Maskoutains.

Nathalie Laberge, commissaire au financement au CLD Les Maskoutains et gestionnaire de la SOLIDE de la MRC Les Maskoutains, est très satisfaite du rendement du portefeuille et salue les décisions des membres du conseil d'administration.

« Leur jugement éclairé a permis la création moyenne de 9,2 emplois par projet. Le travail effectué par les membres du conseil d'administration est important et je tiens à les remercier pour leur engagement. Soulignons aussi le travail réalisé par les industriels maskoutains qui profitent de la présence de ce fonds, mais qui font aussi profiter la région de leur présence en créant de l'emploi chez nous! », a conclu la commissaire Laberge.

J.-M.F.

Place aux jeunes

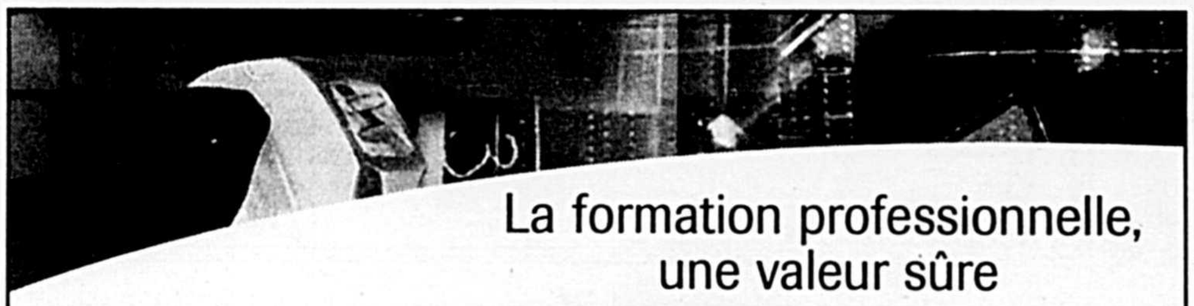
Place aux jeunes maskoutains



Merci à nos partenaires de la troisième fin de semaine (6-7 avril 2002):

- Marc Beausoleil du CLD
- Karyn Boisvert de L'I.T.A.
- Jocelyne Boutin du CLE
- Boutique Anneaux du temps
- Carrefour jeunesse-emploi maskoutain
- Cora déjeuners....
- Claude Desmarais de la SDC
- Odette Hardy du Club de recherche d'emploi
- Pierre Séguin du CJEM

KIA Enfin, la qualité accessible à tous!
SUZUKI Au rythme de ta vie
NISSAN TOUJOURS PLUS LOIN
0271431



La formation professionnelle, une valeur sûre

Programme : Assistance familiale et sociale

Le contact humain, le besoin de se sentir utile et l'intérêt pour le secteur de la santé, tels sont les motifs qui ont amené Chantal Jodoin et Rosette Pagé à s'inscrire au Programme d'assistance familiale et sociale. Une formation professionnelle qui s'échelonne sur une période d'environ 10 mois. On se concentre principalement sur les notions par rapport au développement de la personne, les problèmes sociaux et les ressources d'aide, les notions d'hygiène et de microbiologie, la prestation de soins et de service à domicile, l'exécution des tâches liées à l'alimentation ainsi que l'établissement d'une relation de confiance. Le programme comporte des stages de 270 heures qui s'exercent habituellement en CLSC, en centres privés orientés vers le maintien à domicile ou encore en psychiatrie dans les centres de désinstitutionnalisation.



Mme Marlyne Falardeau, enseignante depuis 23 ans à l'ÉPSH



Chantal Jodoin



Rosette Pagé

Les stages, tout comme les cours offerts dans le cadre du programme de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, visent à développer les compétences techniques et les connaissances adéquates pour être efficace dans l'exercice du métier. Pour ce faire, selon Mme Marlyne Falardeau, enseignante depuis maintenant 23 ans, le/la préposé(e) aux services personnels doit avoir une excellente capacité à s'exprimer, une belle présentation, une bonne capacité d'écoute et d'adaptation, le sens des responsabilités, une bonne santé physique et mentale ainsi que beaucoup d'entregent. À ces éléments, Chantal et Rosette y ajoutent le respect des autres, l'honnêteté et la confidentialité. C'est par l'entremise de leur formation académique et pratique qu'elles peuvent confronter ces différents aspects de leur personnalité. Comme le souligne Mme Falardeau, on a bâti une formation très branchée sur le marché du travail. Une formation qui est donc pertinente et en lien direct avec les exigences des employeurs.

Une réalité professionnelle qui implique une grande diversité dans les tâches à accomplir. En effet, c'est un travail exigeant dans la mesure où l'on est appelé à travailler en contact constant avec les bénéficiaires. Il s'agit donc de s'adapter aux changements sociaux et personnels d'une clientèle diversifiée. Des patients qui souvent, côtoient de façon quotidienne la souffrance physique et/ou mentale. Un grand défi mais comme le mentionnent Chantal et Rosette, le maintien à domicile est un emploi très valorisant au niveau personnel et tout aussi intéressant au niveau professionnel compte tenu des bonnes conditions de travail dont bénéficient les employés des établissements de santé.

En ce qui concerne les perspectives d'avenir, Mme Falardeau nous laisse savoir que les tendances actuelles en matière de maintien à domicile et, la réforme par le ministère de la Santé et des Services sociaux, favorisent une augmentation importante des postes d'auxilliaire familiale et sociale dans les CLSC. Une tendance qui devrait s'accentuer avec le vieillissement de la population et l'alourdissement des problèmes que rencontre la clientèle concernée.

En conclusion, si tu souhaites participer de façon active à des équipes multidisciplinaires, t'orienter vers un domaine où l'obtention d'un premier emploi se fait dans un délai très court et, travailler avec des gens pour qui le développement de leur autonomie est essentielle, n'hésite pas à t'inscrire à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe en maintien à domicile.



Un monde D'AVENIR
26 métiers à découvrir

École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Pour information : (450) 773-8401 #671

STRATÉGIES DE PLACEMENT



Claude
RÉMILLARD
Conseiller en placement

Marché boursier : déjà le temps de prendre ses profits?

Bien qu'ils restent bien au-dessous de leur sommet respectif, les indices de référence du marché canadien (TSE 300) et du marché américain (S&P 500) ont progressé de quelque 20 % sur leur creux de septembre 2001. Or, les cycles précédents ont montré que la transition entre la phase de liquidité (prévalant depuis 12 mois) et celle de la reprise des bénéfices (à peine amorcée) s'accompagne souvent d'une correction temporaire des cours boursiers en raison du resserrement de la politique monétaire durant cette période. La valorisation actuelle étant encore assez élevée (plus de 25 fois les bénéfices prévus en 2002) et les investisseurs ne pouvant tabler sur une nouvelle baisse des taux longs, la probabilité d'assister à une consolidation des cours et à des prises de bénéfice, surtout sur certains titres cycliques, paraît assez élevée. Aussi, pour les investisseurs plus tactiques, avec un horizon de placement plus court (et la confiance dans leur capacité de choisir le bon moment pour revenir sur le marché boursier), un relèvement de l'encaisse pourrait sans doute s'avérer judicieux. Par contre, après avoir assisté à une dégringolade sans précédent en 40 ans du niveau de bénéfices (sans mentionner le scepticisme sur la qualité ou la véracité de ces bénéfices), on devrait observer un regain de confiance des investisseurs à l'égard des fondamentaux économiques et de l'évolution des profits. Pour notre part, étant donné que nous avons un horizon de placement à plus long terme, nous optons de maintenir le cap au chapitre de la répartition de l'actif (position inchangée, avec 65 % en actions et 35 % en obligations) compte tenu de notre vision particulièrement optimiste concernant la croissance future des bénéfices.

Rotation sectorielle : redéploiement vers les secteurs industriels

La phase dite « de liquidité » étant pratiquement achevée, les investisseurs seront sans doute tentés de prendre leur bénéfice sur les secteurs s'étant fortement appréciés depuis l'été dernier (matériaux de construction, fabricants de pièces automobiles, commerce de détail, aurifères, etc.). Lors du passage d'une politique monétaire expansionniste à une politique neutre, on observe un déplacement de l'argent des investisseurs vers les secteurs industriels qui profitent d'une reprise des investissements (métaux communs, acier, produits chimiques, etc.) et les secteurs qui profitent d'une reprise des dépenses de publicité (imprimeries, communications et médias). La bonne tenue récente de plusieurs titres de ces secteurs semble indiquer que ce processus est déjà en partie enclenché.

Du côté des banques, notre optimisme des derniers mois quant à l'augmentation à moyen terme de leurs ratios de valorisation semble faire des adeptes, d'autant plus que la reprise se matérialise plus vite que prévu, et avec plus de vigueur, laissant entrevoir une diminution marquée des provisions pour créances douteuses au cours des trois prochaines années. Avec l'accélération graduelle de l'activité sur les marchés de capitaux et l'activité fébrile dans les secteurs du crédit hypothécaire résidentiel, les banques canadiennes devraient être en mesure d'enregistrer une croissance des bénéfices nettement supérieure à 10 % au cours des trois prochaines années. Vu leur base de capital exceptionnellement solide à l'aube d'une reprise économique et le fait qu'elles tirent fortement profit des gains de productivité découlant de l'innovation technologique, selon nous, les banques relèveront encore leurs dividendes et leur ratio cours-bénéfice atteindra 14 ou 15 d'ici à 2004.

Source : Financière Banque Nationale, filiale à part entière de BNC, membre du FCPE

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

774-5354

Professeur de l'ITA, membre du jury du plus important concours international de fromages au monde

À Madison, au Wisconsin, Patrick Tirard-Collet, professeur en technologie de la transformation du fromage à l'ITA de Saint-Hyacinthe, a représenté le Canada comme membre du jury du World Championship Cheese Contest 2002.

Organisé par la Wisconsin Cheese Makers Association, le World Championship Cheese Contest est la plus importante compétition internationale de fromages au monde. Des crémiers et des fromagers de vingt pays ont participé à ce vingt-quatrième événement biennal en soumettant 1 132 produits. Douze juges de sept pays différents, dont la France, la Nouvelle Zélande, l'Allemagne, les Pays-Bas et les États-Unis, ont été sélectionnés pour évaluer les fromages et les beurres en compétition. Patrick Tirard-Collet représentait le Canada.

Enseignant à l'ITA depuis 1987, M. Tirard-Collet est un expert dans le monde du fromage. Diplômé de l'Institut des sciences de l'ingénieur de Montpellier en France, il est l'un des principaux artisans de la mise sur pied du concours Sélection Caseus qui a lieu chaque année dans le cadre du Festival des fromages de Warwick. Patrick Tirard-Collet est également le président des jurys de ce concours.

À l'ITA, il enseigne dans le cadre du programme collégial Technologie de la transformation des aliments, ainsi que dans le cadre du programme d'attestation d'études collégiales (AEC) Fabrication de produits laitiers et du programme de formation spécialisée de courte durée Contrôle de la fabrication artisanale de fromages.

La participation de ce professeur à cet événement a été l'occasion d'échanger des informations techniques avec des pairs sur l'évaluation de la qualité des produits laitiers, sur les techniques fromagères et sur l'organisation de la formation dans le domaine laitier. « Être membre du jury d'un tel concours m'a permis de faire des comparaisons avec notre concours québécois Sélection Caseus, dont l'ITA est le maître d'œuvre, et nous permettra éventuellement d'y apporter des améliorations. »

M. Tirard-Collet ajoute que sa présence au Wisconsin aura permis au Québec, et plus particulièrement à la Technopole agroalimentaire de Saint-Hyacinthe et à l'ITA, d'obtenir une certaine visibilité auprès des différents représentants des régions des États-Unis et des pays invités.-

J.-M.F.

... en toute confiance avec Wawanesa

Quand on veut ce qu'il y a de mieux comme assurance auto, il n'y a pas cinquante-six façons de s'y prendre. À un moment ou l'autre, il faut se donner la peine de faire le tour et de comparer.

C'est exactement ce que Stéphane a fait avant de choisir Wawanesa pour une assurance auto et un service numéro un de A à Z.

- Agents certifiés courtois et avisés
- Service supérieur à la vente comme aux réclamations
- Primes concurrentielles et modalités de paiement pratiques
- Responsabilité civile jusqu'à 1 000 000 $, assurance individuelle, protection du véhicule avec choix de franchises
- Option Sécurichoix avec avenants additionnels
- Règlement rapide et équitable de la réclamation

Oui, un coup de fil suffit et vous roulerez l'esprit tranquille. Vous risquez juste d'économiser!



www.wawanesa.com

Wawanesa
assure vos biens...bien!

St-Hyacinthe:
778-1355
2685, boul. Casavant Ouest

© 2002 La Compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

Récession écartée par les faibles taux d'intérêt et la réduction des inventaires

Jean-Marie **Fontaine**

« Après le 11 septembre, les prévisions ont été revues à la baisse, mais les choses changent rapidement puisqu'en mars 2002, on était revenu où on était en mars 2001. En Europe, il n'y a pas de révision à la hausse puisque l'économie est en période de stagnation, alors que la récession continue au Japon », a soutenu Carlos Leitao, économiste de la Banque Royale devant les membres de la Chambre de commerce.

La crise au Moyen-Orient qui sévit présentement fait un peu ombrage, mais selon l'économiste la récession appréhendée en Amérique du Nord a été écartée en raison du flair des banques centrales. « Il y a bien eu une contraction très forte chez les manufacturiers après le 11 septembre, mais ce qui a empêché la récession, ce sont les taux d'intérêt. Les banques centrales ont baissé les taux dès janvier 2001. »

Selon Carlos Leitao, la consommation s'est maintenue assez élevée dans son ensemble, sauf dans le secteur des télécommunications. « Il faudra encore douze mois avant que ça se rétablisse. La baisse des taux d'intérêt d'une façon agressive explique la 'récessionnette' que nous avons connue parce les banques centrales ont réagi rapidement. »

Un autre facteur à prendre en considération pour l'atténuation du contrechoc de la catastrophe du 11 septembre est que les industriels américains ont procédé à une réduction énorme de leur inventaire. Cette stratégie a aussi été imitée par des industriels locaux. « La situation au printemps 2002 est que les industriels qui ont liquidé leur inventaire n'ont pas d'autre choix que d'augmenter leur production puisqu'ils ont à le rebâtir, c'est inévitable. »

L'économiste de la Banque Royale est d'opinion que le Canada se retrouve aujourd'hui en meilleure position que les États-Unis. « Le risque à moyen terme, c'est que les États-Unis plongent tellement leurs dépenses sont massives. Ils sont embarqués dans des dépenses incontrôlables et il n'est pas à écarter qu'ils retombent en déficit. Chez nous, nos ministres des Finances ont été plus modestes dans leurs dépenses pour éviter les soubresauts et ça bénéficie à nos industriels, parce que les carnets de commande sont remplis. »

La confiance des consommateurs a été fragilisée à l'automne, mais le vent a tourné depuis. M. Leitao s'est bien gardé d'être trop scientifique, mais se référant à des indicateurs avancés, il a estimé que la très forte croissance se répercutera sur une hausse des taux d'intérêt. « C'est inévitable. Si la Banque centrale du Canada ne hausse pas de 25 points son taux de base le 16 avril (hier), ce sera le 4 juin. On doit revenir à une situation plus normale. Cette hausse s'amorce dès ce printemps. Le grand risque est que les consommateurs canadiens et américains qui sont fortement endettés auront à réduire leurs dépenses. On s'attend donc à un ralentissement de la consommation en 2002. »

Sur la valeur du dollar canadien, le conférencier a mentionné qu'on était en droit de s'attendre à une monnaie plus forte. « Il y a toutefois une corrélation entre la valeur du dollar canadien et le prix des matières premières, car plus le prix des matières premières baisse plus la valeur du dollar canadien chute. C'est un phénomène cyclique et la valeur du dollar canadien augmentera après cette remontée. »



Photo Patrick Deslandes, PPM

Carlos Leitao a dressé le portrait de l'économie devant les membres de la Chambre de commerce.

L'économiste envisage un taux de croissance du produit intérieur brut de 3,2 % en 2002 et de 4 % en 2003. « Le Québec et l'Ontario domineront le pays. La croissance sera très forte avec le secteur manufacturier. »

Les pays de l'OPEP qui contrôlent actuellement 40 % du marché du pétrole ont semblé vouloir réduire leur production la semaine dernière. Toutefois, Carlos Leitao affirme que ces pays ne sont plus en position de force. « Ils n'ont plus la même emprise sur le pétrole qu'auparavant puisqu'il s'en produit également au Mexique et en Russie. C'est un problème saisonnier qui persistera tout au plus quatre ou cinq mois, sinon la Russie augmentera sa production. »

Les différends qui opposent le Canada aux États-Unis au niveau du bois d'oeuvre, de l'acier et de l'agroalimentaire ne s'estomperont pas demain matin selon le principal intéressé. « Les trois groupes de pression américains sont obsédés et ces lobbies sont très puissants. Nos relations commerciales se passent assez bien sauf dans le bois d'oeuvre, l'acier et l'agroalimentaire. Éventuellement, le Canada gagnera cette guerre commerciale, mais ça risque de prendre trois ou quatre ans. »

À savoir s'il serait opportun pour le Canada de recourir à la monnaie américaine, Carlos Leitao a été catégorique. « Ce ne serait pas approprié dans l'immédiat, mais plus tard peut-être. La structure des deux économies est trop différente. On peut observer ce qui se passe en Europe, nous avons du temps devant nous pour savoir comment les Européens s'adaptent à une monnaie unique. »

MENTORAT 2002 VERS LA RÉUSSITE!

Emploi Québec Montérégie

On prépare l'avenir

Vers la sélection du personnel

CENTRE OPTION AVENIR

Desjardins

École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Commission scolaire de Saint-Hyacinthe

Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe

Cégep de Saint-Hyacinthe

Université de Montréal

La Chambre de commerce de la MRC Les Maskoutains

CLD Les Maskoutains

Centre Étudiante bien branchée du Cégep de Saint-Hyacinthe

CLSC - CHSLD des Maskoutains



M. Jean-Marie Pelletier,
directeur général
Chambre de commerce
Les Maskoutains

Dans le cadre de la première chronique *Mentorat 2002* de la Chambre de commerce, nous avons traité des principales caractéristiques de l'analyse des postes de travail. Aujourd'hui, nous abordons le sujet du recrutement du personnel, dimension importante et préalable à l'étape de la sélection du personnel.

Le recrutement du personnel

Lors de la préparation d'une activité de recrutement, le principal objectif de l'entreprise est sans aucun doute de pouvoir bénéficier rapidement d'un nombre suffisant de candidatures intéressantes, et ce, dans le but de faire un choix. Pour optimiser l'efficacité de votre recrutement, il importe en tout premier lieu, de procéder à l'élaboration d'une description de poste précise, attirante, incitant des candidats compétents et motivés à poser leur candidature. Si cette tâche est concrétisée avec soin, meilleures seront vos chances d'attirer les personnes adéquatement qualifiées et susceptibles de répondre aux exigences demandées.

Dans une grande entreprise, le poste à pourvoir est habituellement annoncé à l'interne, par voie d'affichage. Ce processus permet aux individus intéressés de poser leur candidature, ou encore de suggérer la candidature d'une personne qu'ils connaissent et qui leur semble apte à répondre aux exigences de l'emploi offert. Par ailleurs, l'utilisation de plus d'un canal de communication pour annoncer l'ouverture d'un poste peut également s'avérer intéressante. Dans l'éventualité où votre recrutement interne ne donne pas les résultats attendus, vous devrez alors vous diriger vers le recrutement externe. Les sources de recrutement externe sont nombreuses et peuvent être exploitées simultanément.

Quelques sources de recrutement externe

1. Les employés ayant déjà travaillé pour l'organisation;
2. Les candidatures non sollicitées (travailleurs qui ont complété un formulaire de demande d'emploi ou qui ont déposé leur curriculum vitæ sans qu'il y ait offre d'emploi);
3. Les établissements de formation;
4. Les bureaux de placement publics.;
5. Les guichets emploi;
6. Les annonces dans les médias ou les revues spécialisées;
7. Les réseaux de contacts et les organismes de développement économique (selon la nature du poste).

Peu importe la méthode de recrutement que vous retiendrez, tel que décrit dans notre première chronique, nous vous suggérons d'analyser le poste dans les moindres détails, et ensuite, identifiez clairement l'ensemble des critères le concernant. En observant ces quelques conseils pratiques, vous pourriez épargner temps, énergie et argent!

Prochaines chroniques de la Chambre de commerce Les Maskoutains

1er mai 2002 : Les critères menant à un recrutement réussi

Les employeurs qui souhaitent obtenir de plus amples renseignements sur l'approche mentorale, sur les chroniques, ou encore sur le projet *Mentorat 2002*, peuvent communiquer directement avec Mme Julie Galarneau.

Tél. : (450) 773-6800, poste 128 **Courriel : jgalarneau@cegepsth.qc.ca**

6141220

Stéphanie Beauchemin décroche le Prix d'excellence de la Technopole

Jean-Marie **Fontaine**

Belle soirée pour plusieurs étudiants de l'ITA de Saint-Hyacinthe, la semaine dernière, alors que l'institution présentait sa cinquième soirée Méritas. Si plusieurs ont quitté l'auditorium avec des bourses, c'est toutefois Stéphanie Beauchemin qui a été la reine de cette soirée en décrochant le Prix d'excellence de la Technopole agroalimentaire.

Un prix, doté d'une bourse de 1 000 $, fortement convoité puisque Véronique Chaussé, Daniel Guilmette, Claude Hamel, Élizabeth Lalonde, Marie-Hélène Nolet, Nathalie Proulx, René Roy, Christophe Saint-Amant et Kathleen Vanier étaient également en lice.

« Nous posons notre candidature et nous avons à présenter une bonne feuille de route tant au niveau scolaire qu'à celui de notre engagement parascolaire. Même les professeurs doivent se prononcer sur notre attitude dans les cours et sur notre implication. L'équipe programme est également consultée pour justifier cette mise en candidature », a commenté la jeune héroïne de la soirée.

Stéphanie Beauchemin a confié qu'elle n'avait aucune idée des candidats qui étaient sur les rangs. « Il y avait de très bons candidats et je suppose que ce sont mes résultats scolaires, combinés à mes engagements durant mes trois ans, qui ont pavé la voie à ma sélection. J'ai notamment organisé un voyage d'étude au Mexique et à Toronto durant mon séjour à l'ITA et j'ai toujours été habitée par un certain leadership. Mon engagement à l'ITA a commencé à titre de représentante de ma classe, pour rendre service à mes collègues, j'étais disponible; j'ai ainsi suivi les traces de mes parents qui ont toujours été assez engagés au sein de la communauté. »



Photo Patrick Deslandes, PPM

Benoit Gingras, directeur de Saint-Hyacinthe Technopole et Jean-Yves Trudel, directeur de l'ITA de Saint-Hyacinthe, ont remis une bourse de 1 000 $ et le Prix d'excellence à Stéphanie Beauchemin.

Mlle Beauchemin avait déjà 1 000 $ dans ses goussets avant l'attribution du Prix d'excellence puisqu'elle avait mérité trois bourses (deux de 250 $ et une de 500 $ notamment pour avoir accumulé les meilleurs résultats scolaires).

Stéphanie Beauchemin n'oubliera pas de sitôt son passage à l'ITA de Saint-Hyacinthe, puisqu'elle y a également rencontré l'homme de sa vie. « Je conserverai des souvenirs impérissables de la vie sociale et de l'ambiance qui règne à l'école, c'est bien différent des autres cégeps, je le sais parce que j'ai étudié dans un autre cégep. Je me souviendrai de mes amis, de ce voyage au Mexique... »

Au début du mois de mai, Mlle Beauchemin terminera sa formation en Technologie des productions animales et elle entreprendra une carrière de conseillère en production porcine dans la région de Yamachiche pour Genex. « Je désirais me trouver un poste dans la région de la Mauricie à cause de mon copain, Hugues Leboeuf, que j'ai rencontré à l'ITA et qui a terminé l'an passé le cours de Gestion et exploitation de l'entreprise agricole. J'ai grandi sur une ferme laitière et mon copain exploite une ferme laitière, j'ai été un peu déchirée dans mon choix. »

Les parents de Stéphanie Beauchemin s'étaient déplacés de Saint-Joachim de Courval pour l'occasion. À une remarque de leur fille, le paternel a réagi. « Le peu de gêne de Stéphanie laisse transparaître la beauté de son coeur! »

À savoir ce qu'elle ferait des 2 000 $ qu'elle avait touchés, Stéphanie a dit : « Ils serviront à faire le paiement de ma nouvelle voiture. »

Benoit Gingras, directeur de Saint-Hyacinthe Technopole, souhaite qu'encore plus d'étudiants s'inscrivent à ce prix dans les années ultérieures, parce que c'est l'ensemble de l'oeuvre des étudiants pendant les trois ans qui est judicieusement analysé et non pas uniquement l'aspect scolaire.

Profitant de la tribune qui lui était offerte, M. Gingras en a profité pour mousser la Technopole agroalimentaire au moment même où les gradués de l'ITA entreprendront leur carrière aux quatre coins du Québec.

« Une technopole propose un environnement qui favorise les contacts, les synergies et les coopérations scientifiques, techniques, industrielles et commerciales entre les intervenants et ceux du reste du monde. Elle stimule aussi le développement et l'attrait d'entreprises de procédés, de produits et de services de pointe puisqu'elle dispose d'un parc scientifique et technologique qui encourage le démarrage d'entreprises. Il y a quelques jours, la ministre Pauline Marois a accordé un statut particulier à Saint-Hyacinthe. Grâce à cette reconnaissance, la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale sera bientôt édifié. J'invite les étudiants qui désirent, au terme de leurs études, lancer leur entreprise, à nous contacter. L'ITA a été un excellent choix pour votre formation et sachez que Saint-Hyacinthe Technopole s'avère aussi un lieu de prédilection pour le développement de projets à caractère entrepreneurial. »

ASSURANCE-EMPLOI : LES CONSEILS DU MAC

Je reçois de la CSST

Règle générale, lorsque vous recevez des prestations de la CSST à la suite d'un accident de travail, d'une maladie professionnelle ou encore d'un retrait préventif, vous ne pouvez pas recevoir en même temps des prestations d'assurance-chômage.

Cependant, des prestations de CSST, selon les cas, peuvent prolonger soit votre période de référence (si c'est pour un retrait préventif), soit votre période de prestations. Indépendemment du fait d'avoir reçu une prestation CSST, la période de référence sera prolongée pour cause d'incapacité au travail, pour maladie ou pour blessure.

Si vous n'étiez pas prestataire de l'assurance-chômage (maladie, blessure ou retrait préventif)

Si vos prestations de la CSST sont terminées et que vous ne retournez pas au travail, vous pouvez alors déposer une demande d'assurance-chômage. Bien sûr, vous devez nécessairement remplir les conditions d'admissibilité et de disponibilité.

Lorsque vous déposerez votre demande de chômage, votre agent vous accordera une prolongation de votre période de référence, dans la mesure où vous étiez dans l'incapacité de travailler pour cause de maladie ou de blessure ou encore payé par la CSST pour retrait préventif. Ceci vous permettra de conserver votre droit initial aux prestations. Assurez-vous que ce droit vous est bel et bien accordé. La Commission peut prolonger votre période de référence jusqu'à un maximum de 104 semaines.

Attention

Les règles entourant l'interaction de la CSST et de l'assurance-chômage sont nombreuses et complexes. Si vous aviez déjà déposé une demande de chômage avant de recevoir de la CSST et que vos prestations de la CSST représentent moins de 125 % de ce que vous auriez comme taux de prestations de chômage (votre taux hebdomadaire de chômage plus 25 %), la Commission considérera chacune de ces semaines de CSST comme ayant pu être payable (ne serait-ce que quelques dollars par semaine) en chômage. Au regard de cette aberration, il ne vous sera pas accordé la prolongation de période de prestations. Car, pour qu'il y ait prolongation de votre période de prestations, il faut que durant les semaines de CSST, aucune prestation de chômage ne vous soit payable.

Dans cette situation, pour être sûr de vos droits, contactez votre Comité de Chômage, un groupe de travailleurs accidentés ou votre syndicat.

L'exception au niveau de la rémunération

Si la CSST vous verse une pension d'invalidité ou une indemnité d'accident du travail en vertu d'un « règlement définitif », ce montant n'est pas considéré comme de la rémunération par la Commission.

Pour avoir de l'information sur ce sujet ou pour tout autre sujet concernant l'assurance-emploi, vous pouvez nous rejoindre par téléphone au : (450) 778-6023 ou consultez notre site internet : www.macst-hyacinthe.qc.ca

Le sujet du prochain article : « Je suis en grève ou en lock-out ».

Accédez au réseau@u



À compter du **30 avril 2002**

Gestion de réseau informatique, sécurité WEB

Formation de seulement 12 mois
Deux mois d'essai
Certification reconnue mondialement
Condition d'admission :
• DES (avec ou sans maths fortes) ou l'équivalent
Aide financière disponible

Une carrière en **informatique** au bout des doigts...

COLLÈGE DE L'ESTRIE
www.collegeestrie.com
(819) 478-8877

Programme offert au campus de Drummondville • Sans frais : 1 888 346-5530

CIW · A+ Network+ A CompTIA Certification Program · CompTIA i-Net+ Certified · CCNA CISCO CERTIFIED · Windows 2000 · Microsoft Authorized Academic Training Provider · Microsoft Certified Technical Education Center · Microsoft Office User Specialist Authorized Testing Centre · LINUXCARE UNIVERSITY · Certified Novell Administrator · Novell · VUE Authorized Testing Center

0271927

Deux journées horticolement passionnantes!

Jean-Marie **Fontaine**

Très jeune, Mélanie Grégoire avait fait son deuil de l'horticulture ornementale. À croire que son père, gradué de l'ITA de Saint-Hyacinthe, au début des années 70 et exploitant un Centre jardin à Sherbrooke, n'avait pas su communiquer sa passion à sa grande fille durant sa crise d'adolescence. « J'ai vécu pendant un an et demi en Angleterre et je me suis réconciliée avec l'horticulture ornementale », confesse aujourd'hui Mélanie qui, dans quelques semaines, complétera sa formation de trois ans à la vénérable institution de la rue Sicotte pour ainsi suivre les traces du paternel.

Marlène Sancartier, Amy Gignac, Marie-Claude Mailhot, Anick Jobin, Guillaume Richard, Brigitte Benoit, Isabelle Jean, Arlène Paradis, Julie-Soleil Demers, Martine Petit, Catherine Caya, Christine Poulin, Anne-Marie Lauzon, Pierre-Luc Frigon, Simon Lapierre, Maryline Courchesne, Manon Lavoie, Karine Soucy, Maryse Désautels, Mélodie Comeau, Marilou Duchaine, Sébastien Veilleux, Pierre-François Therrien et Luc Leblanc ne sont pas nécessairement des noms connus des Maskoutains, mais s'ils communiquent avec autant de passion que Mélanie Grégoire, la fin de semaine des 20 et 21 avril sera inoubliable.

Les Maskoutains qui ont attendu impatiemment le retour printanier pourront se farcir deux journées horticolement passionnantes. De fait, ces 25 finissants en paysage et en commercialisation de l'horticulture ornementale de l'ITA de Saint-Hyacinthe présenteront tout au long de la fin de semaine vingt-cinq conférences et ils animeront une douzaine d'ateliers pratiques par jour afin de mettre à l'épreuve leur « Savoir-vert! »

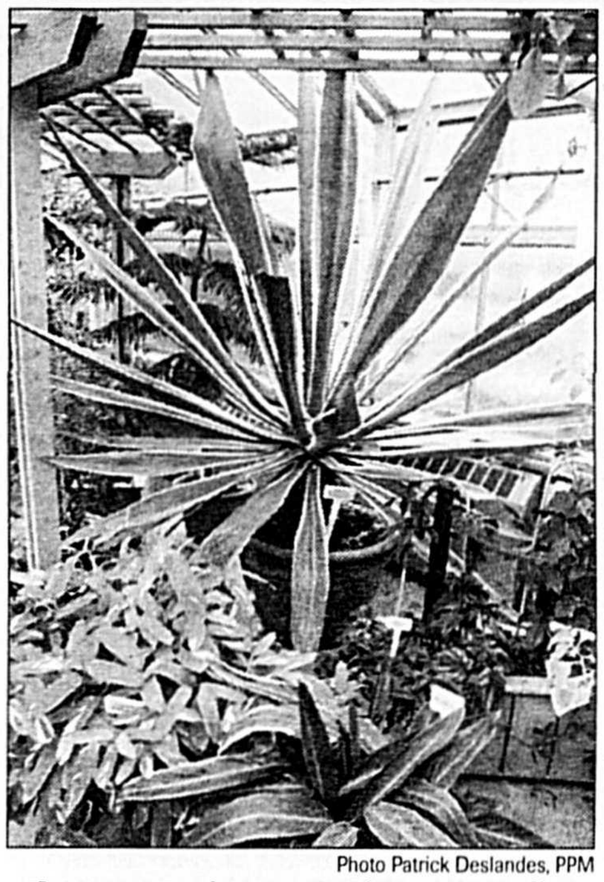


Photo Patrick Deslandes, PPM

« A gave americana marginata », est l'une des fleurs de collection de l'ITA que les visiteurs découvriront lors des visites guidées des serres dans le cadre des deux journées de conférences qui se tiennent cette fin de semaine.

Mélanie Grégoire a confié au COURRIER qu'à l'aube de leur nouvelle carrière, ses collègues seraient confrontés à la dure réalité du marché la veille de cette grande opération qui vise à permettre à tous et chacun de mettre en pratique leur art de communiquer.

« Plusieurs finissants en horticulture ornementale embrassent une carrière entrepreneuriale dès qu'ils graduent. Nous avons invité d'ex-finissants qui ont réussi en affaires et d'autres qui ont échoué et ils témoigneront afin que nous ne commettions pas les mêmes erreurs », a dit en substance Mlle Grégoire.

Aide-jardinier, plantes et insectes bénéfiques; bonnes 'mauvaises' herbes médicinales; les graminées ornementales; à la découverte des plantes alpines, murets fleuris, auges et rocailles; démystification du bonsaï; exploiter l'ombre de son jardin, jardin d'ombre; plan d'eau 'baignable'; conception et entretien d'un pré fleuri; bassin pour poissons, amphibiens et tortues; les toits terrasses; entretien d'un bassin aquatique, pelouse écologique, sont autant de sujets abordés lors des conférences du samedi.

Ceux qui n'ont jamais eu la chance de découvrir le nord de l'Italie et ses jardins remarquables ne voudront sans doute pas rater la conférence spéciale du 20 avril à 13 h avec René Deschènes, professeur à l'ITA, et Dave Demers, horticulteur en chef du Jardin du domaine Joli-de-Lotbinière, qui ont immortalisé sur pellicule la Mortola, un jardin tout près de la frontière française; Isola Bella au Lac Majeur; la Villa Carlotta au Lac de Come; le Giardino Giusti à Vérone; le jardin botanique de l'université de Padoue; le jardin de Boboli à Florence et plusieurs autres.

À la programmation dominicale, les amateurs entendront tour à tour parler des bulbes d'été; de jardiner sans pesticide; de jardins d'oiseaux; de jardins en jardins, des beaux jardins du Québec; du feng shui au jardin; de l'ABC d'un muret (atelier pratique); de jardiner la santé, les plantes médicinales; de jardin de sous-bois, les plantes indigènes; de mosaïculture; de couleurs et textures pour un aménagement paysager réussi; et d'arbres martyrs.

Tous ceux qui rêvent depuis des lunes de découvrir les serres et les plantes de collection de l'ITA ne voudront également pas manquer ces deux journées puisque des visites guidées sont également planifiées, ainsi que la vente de fleurs coupées, de pains artisanaux et de café équitable, sans oublier de nombreuses démonstrations telles que plans par ordinateur, pose de pavés, taille d'arbres et arbustes; réalisation d'une auge...

Julie Dansereau, professeure, a mentionné que l'élève qui se sera le plus illustré lors de la présentation de sa conférence, tant par le contenu que par la pertinence, la qualité du vocabulaire et la maîtrise du sujet touchera le prix Paul-Boutet et la bourse de 500 $ qui s'y rattache.

« Ils y mettent le coeur et l'émotion », a soutenu la professeure Claire Marchesseault, lors de la conférence de presse. Ça promet!

Les portes de l'ITA seront ouvertes de 10 h à 17 h et les enfants de moins de 16 ans seront admis gratuitement. Il est même prévu une initiation horticole pour les enfants, les apprentis jardiniers en devenir.

Renseignements au 778-6504 poste 207.

EN BREF

Visite d'un centre de traitement de fumier

Les producteurs agricoles qui désirent en savoir davantage sur le traitement des fumiers seront heureux d'apprendre qu'un voyage est organisé ce vendredi 19 avril en Beauce par la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe et les syndicats de la Vallée Dorée, de Bagot et de Beau-Vallon.

Cette visite les conduira à Agrior dans le comté de Lotbinière qui traite les fumiers solides et les lisiers de porcs. Le produit final, obtenu à la suite des diverses étapes de traitements, prend la forme de granules fertilisantes.

Le départ des bureaux de la Fédération de l'UPA se fera à 9 h et le retour est prévu pour 18 h.

Renseignements et inscriptions auprès de Ginette Dion au 774-9154 poste 224 ou par courrier électronique au « gdion@upa.qc.ca »

Journée régionale des agricultrices

Le Syndicat des agricultrices de Saint-Hyacinthe propose un temps d'arrêt aux femmes engagées en agriculture, le mercredi 24 avril, dès 10 h, au Club de golf La Providence.

Sous le thème : « Agricultrices, 15 ans de passion, apprivoisons la détente », la journée sera l'occasion de découvrir une multitude de façons de se détendre et d'évacuer la pression d'une vie passionnante, mais parfois surchargée avec Rolande Guimond, conférencière invitée.

L'ultime détente... est-ce la retraite? Après avoir travaillé sept jours sur sept pendant une grande partie de leur vie sur la ferme, il est parfois difficile pour les agricultrices de faire la coupure. Christian Cantin du Centre d'établissement en agriculture (CRÉA) Richelieu-Yamaska expliquera comment on peut se préparer.

La journée régionale soulignera également le quinzième anniversaire du Syndicat avec une brochette d'agricultrices de la région.

Renseignements au 774-9154 poste 223.

J.-M.F.

Des citoyens marcheront vers Québec

Des citoyens de toutes les régions marcheront vers Québec le 4 mai pour protester contre le 'massacre' des campagnes, la pollution de l'eau et le dépeuplement de leurs villages. Sous la bannière de l'Union paysanne, ils exigeront du Gouvernement qu'il mette un frein aux barons de l'industrie porcine et de l'agriculture industrielle. L'Union paysanne conteste les normes actuelles les estimant inefficaces pour éliminer la pollution.

Le Conseil de coordination de l'Union paysanne, réuni à Saint-Hyacinthe en fin de semaine dernière, invite les Québécois à se joindre aux citoyens qui luttent pour préserver leur environnement.

Entre temps, l'Union paysanne organise une rencontre nationale des comités de citoyens aux prises avec des projets de porcheries industrielles à Bécancour le 27 avril.

Le Conseil de coordination invite également les producteurs agricoles, opposés au syndicat unique obligatoire, à se joindre à l'Union paysanne pour constituer la force nécessaire et faire casser le monopole qu'exerce l'UPA sur la représentation, la mise en marché et le financement agricole.

Le Conseil a aussi approuvé la préparation des plans d'un Centre de formation en agriculture durable qui aura comme mission de créer un réseau de fermes, respectant des cahiers de charges d'agriculture durable et pouvant servir de modèle pour la négociation de nouvelles politiques agricoles.

L'organisation de la première fête paysanne du Québec a été confiée à l'Union paysanne de la Gaspésie. Elle aura lieu les 26-27 et 28 juillet dans le petit village de Saint-Louis-de-Gonzague, un village en partie fermé qui est en voie de réoccupation, sous le thème précisément de l'occupation du territoire.

Quant au prochain congrès annuel de l'Union paysanne, il aura lieu à Victoriaville du 29 novembre au 1er décembre.

L'Union paysanne compterait présentement 2 500 membres, dont plus de 800 sont directement impliqués dans la production agricole et forestière.

J.-M.F.

Pourquoi
protéger ses yeux et ses lèvres ?

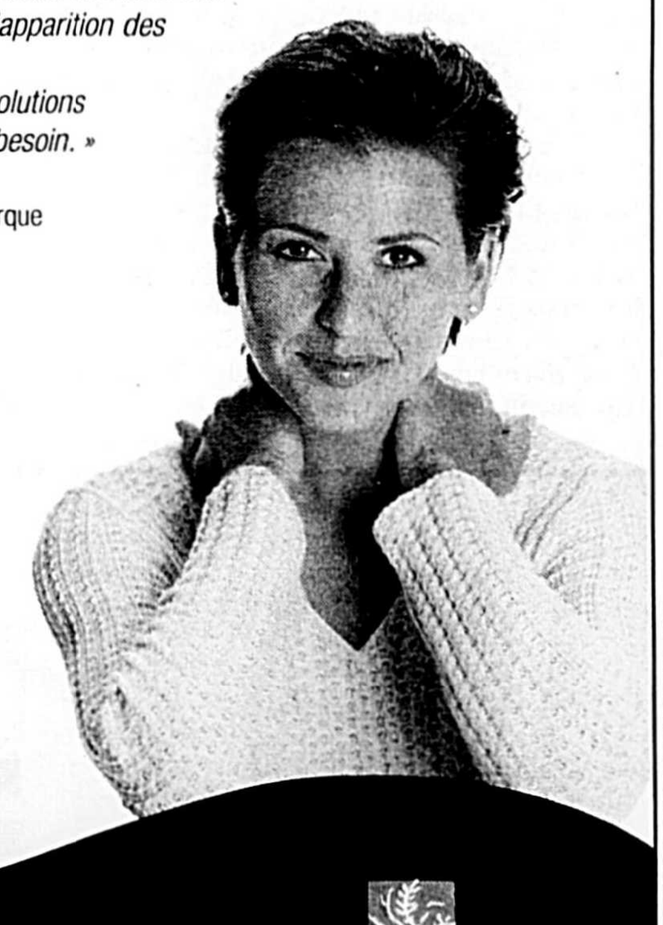
« Parce que les yeux et les lèvres sont les zones d'expression les plus importantes du visage, ils sont le reflet de notre état de santé et sont des sites privilégiés de l'apparition des premiers signes de vieillissement.
Voilà pourquoi ***ALGOLOGIE*** *apporte des solutions spécifiques dont ces régions fragiles ont besoin. »*

Consultez l'esthéticienne dépositaire de la marque **ALGOLOGIE**, elle saura vous conseiller.

À l'achat du soin **ANTI-ÂGE DES LÈVRES ET DES YEUX** recevez gratuitement un **MASQUE RELAXANT POUR LES YEUX!**

cadeau
Valeur de 20 $





Esthétique & Coiffure Murielle Palardy
St-Damase (450) 797.2162
Esthétique Guylaine Bronzage Soleil
St-Hyacinthe (450) 774.0707

Algologie
Une source de vie 100% naturel

0271047

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
SAINT-DENIS Tél.: (450) 787-2105
STANBRIDGE STATION Tél.: (450) 296-8201
NAPIERVILLE Tél.: (450) 245-3565
SAINT-GUILLAUME Tél.: (819) 396-2161
0235604
CASE IH

Ayrshire Canada s'installe à Saint-Hyacinthe

Jean-Marie **Fontaine**

« Plusieurs raisons ont motivé le conseil d'administration de l'Association Ayrshire du Canada à déménager le siège social à Saint-Hyacinthe. La région maskoutaine est le centre de l'agriculture au Canada et Saint-Hyacinthe a toujours été hautement considérée, même si le nom d'autres municipalités ont fait surface », a commenté la directrice exécutive de Ayrshire Canada, Linda Ness. Cette dernière a précisé que Ayrshire Canada avait fait son nid depuis une quinzaine d'années à Sainte-Anne de Bellevue à titre de locataire. « Le conseil d'administration en est arrivé à la conclusion que le moment était venu de devenir propriétaire de la bâtisse, parce que ça se voulait un meilleur investissement. »

Ayrshire Canada a fait l'acquisition d'une partie des bureaux qui étaient occupés par le personnel de la firme d'experts-conseils Consumaj sur le boulevard Laurier dans le secteur Douville.

« Le comité exécutif de l'Association se réunit en fin de semaine et il déterminera la date de notre déménagement qui aura lieu entre la fin de mai et le début du mois de juillet », a ajouté Mme Ness.

La directrice exécutive de Ayrshire Canada a admis que le prix des immeubles avait également influencé le choix des administrateurs. « Notre Association est nationale, mais la majorité de nos membres sont au Québec et notre siège social se rapprochera donc de l'industrie. »

Elle ne pouvait dire plus vrai puisque sur le site internet de l'Association on peut lire que les éleveurs Ayrshire canadiens sont répartis comme suit : 69 % au Québec, 20 % en Ontario, 6 % dans l'Ouest et 5 % dans les Maritimes.

Mme Ness a avancé que la présence du Centre d'insémination artificielle du Québec à Saint-Hyacinthe n'avait pas nécessairement eu un poids dans la décision. « Ça ne nous nuira toutefois pas, parce que nous travaillons avec le CIAQ. »

Ayrshire Canada transporte ses pénates à Saint-Hyacinthe avec son équipe. « Notre équipe est composée de six employés et nos jeunes ont bien apprécié ce choix parce qu'il ne trouvait pas ça intéressant à Montréal. Personnellement, je réside dans la région de Victoriaville et j'aurai donc la moitié moins de route à parcourir pour me rendre au bureau, ça fait très bien mon affaire. »

Comme il était à prévoir, Ayrshire Québec qui partageait le même toit suivra. Mathieu Désy, gradué de l'ITA de Saint-Hyacinthe et secrétaire-conseiller, a accueilli favorablement cette prise de position. « Ça nous rapproche du milieu agricole et nous serons situés beaucoup plus près du centre du Québec. C'est sans compter que j'ai souvent des réunions dans la région maskoutaine. »

C'est dans le cadre de la 102e assemblée annuelle d'Ayrshire Canada qui s'est déroulée à Woodstock, Ontario, que les membres ont été mis au parfum de cette possible acquisition.

Cette nouvelle ère s'ébranlera aussi avec un nouveau président, un Québécois, Normand Marcotte, de Saint-Basile de Portneuf, qui, incidemment, occupait la présidence de la Société Ayrshire du Québec jusqu'en février dernier. Alex Comming, de Williamstown, Ontario, le secondera à la vice-présidence.

Les dirigeants ont également profité de cette rencontre annuelle pour identifier la personnalité de l'année.

« Ayrshire Canada honore un membre qui a volontairement contribué de son temps à la promotion de la race. Le lauréat, Mario Lacerte, fut choisi pour ses idées novatrices ainsi que le temps qu'il a consacré à faire de l'Expo-printemps internationale Ayrshire 2001 de Saint-Hyacinthe un si grand succès », a témoigné Mme Ness.

S'il n'en tient qu'à Linda Ness, le choix de Ayrshire Canada est stratégique. « C'est une étape pour la race Ayrshire canadienne qui est en évolution. Cette décision a été bien pensée et bien étudiée pour l'avenir de l'Association. C'est positif! »

L'Expo-printemps Ayrshire, une dix-neuvième présentation!

Jean-Marie **Fontaine**

L'Expo-printemps Ayrshire s'est acquis une notoriété au fil des ans, puisqu'elle en sera à une dix-neuvième présentation. Depuis lundi, les éleveurs Ayrshire du Québec, de l'Ontario, des Maritimes et même des États-Unis convergent vers Saint-Hyacinthe pour participer à cette classique annuelle qui se tiendra ce vendredi, mais qui sera précédée ce jeudi en fin d'après-midi par la fameuse vente aux enchères.

« Je suis à Saint-Hyacinthe depuis lundi pour accueillir les exposants qui s'amènent sur le site avec leurs animaux », a laissé entendre le secrétaire-conseiller de la Société Ayrshire du Québec, Mathieu Désy, qui se dit en bien meilleur contrôle que l'an dernier alors qu'il en était à ses premiers pas.

L'Expo-printemps Ayrshire 2002 est également beaucoup moins problématique puisque l'an dernier, le comité organisateur avait dû adopter des mesures spéciales afin de prévenir la fièvre aphteuse.

« L'exercice de l'an passé a fait prendre conscience à tous les éleveurs qu'il y avait des risques et que des précautions sanitaires s'imposaient. Les mentalités ont donc évolué et les mesures de sécurité ne seront donc pas à l'extrême cette année, mais elles seront toujours omniprésentes », a révélé la directrice exécutive de Ayrshire Canada, Linda Ness.

Si l'an dernier les délégations étrangères n'étaient pas les bienvenues au Canada par mesure préventive, cette année, il est confirmé que des représentants de la Finlande, de la Suède et de l'Afrique du Sud, ainsi que des États-Unis, seront en sol maskoutain dans les prochaines heures afin de découvrir le potentiel génétique des Ayrshire du Canada.

« Franchement, la présente Expo-printemps s'annonce très bien et j'ai hâte que ça commence. Nous avons une nouveauté cette année puisque le CIAQ sera sur place avec de bons sujets pour faire la promotion de leurs taureaux. Ce sera certes un point d'intérêt pour les visiteurs », a déclaré M. Désy.

Le comité organisateur sera une fois de plus présidé par Mario Lacerte, de Yamachiche, sacré personnalité de l'année de la race Ayrshire au Canada. « Mario est un gros travaillant qui n'a pu se rendre à Woodstock lors de l'assemblée générale annuelle. Nous en profiterons pour lui présenter son trophée à Saint-Hyacinthe. Cette marque d'appréciation n'a rien à voir avec le fait qu'il ait accepté de présider pour une deuxième année l'Expo-printemps, puisqu'il avait déjà accepté d'assumer ce rôle », a indiqué le secrétaire-conseiller.

Selon Mathieu Désy, quelque 200 Ayrshire rivaliseront dans seize classes dans le Pavillon des Pionniers entre 9 h et 16 h ce vendredi. « Callum McKinven, de Richmond, qui jouit d'une excellente réputation autant chez les Holstein que chez les Ayrshire, sera le juge de cette journée. »

La ferme Lagacé présente

Richard Lagacé, de la ferme Lagacé & Fils de Saint-Hyacinthe, a pour sa part confirmé que son cheptel sera représenté par au moins huit têtes. L'éleveur était cependant confronté à un joyeux dilemme parce qu'il ne savait toujours pas si Lagacé Garth Barb, championne junior de l'Expo-printemps et de la prestigieuse Exposition de Madison, États-Unis, serait en mesure de concourir.

« Elle est supposée donner naissance à un premier veau à la mi-mai et elle ne sera pas à son meilleur parce qu'avec le poids du veau, elle sera déformée. Ce n'est qu'à la limite que je déciderai si elle fera les frais de l'Expo-printemps. Toutefois sa soeur, Lagacé Garth Betsy, que j'ai vendue à un Américain après l'Expo de Madison, est très belle et elle en sera vraisemblablement à une dernière présence en sol québécois. Elle a profité au cours des derniers mois et elle sera une bonne candidate pour succéder à sa soeur », a commenté M. Lagacé.

Rappelant que les années se suivent et ne se ressemblent pas nécessairement, Richard Lagacé croit cependant que quelques-unes de ses jeunes Ayrshire se signaleront. « Trois éleveurs à qui j'ai vendu des embryons de Blanche (mère des deux championnes) m'ont dit qu'ils participeraient avec des génisses. Le nom des Lagacé circulera donc sur le site puisqu'elles sont identifiées à notre nom. D'ailleurs, j'ai bon espoir qu'avec tous les sujets de notre élevage qui seront à l'Expo-printemps, nous n'aurons peut-être pas d'aussi forts résultats que l'an dernier, mais nous aurons une chance de remporter la bannière junior. »

Incidemment, Richard Lagacé anticipe une très belle compétition. « Nous pensons tous que nous avons des championnes dans notre cheptel, parce que c'est la première fois de l'année que nous serons comparés. C'est ce qui fait la popularité de l'Expo-printemps. Nous en sommes donc à nos derniers préparatifs, afin que nos Ayrshire soient à leur meilleur. »

Mme Ness a confié que son père exposerait également cinq de ses Ayrshire, mais elle ne croit pas à des miracles. « Ce sont de jeunes vaches et non pas de gros canons! »

Quant à la vente aux enchères, elle est à l'horaire pour jeudi à compter de 15 h. « Nous aurons une excellente qualité si je me fie à la généalogie des vaches. Quelque 35 têtes seront vendues plus précisément vers 16 h », a fait savoir M. Désy.

Quant à Richard Lagacé, il entend profiter de la popularité de Blanche et il vendra une des soeurs de ses championnes de 2001.



Un producteur de Ste-Marthe se fie sur la valeur et la performance de Maître des Champs.

Quelle que soit la région, les producteurs de maïs recherchent l'option qui combine le meilleur désherbage possible tout en offrant une bonne valeur. En 2001, Ronald Verdonck de Ste-Marthe, PQ a retrouvé ces avantages dans Maître des Champs. «Ce programme à passage unique offre une excellente performance,» affirme Ronald. «Je n'ai pas à planifier un autre passage aux champs.» Et Maître des Champs est facile d'utilisation. Les producteurs épargnent 3,50 $/acre sur FRONTIER℠ ou PROWL℠ lorsque jumelés avec MARKSMAN℠ aux doses recommandées sur l'étiquette. Il n'y a aucun achat minimal ou maximal requis.

Pour plus de détails au sujet de Maître des Champs de BASF, consultez votre détaillant ou téléphonez à BASF AgSolutions℠ au 1-877-371-BASF (2273). www.agsolutions.ca

MARKSMAN℠, FRONTIER℠, PROWL℠, Maître des Champs℠ et AgSolutions℠ sont des marques de commerce déposées de BASF Corporation, utilisées sous licence par BASF Canada. Droits d'auteur © 2002 BASF Corporation.

MAÎTRE DES CHAMPS MD
... des champs plus rentables.

BASF

02T1018

La fierté d'une belle production... qui doit redorer son image!

Jean-Marie **Fontaine**

Les radicaux du lobby québécois qui s'opposent à la production porcine auraient avalé de travers s'ils avaient osé s'aventurer sur le site de l'Expo-congrès du porc. Un peu partout sur le site étaient disséminées des banderoles avec l'inscription évocatrice : « La fierté d'une belle production ». Soucieux de leur image, les producteurs de porcs du Québec en ont visiblement ras le pompon de la campagne menée notamment par l'Union paysanne qui véhicule un message qui déplaît souverainement aux gens ciblés.

Incidemment, les producteurs de porcs ont fait un autre succès de cet événement, puisque lors de la journée de clôture, dans les communications internes de l'Hôtel des Seigneurs, on parlait de record de participation et on remerciait les visiteurs.

Président de la Société des éleveurs de porcs de race du Québec, Bernard Dion, de Saint-Liboire, était particulièrement heureux du concept que son organisme avait privilégié lors de cet Expo-congrès.

« Il est difficile de nous manquer puisque nous sommes situés à l'entrée. Le concept de ce stand est chaleureux et accueillant et les éleveurs ont le goût de jaser », a mentionné M. Dion, pas mal fier de l'aménagement de ce stand nouveau genre qui avait un cachet vraiment particulier.

Dans un souci de redorer son image, la Fédération des producteurs de porcs du Québec a profité de cette exposition pour lancer sa campagne d'épandage sympathique de lisier, une première action prévue au Plan de valorisation de la profession porcine.



Photo Patrick Deslandes, PPM

L'Expo-congrès du porc est l'endroit tout désigné pour découvrir les nouveautés et les visiteurs étaient intéressés.

« Il existe au sein de notre production une volonté d'exercer notre métier d'une façon responsable. Nous mettons la priorité sur les pratiques respectueuses de l'environnement et de la qualité de vie du voisinage. La campagne vise des gestes concrets pouvant contribuer à mieux faire connaître notre profession et notre volonté de minimiser les impacts, en concertation avec les voisins », a commenté le président, Clément Pouliot.

Sur le terrain, des producteurs étaient bien au fait de cette campagne et certains avançaient que depuis une dizaine d'années, ils avaient pris conscience des enjeux.

« Il faut faire attention à nos voisins et respecter l'environnement, mais nous ne pouvons pas dépasser les connaissances humaines. C'est un début et les gens en parlent de plus en plus dans un concept d'agir et de réagir. Ceux qui sont contre une telle stratégie ont sans doute mal compris le message et il faudra repartir à la base », a soutenu le producteur de porcs de Sainte-Rosalie, Daniel Grégoire.

La campagne épandage sympathique qui se compose d'une annonce publicitaire, d'un jeu de cartes postales et d'un carnet de conseils pratiques, suggère aux producteurs de porcs une démarche à deux volets, les incitant à réduire les odeurs associées à l'épandage de lisier de porc, grâce à huit conseils pratiques; et à communiquer avec leurs voisins pour les prévenir des périodes d'épandage à l'aide de cartes postales préimprimées.

« J'ai déjà eu un différend avec une voisine à cause d'un manque de communication, mais depuis une dizaine d'années, j'ai trouvé une solution à la problématique en la prévenant et ça fonctionne très bien », a ajouté Madeleine Hayeur, éleveure de porcs de race de Sainte-Hélène.

Les rampes d'épandage, les conditions météorologiques, l'incorporation rapide du lisier et les distances séparant les résidences des sites d'épandage sont autant de manières de faire pour les producteurs de porcs désirant minimiser les irritants.

« Cette année, plus que jamais, nous incitons les producteurs de porcs à être proactifs. En choisissant certaines techniques d'épandage et en respectant les préoccupations de nos voisins, nous mettons tout en place pour que l'épandage du lisier se fasse de façon harmonieuse dans nos communautés », a insisté le président Pouliot.

Des visiteurs qui étaient en quête des nouvelles innovations dans le secteur porcin et qui étaient heureux de renouer.

Le soleil n'était toutefois pas au beau fixe partout sur le site. Le Dr Raymond Éthier, spécialisé dans la production porcine, s'inquiétait à son tour de l'avenir de la profession, la spécialité étant boudée par les médecins vétérinaires en devenir. Selon le Dr Éthier, il y aurait actuellement une pénurie de praticiens dans le secteur porcin, certains postes n'étant pas comblés depuis plusieurs années. Les cuvées 2002 et 2003 ne résoudraient aucunement la problématique parce qu'il n'y aurait qu'un seul gradué qui en aurait fait son choix de carrière. Un cri d'alarme avant que la situation ne s'aggrave?

À la fermeture de l'Expo, certains recherchaient des billets pour participer au gala de l'industrie porcine où quelque 1 300 convives étaient attendus. Et dans le hall d'entrée du Centre des congrès, l'heure était au cocktail et les gens de l'industrie porcine avaient le coeur à la fête, oubliant pendant un moment les lobbies qui leur livrent une guerre ouverte.

VAUT MIEUX EN RIRE





Photo Patrick Deslandes, PPM

Les producteurs de porcs du Québec ont été nombreux à participer et ils avaient plein de choses à partager.

Équipements H. PALARDY 2000 INC.

NOUVELLE SALLE DE PEINTURE

- Peintre 20 ans d experience
- Divers services
  dessins personnalises
  couleurs au choix
  sur machines camions et
  plus encore

Contactez-nous !

St-Damase
51, rue Principale
1 800 207-3703

Napierville
16, rang St-Andre
1 866 218-2422

0270874

Épargnez 20 $
Maintenant seulement
279,95$

Scie à chaîne 017

Puissant moteur de 1,4 kW

Frein de chaîne à inertie QuickStop^MD pour plus de sécurité

Robuste et légère – seulement 3,8 kg (8,4 lb)

Avec guide-chaîne de 15"

Système de lubrification automatique

Allumage électronique garanti à vie

AVANTAGE DU DÉTAILLANT STIHL

Une des meilleures caractéristiques d'une scie à chaîne STIHL, c'est votre détaillant STIHL.

Vous n'avez pas besoin d'être un pro pour acheter une scie à chaîne STIHL, mais vous devez être un professionnel pour la vendre. C'est pourquoi les scies à chaîne STIHL sont numéro un dans le monde et ne sont pas vendues dans les magasins à grande surface.

Visitez un détaillant de service STIHL indépendant dès aujourd'hui et, pour un temps limité, vous réaliserez de grandes économies sur certains modèles de scie à chaîne et accessoires STIHL.

STIHL...
La Qualité à tout prix MD

www.stihl.ca

STIHL®
Numéro un dans le monde.

Pour tous les détails et une démonstration GRATUITE, venez-nous voir dès aujourd'hui!

ATELIERS TANGUAY
17360, St-Louis,
Saint-Hyacinthe
(450) 773-3708

LOCATION DOUVILLE LTÉE
555, blvd. Laurier,
Sainte-Madeleine, Québec,
J0H 1S0
(450) 774-1313

GARAGE NOËL BERNIER
2745, Route 235,
Saint-Pie, Québec,
J0H 1W0
(450) 772-5308

0271550



La Subaru Legacy

Familiale ou sedan, un choix de raison



Marc
BOUCHARD
mbouchard@lecourrier.qc.ca



Pour les amateurs, les vrais, le nom Subaru est d'abord associé au rallye. C'est d'ailleurs cette image, tout européenne, que les dirigeants ont voulu préserver en lançant l'Impreza WRX. Subaru, c'est aussi Crocodile Dundee et sa Outback, la spécialiste des randonnées et du grand air. Mais pour les familles et les utilisateurs normaux, Subaru propose surtout sa Legacy, un modèle un tantinet moins dispendieux que la Outback mais qui réserve de belles surprises.

Comme pour tous les modèles Subaru, la traction intégrale est de rigueur. Attention, on ne parle pas ici d'un simple modèle quatre roues motrices. La notion d'intégralité permet un transfert de puissance aux roues qui en ont besoin. Une notion de sécurité intéressante, surtout sur nos routes enneigées, et qui n'affecte en rien les plaisirs de conduite. Bien au contraire...

En fait, peu importe les conditions, le système de traction intégrale Subaru qui a largement fait ses preuves, permet d'être en plein contrôle de la situation. Il a le malheureux penchant cependant de nous priver d'un contact plus direct avec les conditions routières et on ressent moins le plaisir de la route. Une notion inévitable disent les experts lorsqu'on conduit une traction intégrale. Tout de même un peu dommage pour les automobilistes...

Ce n'est cependant pas que pour le plaisir de conduire que l'on s'achète une Legacy, c'est plutôt pour répondre aux besoins de la famille. Dans cette optique, la Legacy atteint bien son objectif, pour un prix qui demeure dans la limite du raisonnable.

Bien entendu, le modèle familial (que je me suis amusé à retourner essayer la semaine dernière) offre une abondance d'espace cargo, un intérêt non négligeable. Surtout quand cet espace est jumelé à la possibilité facile de loger très confortablement deux grands passagers sur le siège arrière. La troisième personne (la Legacy est une cinq passagers) devra vivre un peu plus serrée, comme dans la plupart des modèles du genre, mais survivra tout de même à la randonnée.

Le moteur de 2,5 l qui développe 165 chevaux donne suffisamment de marge de manoeuvre pour effectuer tous les gestes de conduite nécessaires en toute sécurité. Le freinage est précis et efficace, et les reprises agréables sans être agressives.

Sa transmission manuelle est bien calibrée, présentant des rapports équilibrés et des changements de vitesse en douceur, ce qui contribue largement au plaisir de la conduite.

C'est cependant en matière de tenue de route que la Legacy se distingue. Précise, souple, elle mord à la route avec férocité sans la moindre hésitation. Il s'agit sûrement là de son plus grand avantage.

Les modèles de la série L, comme tous les autres modèles d'ailleurs, sont offerts en version sedan et en version familiale. Car, et c'est bien là son moindre défaut, la Legacy ne propose comme modèle, surtout en version familiale, qu'une carrosserie trop sobre qui n'a pas la gueule de ses cousines.

La Outback, ou même la Impreza, offre par exemple des phares avant surélevés et des ailes légèrement bombées qui lui donnent un air d'explorateur. La Legacy doit se contenter d'une ligne discrète, un modèle passe-partout qui ne suscite pas les passions.

Dernier détail, si vous magasinez une Subaru Legacy, informez-vous tout de même de la version L Spécial Édition. Un compromis agréable, et peu coûteux, entre la L et la GT qui vous permettra de vous offrir à peu de frais des options que nous n'auriez sans doute jamais achetées autrement.

La Subaru Legacy demeure donc un choix intelligent quand vient le temps de s'acheter une voiture à vocation familiale. Elle ne suscitera certes pas l'émotion d'une vie, mais vous conduira avec sûreté, et un grand sentiment de plaisir, à destination. Et pour moins de 35 000 $ (la version de base, la Brighton, est à 24 995 $ avec transmission manuelle), elle constitue un choix à considérer sérieusement.

Dans la version de base, les accessoires de série sont suffisants pour répondre aux besoins, même si le lecteur DC est en option (pourtant un must quand on reconduit des ados). On peut cependant se tourner vers la version GT pour atteindre le nirvana de Subaru.

Avec la GT, qui regorge d'accessoires intérieurs et extérieurs, on a même épuré les lignes extérieures de la voiture pour les rendre plus agressives, et moins austères.

Fiche technique

Subaru Legacy

Moteur : 4 cylindres 2,5 L SACT 16 soupapes
Puissance : 165 ch à 500 tr/min et 166 lb-pi à 4 000 tr/min
Transmission : manuelle 5 rapports ou automatique 4 rapports à convertisseur de couple
Propulsion : traction intégrale
Freinage : ABS de série, à disques aux quatre roues
Vitesse maximale : 210 km/h limité électroniquement
Consommation d'essence : 8.1 l /10 km en ville et 10.8 l / 100 km sur l'autoroute
Prix de vente : de 24 995 $ (Brighton manuelle) à 34 395 $ (version GT édition limitée)

FORCES
- Tenue de route exceptionnelle
- Système de traction intégrale efficace et éprouvé
- Espace intérieur (cargo et passagers) intéressant
FAIBLESSES
- Design extérieur un peu sobre
- Contact avec la route peu sensible
- Design intérieur trop neutre

Reconnaissance nationale des services techniques

André Robitaille termine au premier rang

Le fabricant de voitures Hyundai a fait connaître récemment les résultats de son programme annuel de reconnaissance à l'égard des directeurs de services techniques. Parmi les quelque 136 concessionnaires canadiens, c'est à André Robitaille, de Hyundai Casavant, qu'est revenu le titre.

Pour en arriver à de tels résultats, la compagnie a procédé à une évaluation qui regroupe une multitude de normes internes à Hyundai, mais qui laisse aussi une large place à la satisfaction de la clientèle, sondée tout au long de l'année.

Pour le directeur maskoutain, le succès est évidemment plaisant, lui qui reçoit le titre pour une deuxième fois en quatre ans. « Mais c'est un travail d'équipe. J'aurais aimé que toute mon équipe puisse profiter de ce titre car c'est grâce à eux que nous pouvons atteindre nos objectifs », a-t-il précisé.

« Vous savez, c'est une première position au Canada, c'est important. C'est un titre qui se gagne en groupe et je sais que nous devrions être capables de répéter l'exploit l'an prochain », a conclu Monsieur Robitaille.

Monsieur Robitaille aura l'occasion de poursuivre son travail au cours des prochaines années, et devra même étendre son rôle puisque le concessionnaire Hyundai Casavant vient de procéder à l'ouverture d'un nouveau point de service, un centre d'esthétique, localisé à l'angle des rues Choquette et Casavant.

M.B.



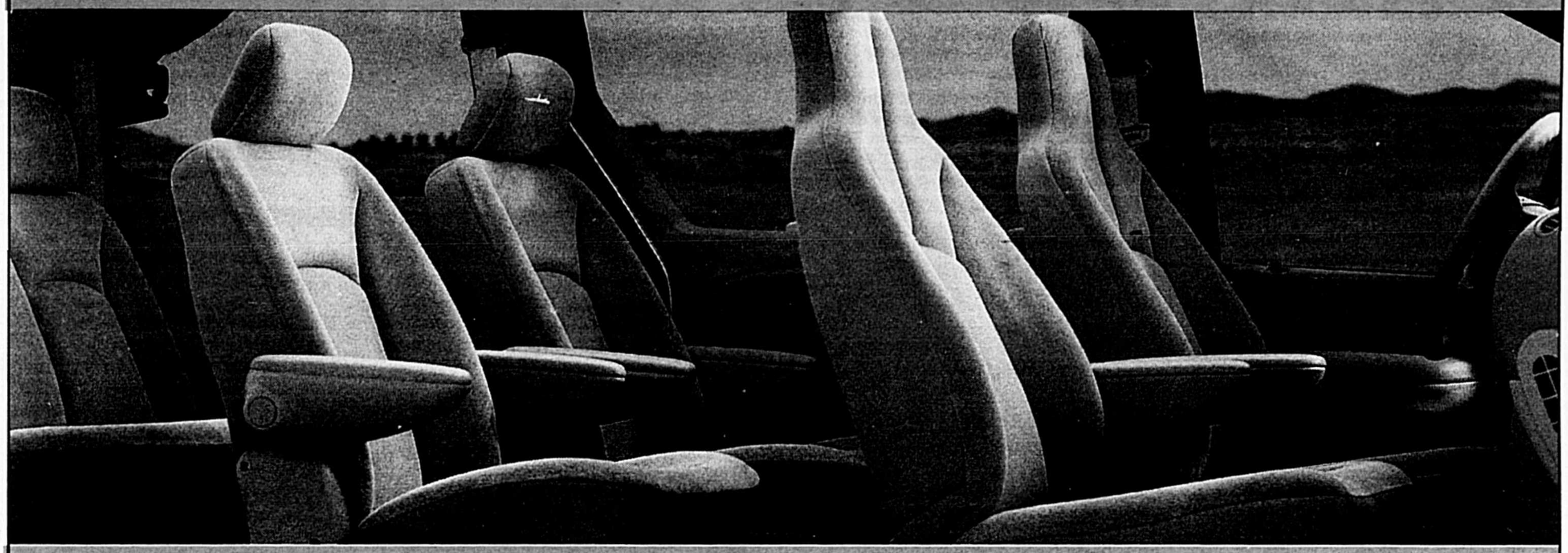
Photo Patrick Deslandes, PPM

Monsieur André Robitaille

VAUT MIEUX EN RIRE

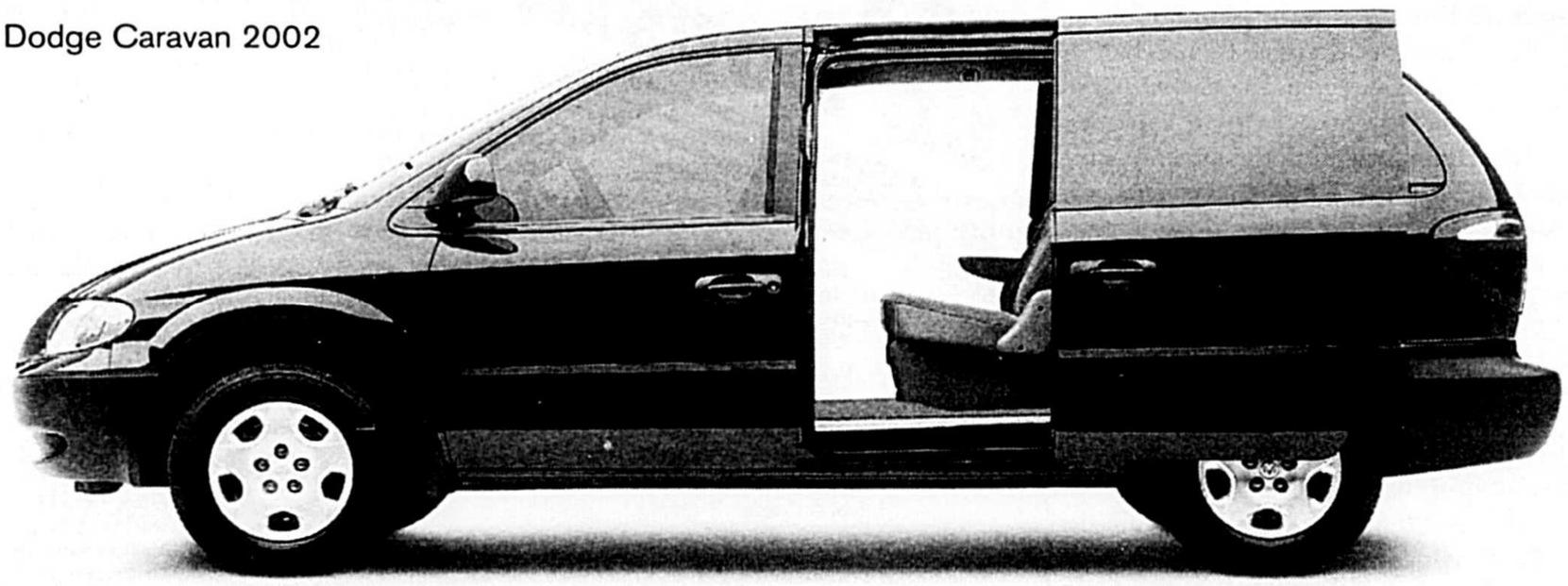


Voyagez en première classe.

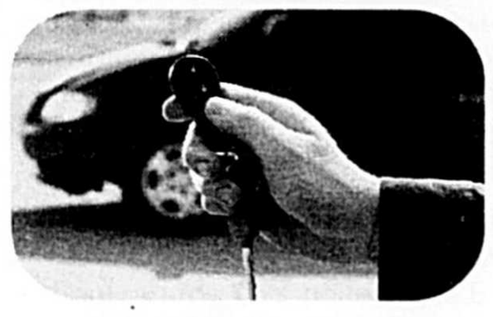


Voyagez en première classe n'a jamais été aussi abordable. L'ensemble commodités Quad, comprenant 4 sièges baquets, est offert pour la première fois sur notre Caravan la plus populaire.

Dodge Caravan 2002







Lecteur de CD et télédéverrouillage inclus.

L'ensemble 28D comprend :
Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Tiroir de rangement sous le siège • Habitacle de 7 places • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse et volant inclinable • Glaces à écran solaire • Système antidémarrage Sentry Key[MD] • Plein d'essence gratuit[Ω]

NOUVEAU
L'ensemble Quad[††] inclut :
4 sièges baquets
• Radio AM/FM avec lecteur de CD et 6 haut-parleurs
• Télédéverrouillage

Choisissez

0 %* de financement à l'achat jusqu'à 48 mois

sur toutes les Dodge Caravan et Grand Caravan 2002.

Ou louez la Dodge Caravan 2002 à

279 $† par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 4 790 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes‡	
Mensualités	Comptant initial
329$	2 515$
384$	0$

Dodge Caravan
Le véhicule le plus vendu au pays.

dodge.ca

5/100 Pour votre tranquillite d'esprit, tous les modeles Chrysler, Dodge et Jeep 2002 offrent une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur et une assistance routiere de 5 ans/100 000 km**

DIPLÔMÉS

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep[MD]

* 0 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur toutes les Dodge Caravan et Grand Caravan 2002. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan 2002 avec l'ensemble 28D + ALS. Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. †† Cet ensemble Quad n'est offert que sur les Dodge Caravan 2002 avec l'ensemble 28D. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. *, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2002 seulement et exclusives qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. ** Selon que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2002. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Chrysler Neon (750 $). Cette offre exclut la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep[MD] du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep

02711132

Quatre gymnastes partent pour Vancouver

Martin **Archambault**

Quatre gymnastes du club Gymnaska-Voltigeurs ont obtenu leur laissez-passer pour les championnats canadiens à Vancouver en mai.

Mayranie Couture, Pascal et Stéphane Blanchette, ainsi que David Girard iront donc représenter Saint-Hyacinthe sur la côte du Pacifique grâce à leurs résultats obtenus aux championnats provinciaux tenus à Lachenaie où se trouvaient 150 gymnastes.

Samuel Paquette-Beaulieu a pris la première position en tumbling dans la catégorie provinciale C. Dans la même catégorie, chez les femmes, Amélie Campbell-Dagenais est arrivée quatrième.

En classe nationale junior, Pascal Blanchette a enlevé le premier rang, tandis que Stéphane Blanchette a pris la deuxième position. Mayranie Couture est arrivée première. Brigitte Perreault a fini deuxième. Dans la catégorie nationale senior, David Girard a pris la première place.

En double mini-trampoline, Samuel Paquette-Beaulieu a pris la troisième place en classe provinciale B. Mayranie Couture est arrivée première dans la catégorie novice nationale. Dans cette même catégorie, chez les hommes, Stéphane Blanchette a ravi la deuxième place. En classe nationale junior, David Girard a décroché la première position. En trampoline, dans la même classe, il a obtenu la deuxième place.

SPRINT

Les Éclaireurs recrutent

Les personnes intéressées de joindre l'organisation des Éclaireurs du Richelieu AA, pour la prochaine saison, soit comme entraîneur, entraîneur adjoint, gérant ou soigneur doivent communiquer avec André Malo au 467-7679 ou Jean Hébert au 771-6735.

Cours pour devenir arbitre

Deux cours pratiques pour former des arbitres à la balle molle seront offerts par Softball Québec dans la région. Le 20 avril à l'O.T.J. Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe et le 4 mai au complexe sportif de Saint-Césaire, 1111, av. Saint-Paul. Les inscriptions se feront à 8 h 30. La journée se terminera à 17 h. Pour plus de renseignements, il faut joindre Benoit Marquis au 771-8933 ou au 261-8211.

Assemblée spéciale du hockey mineur

L'assemblée générale annuelle de l'Association de hockey mineur de Saint-Hyacinthe aura lieu le mardi 7 mai dès 19 h au centre communautaire Saint-Sacrement, 2420, rue Bourassa (entrée côté du parc). Lors de l'assemblée spéciale, deux modifications seront apportées aux règlements généraux : augmentation du nombre d'administrateurs au sein du conseil d'administration et changement d'appellation des membres du conseil.

De l'info du Véloclub

Le Véloclub de Saint-Hyacinthe tiendra une soirée d'information le 17 avril, au local des Loisirs Saint-Sacrement, à 19 h 30. Il sera question notamment des différents groupes offerts aux amateurs de la bécane.

On peut joindre Réjean Paradis au 772-5510 ou Marc Lapointe au 771-2156 pour obtenir davantage de renseignements.

Ligue de pétanque

La ligue de pétanque de Saint-Pie tiendra une soirée d'information et d'inscription, le mercredi 1er mai, à 19 h, au pavillon des Loisirs, 165, rue Lacasse. Les activités de la ligue s'amorceront le 14 mai. Pour plus de renseignements, on peut joindre Charles-Émile Perreault au 772-2831 ou Gilles Robert au 772-2571.

Tournoi de balle donnée

L'équipe Transport D.A.R./Restó Le Four organise un tournoi de balle donnée en classe D les 17, 18 et 19 mai à Saint-Simon. Pour davantage de renseignements : 794-5195.

Stages de formation pour entraîneurs

Une formation d'entraîneur de baseball se donnera le samedi 4 mai à la Cité des Jeunes (850, rue Turcot). On peut s'inscrire sur place. Pour renseignements, contactez Michel Richard au 774-3755. De plus, un stage théorique faisant partie du programme national de certification des entraîneurs (PNCE) pour devenir entraîneur, se tiendra les 27 et 28 avril au Cégep de Saint-Hyacinthe. Inscription dans votre quartier de résidence.

Golf au féminin

Soirée d'information et d'inscription de la « ligue de golf féminine Par 3 » au **club de golf La Providence** le mercredi 24 avril à 19 h 30. Renseignements : **Suzanne Laflamme** au 773-1180. La saison débute le 15 mai.

PODIUM

De preux chevaliers

Catherine Bouchard, Abigaël Dion, Toby Roy et Camille Vachon ont passé avec succès leur examen pour l'obtention du brevet de cavalier I lors de la séance qui a eu lieu aux Écuries Méliès de Saint-Dominique. Noémie Girouard et Marie-Philippe Laberge de Saint-Pie ont pour leur part passé le test pour le brevet de cavalier II

Du bronze pour notre Luce nationale

La judoka de Saint-Thomas-d'Aquin, Luce Baillargeon, a remporté la médaille de bronze à un tournoi de calibre A de l'Union européenne de judo à Minsk en Biélorussie.

Quatre nageurs, sept finales, une médaille

Martin **Archambault**

Les quatre nageurs des Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe qui ont participé au championnat provincial scolaire collégial AA en division I et II ont atteint quatre finales et trois consolations pour une médaille.

Marie-Ève Fontaine n'a pas mal fait, en division I, avec deux finales et une consolation. Elle a terminé cinquième lors des deux finales, soit au 100 m quatre nages internationales, et 50 m brasse. Elle a dû se contenter de la onzième place en finale consolation au 50 m libre.

Éliane Fortier s'est distinguée dans la division II en raflant une médaille d'argent au 50 m libre, une sixième place au 50 m papillon et une huitième position en finale consolation au 100 m libre.

Simon Langelier, en division II, a pour sa part terminé au huitième rang en finale consolation du 50 m brasse. Près de 200 nageurs provenant de 21 collèges étaient inscrits à cette compétition.

STATISTIQUES

LE COUSIN

Résultats finale de la division Ouest

mercredi 3 avril
Cousin 4 Laval 2

Vendredi 5 avril
Laval 2 Cousin 3

Dimanche 7 avril
Cousin 1 Laval 6

Vendredi 12 avril
Laval 4 Cousin 3 (prol.)

Dimanche 14 avril
Cousin 6 Laval 8

Vendredi 19 avril
Laval vs Cousin (20 h)

Mardi 23 avril (si nécessaire)
Cousin vs Laval (20 h)

La série en un clin d'oeil

Équipes	G	P	BP	BC
Cousin	2	3	17	22
Laval	3	2	22	17

Quilles

Super Ligue C. Serge Carrière

Classement

Const. S. Carrière	146
Activemédia	146
Emballages J.E.S.	125
Ventilation Maska	119
Rest. Lussier	114
IGA Jodoin	107
Équip. RSD Enr.	101
Const. J. Fontaine	97
Aspir. Messier	85
Esso Landry	85

Meilleur simple masculin

Marc Labelle	268
André Bédard	268
Gilles Robidoux	267

Meilleur triple masculin

Patrick Dion	759
Marc Labelle	691

Meilleur simple féminin

France Roux	247
Diane St-Roch	246

Meilleur triple féminin

France Roux	716
M.P. Carrière	654

Moto Centre Saint-Hyacinthe

Équipes

Bar Richelieu	164
Café de la gare	136
Rest. Lussier	130
Roma Pizzéria	126
Med Pizza	110
Géant Timothé	102

Plus haut simple masculin

Yannick Hébert	266
Yvon Cadieux	258

Plus haut simple féminin

Denise St-Onge	225
Nicole Auchu	209

Plus haut triple masculin

Yannick Hébert	701
Yvon Cadieux	698

Plus haut triple féminin

J. D'Arc Robitaille	567
Claudette Therrien	547
Denise St-Onge	547

Gaz Bar Diane Racine

Équipes

A Gendron et Ass.	306
Cafetière des Cantons	285
Alimplus	281
Boulang. Gadoua	273
Cantine Lucie	273
Shur-Gain St-Hug.	261
S. Toutant naturop.	223
Groupe Fromage Côté	217,5
Esthét. mieux-être	210
Buro Plus Solis	205,5

Meilleur triple féminin

Monique Lacoste	609
Monique Chagnon	602

Meilleur triple masculin

André Côté	701
Viateur Brisson	673

Meilleur simple féminin

Monique Chagnon	256
Florence Bilodeau	243

Meilleur simple masculin

André Côté	276
Jérôme Côté	268

Académie de golf
Marc Brodeur
cours de groupe
Session extérieure
Club de golf La Providence
DÉBUTANT le 6 mai 2002
Coût 105$
5 cours de 90 minutes
Sur semaine seulement :
16h30 à 18h 18h30 à 20h
Professionnels:
• Marc Brodeur
• Gaétan Malo
Informations et inscriptions:
773-1234 poste 2
0271427

Joueur étoile

Grégory Laplante
un ailier gauche de 9 ans qui s'aligne avec les Lions de Saint-Hyacinthe.
hockey sûr et amusant
CHEVROLET
Le programme de Hockey sûr et amusant de Chevrolet s'adresse aux parents et aux enfants afin de promouvoir les valeurs de respect, de confiance et de responsabilité dans le jeu.
0274997

Journée de boxe des Apprentis Champions

Karine Lapierre poursuit sa domination

Karine Lapierre, la championne canadienne chez les 57 kg, a une fois de plus démontré sa domination en battant l'aspirante no 1, Jacinthe Sévigny, du club de boxe Eklo samedi lors de la soirée de boxe organisée par le club Les Apprentis Champions de Sainte-Rosalie.

Ce combat a d'ailleurs été décrété meilleur combat féminin de la soirée. Daniel Desorcy jr, a aussi brillé pour les Apprentis Champions en défaisant David Lemieux du Ring 23. Desorcy a pour sa part été élu meilleur boxeur de la soirée.

Parmi les autres boxeurs et boxeuses des Apprentis Champions, Émilie Cloutier s'est inclinée devant Magalie Vermette. Patrick Leclerc a vaincu Patrick Letarte de Saint-Émile et Steve Bacon des Apprentis l'a emporté sur Stéphane Dulac.

Yannick Anctil a eu moins de veine, s'inclinant devant François Gagnon de Warwick, tout comme Martin Proulx qui a perdu face à Philippe Desrochers aussi de Warwick. Alexandre Daigneault a remis les Apprentis Champions sur le sentier de la victoire avec un gain contre Maxime Essiambre de Vanier. Annie Saint-Martin a aussi remporté son combat devant Marie-France Trudel de Saint-Émile.

Alexandre Desmarais a perdu contre Francis Goulet de Shawinigan. Tommy Grandbois l'a emporté devant Jonathan Saint-Laurent de Saint-Hyacinthe. Du Club de boxe de Saint-Hyacinthe, Chan Tremblay a été vaincu par Michael Zeuski, champion du Québec du club Eklo.



Photo Robert Gosselin, PPM

Plusieurs boxeuses ont participé à la carte de boxe des Apprentis Champions.

Près de 400 spectateurs

L'entraîneur des Apprentis Champions, Steve Choquette, était heureux du succès de la journée de boxe.

« Il y avait près de 20 clubs de boxe de partout au Québec. Nous avons eu près de 400 spectateurs, c'est la plus grosse carte de boxe organisée par le club », a-t-il commenté.

M.A.

À la coupe Chrysler

Les Éclaireurs s'éteignent en quart de finale

Après avoir remporté leurs trois premières rencontres, lors du championnat provincial disputé, pour la catégorie pee-wee, à l'aréna Howie-Morentz de Montréal, en fin de semaine, les Éclaireurs du Richelieu pee-wee AA ont baissé pavillon à leur quatrième joute, étant ainsi éliminés en quart de finale du championnat provincial de hockey amateur.

D'entrée de jeu, les représentants de la région Richelieu ont disputé deux rencontres, dans la même journée, jeudi. Ils ont d'abord disposé de Québec-Beauce-Amiante 2-1. Pierre-Luc Landry et Bernard Samson ont marqué les filets. Alexis Vignola a connu un bon match devant le filet.

Leur équipement à peine séché, les Éclaireurs ont par la suite battu le Bas Saint-Laurent 2-1. Cette fois, Vincent Guay et Marc Pilon ont compté pour les vainqueurs. Alexis Vignola a pour sa part connu une autre bonne sortie.

Le lendemain, les Éclaireurs ont lessivé l'Estrie-Cascades-Bois-Francs 4-0. Pierre-Luc Beaudry, David Taylor, Vincent Guay et Alexandre Moutou ont fait scintiller la lumière rouge. Le samedi, les Éclaireurs se sont toutefois fait servir la même médecine qu'ils avaient servie à leurs adversaires précédents en subissant une défaite par blanchissage de 4-0 devant Laurentides-Lanaudière. Nicolas Riopel était devant le filet des Éclaireurs.

M.A.

On veut relancer le baseball

Martin **Archambault**

En marge de la prochaine saison de baseball mineur qui commencera le 10 mai, les Loisirs de Saint-Hyacinthe entendent mettent sur pied un comité qui permettra de relancer ce sport agonisant au stade Olympique.

Cette initiative est née du colloque que la Ville a tenu en fin de semaine. Le colloque a réuni des entraîneurs, des animateurs de quartier et des parents. Jean-Claude Ladouceur, coordonnateur des Services récréatifs et communautaires de Saint-Hyacinthe, a agit comme animateur. Il était aussi accompagné de Jonathan Morin, un stagiaire en loisir. Il y avait également des représentants de Baseball Rive-Sud.

« Le comité compterait peut-être une vingtaine de personnes qui représenteraient les quartiers et l'élite », explique Jonathan Morin. Le colloque a été organisé pour contrer la perte de vitesse du baseball. « Un des problèmes, c'est que le baseball, ici, est organisé par quartier. Le bassin de joueurs est donc réduit. Et quand on veut transférer des jeunes vers d'autres quartiers, certains préfèrent abandonner plutôt que de quitter leurs copains », indique-t-il, relevant ainsi l'un des problèmes de la chute de ce sport à Saint-Hyacinthe.

En 1997, on comptait 41 équipes. L'an dernier, on en dénombrait 20. Le soccer, dont les inscriptions semblent toutefois avoir atteint un plafond, a assurément grugé une partie de l'assiette du baseball.

Du baseball à 6 c. 6

Le fait que le baseball soit un sport plus difficile à pratiquer pour les plus jeunes serait une autre cause de la baisse de popularité du sport de Vladimir Guerrero. « Nous voulons d'ailleurs que le comité trouve les moyens pour adapter le baseball selon les groupes d'âge », a expliqué Jonathan Morin.

À titre d'exemple, la Ville entend continuer le baseball à six contre six au lieu de neuf contre neuf pour les plus jeunes, soit 6 et 7 ans. « Les jeunes sont plus motivés. Ils viennent plus souvent au bâton. Et les entraîneurs peuvent davantage s'occuper des jeunes », a-t-il fait valoir.



Photothèque Le Courrier

Le baseball est un sport qui demande beaucoup de coordination. Ce n'est pas toujours facile pour les plus jeunes de s'initier à cette discipline sportive.

Le baseball senior toujours dans l'air

Les responsables du baseball élite de Saint-Hyacinthe travaillent toujours le projet de mettre sur pied une formation de baseball senior. Le principal écueil résiderait dans l'aménagement d'un terrain.

Des rencontres sont prévues prochainement. On visitera quelques terrains pour étudier les possibilités d'en aménager un convenablement pour les joueurs de cette catégorie qui sont capables de grandes choses quand ils étirent les bras. Le parc du Saint-Sacrement serait pour l'instant en tête de lice. C'est un dossier à suivre. On est loin de la coupe aux lèvres.

Le junior AA amorcera pour sa part sa saison prochainement. L'équipe sera bientôt complétée. On attend de voir les joueurs qui reviendront des camps des équipes du junior élite.

Les Concordes de Saint-Hyacinthe ont désormais leur site Internet. On peut le consulter au www.leconcorde.ca. On y retrouve encore peu d'information. La page est en construction.

M.A.



FINALE DE SECTION OUEST
4 DE 7
6e MATCH
Vendredi 19 avril 20 h
Suivez Le Cousin via Internet / www.lecousin.ca
Réservez vos places pour les prochains matchs en achetant vos billets.
Il suffit d'appeler au (450) 774-6969, laissez votre nom, mentionnez la date du match et le ou les place (s) choisie (s), soit la section, rangée et siège.
HOCKEY LIGUE SEMI-PRO LHSPQ
LE COUSIN
En équipe avec vous!

Au brunch d'adieux des Gaulois

« Je me souviendrai de vous »

- René Bouchard, directeur du Collège Antoine-Girouard



Martin
ARCHAMBAULT
marchambault@lecourrier.qc.ca

« Les derniers joueurs dont je me souviens sont Guy Lafleur et Ken Dryden. Mais soyez assurés d'une chose. Si vous réalisez vos rêves, je vais maintenant me rappeler de vous. »

C'est ainsi que René Bouchard, directeur général du Collège Antoine-Girouard, a rendu hommage aux Gaulois lors du brunch de l'organisation, dimanche matin au Parvis, qui a permis de célébrer le cinquième anniversaire de cette équipe, la meilleure depuis la naissance des Gaulois. La direction de l'équipe avait invité les joueurs, bien sûr, mais aussi leurs parents, quelques partenaires financiers et des bénévoles.

M. Bouchard, qui a dit trouver les jeunes chanceux de pouvoir étudier tout en pratiquant leur sport de prédilection, a affirmé que malgré la réforme, le Collège Antoine-Girouard était prêt à relever de nouveaux défis. Dans la même veine, il a d'ailleurs encouragé les jeunes à persévérer tant sur le plan scolaire que sportif. « Si vous êtes capables de rêver, vous êtes capables de réaliser vos rêves », leur a-t-il souhaité en guise d'encouragements.

Claude Marchesseault, président de l'organisation des Gaulois, dans une envolée dithyrambique, a été le premier à louanger les Gaulois. Il a tenu à féliciter les 19 joueurs des Gaulois pour l'excellence de leur travail, les efforts constants qu'ils ont fournis et toute la passion qu'ils ont bien fait sentir par leur jeu d'ensemble. Il a aussi tenu à remercier les parents d'avoir fait confiance à l'organisation. « Vous avez fait le choix pour vos fils de les faire évoluer dans un cadre de développement sport-études. C'est un excellent choix. Ils ont profité d'un excellent encadrement non seulement à l'école mais aussi sur la patinoire. L'équipe hockey des Gaulois a pensé à vos enfants constamment. Bravo à cette équipe de hockey », a-t-il lancé du haut de sa tribune.

Pion, Chabot, Désautels...

En ce cinquième anniversaire, Claude Marchesseault a par la suite tenu à souligner le travail des bâtisseurs des Gaulois du Collège Antoine-Girouard et de ses partenaires.

« Il y a cinq ans, des gens qui croyaient en cette équipe ont mis l'épaule à la roue pour mener leur projet à bon port. Après cinq ans, l'organisation a gravi les échelons dans un esprit de dépassement et de passion. Ces bâtisseurs sont le regretté Gaétan Pion, son épouse, Diane Caron, Simon Désautels, Yves Chabot et Mario Pouliot. Aujourd'hui, de ces bâtisseurs, il en reste toujours trois au sein de l'organisation, soit Diane Caron, Yves Chabot et Mario Pouliot. Ils n'ont jamais cessé d'être là avec tous les sacrifices que cela entraîne. Merci à eux », a-t-il conclu. Pour les repas qu'il a ratés à la maison, Mario Pouliot a reçu un chèque-cadeau pour manger aux Chanterelles, une des bonnes tables de la région.



Photo Robert Gosselin, PPM

Mario Scalzo, Julien Ellis, Marc-Antoine Lamoureux, David Laliberté, Kevin Mailhiot et Jonathan Favreau se sont distingués cette saison.



Photo Robert Gosselin, PPM

Claude Marchesseault, président des Gaulois, a souligné le travail de trois des bâtisseurs de la première heure des Gaulois : Diane Caron, Yves Chabot et Mario Pouliot.

Robert Duval, André Potvin...

M. Marchesseault a également tenu à remercier tous les gouverneurs de l'équipe, les entrepreneurs qui soutiennent l'organisation, la Ville de Saint-Hyacinthe, la GRC par l'entremise du parrain de l'équipe, le gendarme André Potvin, de même que Robert Duval du Collège Antoine-Girouard, qui en plus d'agir comme conseiller pédagogique, a régulièrement été vu au stade Louis-Philippe-Gaucher pour encourager les Gaulois qui n'ont subi que 11 défaites.

La meilleure défensive

Les Gaulois ont aussi profité de ce brunch de fin d'année pour couronner les joueurs qui se sont le plus illustrés au sein de la formation maskoutaine (voir tableau).

Parmi les lauréats, mentionnons les deux gardiens, Martin Houle et Julien Ellis qui, avec une moyenne de buts alloués par match de 2,41, ont contribué à conserver la meilleure moyenne défensive de la ligue.

***

Jonathan Favreau, personnalité académique, a reçu une bourse de 1 000 $. Il est éligible pour le même titre au niveau de la ligue lors du banquet des champions le 5 mai.

***

Martin Houle n'a pu prendre part au brunch. Il avait une bonne excuse, il a été rappelé par le Cap-Breton en pleines séries éliminatoires. Le gardien des Gaulois avait auparavant mérité une bourse de 500 $ de la compagnie Esso pour l'ensemble de son dossier scolaire et de ses performances sur la glace au terme de la finale de la ligue. Houle a été préféré à Jonathan Favreau, le capitaine des Gaulois, ainsi qu'à deux autres joueurs des Riverains du Collège Charles-Lemoyne.

Des Gaulois honorés

Trophée du président (meilleur compteur)
Kevin Mailhiot

Trophée Air Transat (joueur le plus efficace et gentilhomme)
Marc-Antoine Lamoureux

Trophée des gouverneurs (espoir repêchage junior majeur)
Kevin Mailhiot

Trophée Olymel Flamingo (meilleur défenseur)
Mario Scalzo

Trophée Le Courrier (engagement social)
Kevin Mailhiot

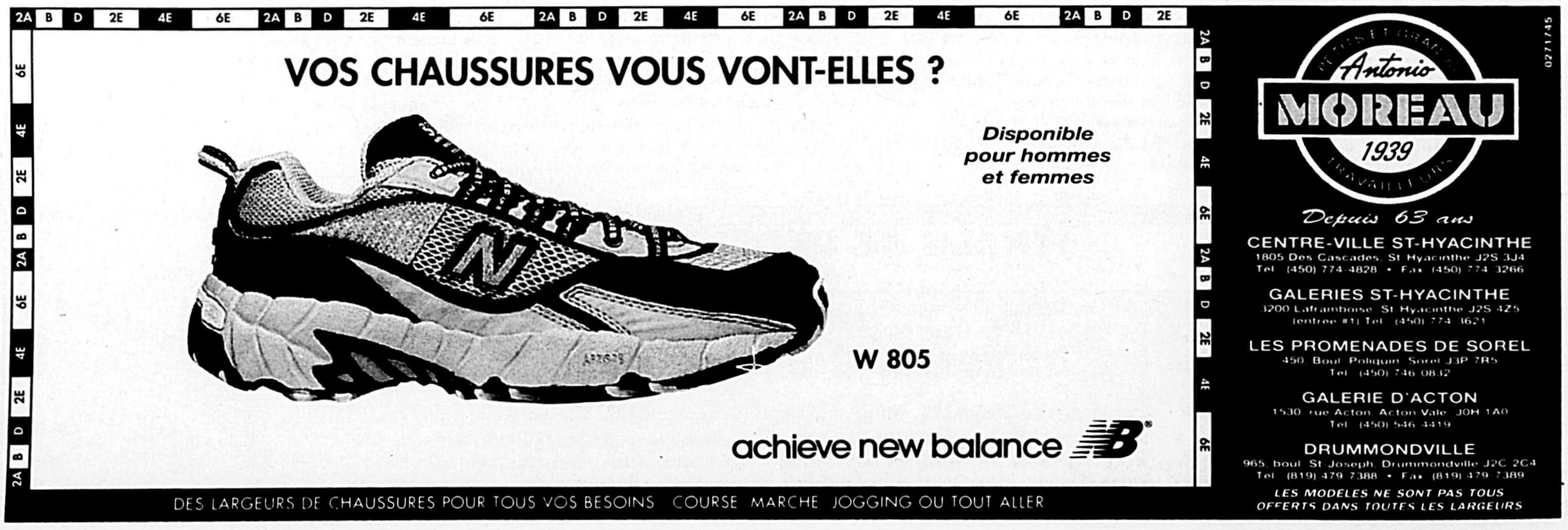
Trophée Gaétan-Pion (bénévole)
Yves Chabot

Trophée Ville de Saint-Hyacinthe (Amélioration des notes scolaires)
Martin Houle

Trophée Collège Antoine-Girouard (personnalité académique)
Jonathan Favreau

Mention spéciale - Joueur RDS
David Laliberté

Trophée meilleure défensive de la ligue
Julien Ellis et Martin Houle



Le Cousin se bat bec et ongles mais...

Les Chiefs lui rentrent dans les flancs

Martin **Archambault**

Après avoir pris les devants 2-0 dans la série face aux Chiefs de Laval, le Cousin de Saint-Hyacinthe, qui avait le vent dans les voiles, a maintenant du plomb dans l'aile (droite et gauche). Après trois défaites consécutives, le Cousin fera face à l'élimination vendredi au stade Louis-Philippe-Gaucher.

Le Cousin n'a jamais lâché devant les Chiefs. La série aurait tout aussi bien pu tourner à son avantage vendredi lors de la prolongation, mais ils n'ont pas réussi à maîtriser la puissante attaque de Laval. Ils ont bien failli gagner dimanche à Laval, mais les punitions leur ont coûté le match. Acculés au pied du mur, le Cousin a tout un contrat. Il doit battre Laval deux fois comme il l'a fait au début de la série.

Le Cousin a offert tout un spectacle aux 2 500 spectateurs, vendredi au stade Louis-Philippe-Gaucher, en venant créer l'égalité au moment où il se dirigeait vers une défaite à deux minutes de la fin.

Simon Laliberté a fait lever le toit du stade en frappant la rondelle en plein vol, comme s'il s'agissait d'une balle de tennis, pour déjouer Steve Vézina et porter la marque 3 à 3. Mais en prolongation, le rouleau compresseur des Chiefs, qui n'ont cessé d'attaquer et de contre-attaquer, a finalement réussi à battre Frédéric Beaubien dans un deux contre un quand Denis Chalifoux, qui a réalisé un truc du chapeau, a complété le jeu de Christian Sbrocca.

Après avoir été soulevé, le toit du stade s'est alors effondré sur les partisans du Cousin. Seuls quelques partisans de Laval, comme des vipères, ont réussi à se soulever la tête des décombres pour insulter les partisans de Saint-Hyacinthe. Certains étaient même prêts à en venir aux coups.

Beaubien magistral

Beaubien a été époustouflant. Une fois de plus, il a démontré que sans son immense talent, le Cousin n'aurait pas atteint la finale de division. Il a multiplié les arrêts. Il a été intraitable sur les premiers lancers. Il a frustré plusieurs canons des Chiefs, dont Michel Mongeau qui, incapable à un moment donné de percer la muraille Beaubien, a cassé son bâton en frappant sur la glace en guise de frustration.

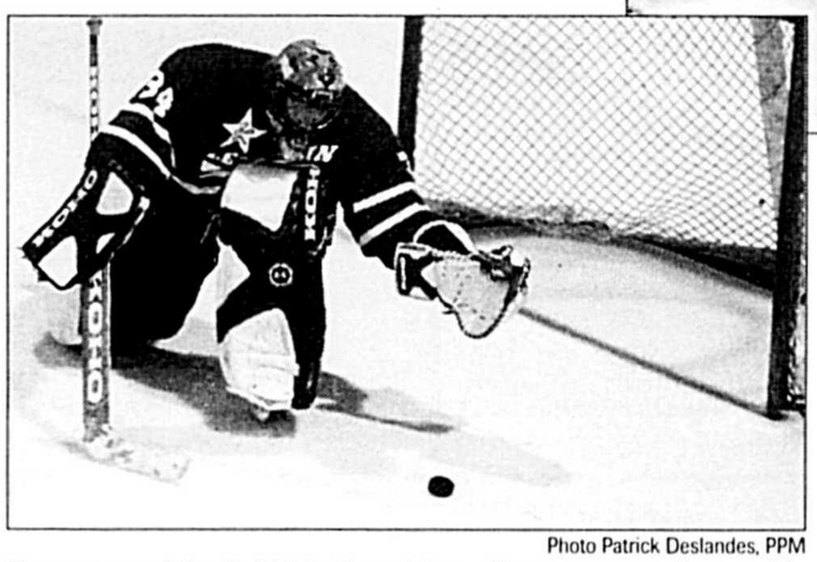


Photo Patrick Deslandes, PPM

Encore une fois, Frédéric Beaubien, vif comme un chat, a démontré pourquoi le Cousin était en finale de la division Ouest.

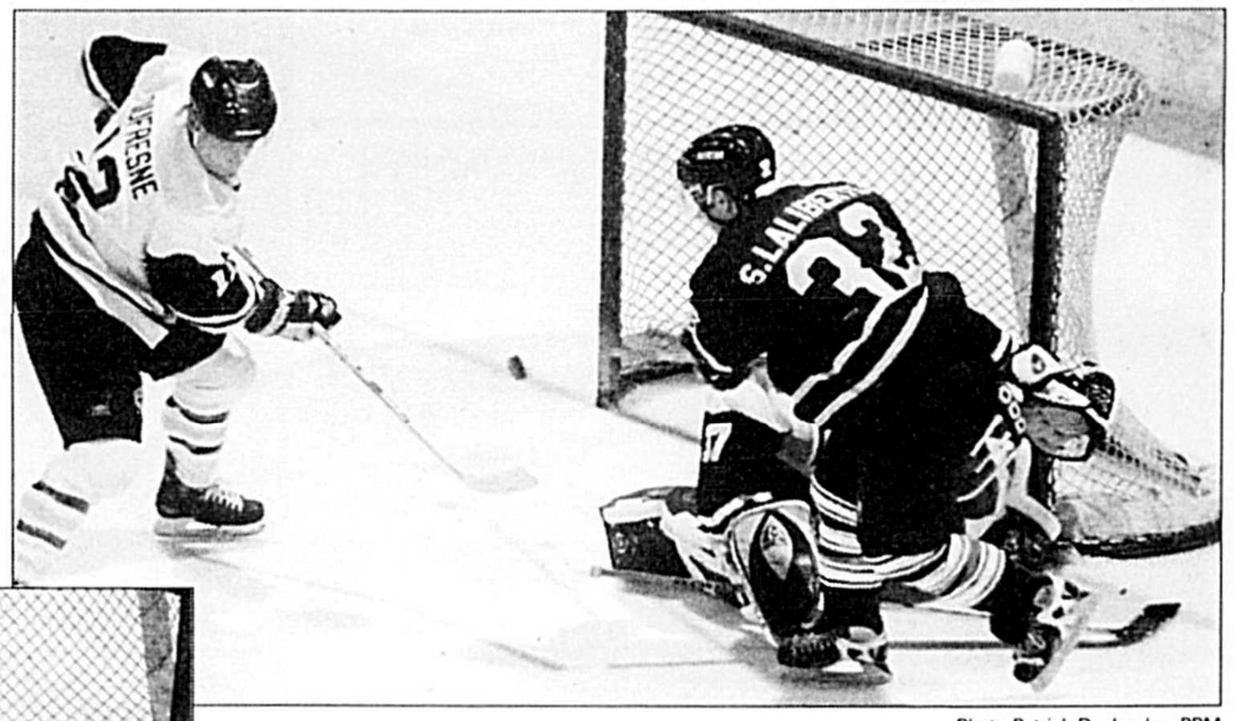


Photo Patrick Deslandes, PPM

L'habile Simon Laliberté a créé l'égalité en frappant la rondelle au vol au moment où il ne restait que deux minutes au match.

Le Cousin avait pris la mesure de la rencontre quand Olivier Lefebvre a fait bouger les cordages avec moins de deux minutes d'écoulées au match. Le défenseur Dominic Viens, qui a connu une bonne partie, a suscité beaucoup d'espoir quand il a procuré une avance de deux buts au Cousin lors d'un avantage numérique. Mais Denis Chalifoux est venu rappeler au Cousin que le match n'allait pas être si facile en brisant la glace en fin de période.

En deuxième, Beaubien a répété ses arrêts miraculeux, n'allouant qu'un but aux Chiefs. Profitant d'un avantage numérique, Michel Mongeau a créé l'égalité.

En troisième, après des échanges des deux côtés de la patinoire, Denis Chalifoux a inscrit son deuxième but, procurant ainsi les devants aux Chiefs pour la première fois dans le match. Le Cousin a apparu abattu, mais il a relevé la tête quand Simon Laliberté a forcé la prolongation avec le résultat que l'on connaît toutefois.

Défaite à Laval

Francis Breault et des arbitres victimes d'intimidation

Martin **Archambault**

Les partisans du Cousin, qui n'accordaient pas beaucoup de chances au Cousin de gagner la joute, dimanche à Laval, ont failli être fort surpris. À tout le moins, il l'ont été jusqu'à la deuxième période au moment où le Cousin menait 6-4. Mais l'intimidation dont ont été victimes les arbitres et Francis Breault ont probablement eu un effet sur l'allure du match qui s'est terminé 8-6 en faveur des Chiefs.

Laval, qui perdait après 40 minutes de jeu, a paniqué. Des dirigeants auraient tenté d'intimider les arbitres qui prenaient du recul dans leur vestiaire entre la deuxième et troisième période.

Francis Breault a pour sa part été pris à partie en début de rencontre par des partisans. Après une bousculade survenue entre lui et un spectateur, la police a été appelée pour sortir l'entraîneur du Cousin qui a finalement pu rester derrière le banc. « C'est un complot », crie l'entraîneur du Cousin.

Échauffourée en coulisse

Plus tard, dans la rencontre, après que le Cousin eut pris les devants 6-4, après la deuxième, des membres de l'équipe de Laval ont tenté de s'approcher des arbitres selon des témoins de l'organisation du Cousin. Une mêlée aurait éclaté entre les agents de sécurité et des membres de l'organisation de Laval.

Sans vouloir jouer aux victimes à la suite de cet incident, qui a sans doute intimidé les arbitres, cet épisode a assurément changé le cours du match selon Francis Breault.

Des punitions de trop?

« Au début de la troisième, nous avions encore le momentum. Mais l'arbitre, Dave Loubier, nous a donné trois mineures. On ne les méritait pas toutes. Ce sont des punitions douteuses », assure Francis Breault.

L'entraîneur dit toutefois ne pas en vouloir aux arbitres. Avec ce qu'il a vu, l'ancien joueur des Kings de Los Angeles les comprend d'avoir été intimidées. « Ils sont humains comme tout le monde. Je ne leur en veux pas. Les arbitres ont eu peur. J'ai l'impression que les choses n'en resteront pas là », a-t-il tranché.

En troisième, Laval a inscrit quatre buts, dont deux en supériorité numérique, et un dernier dans un filet désert, pour se sauver avec la victoire. « Après le premier but de la période de Laval, tout a changé », ajoute l'entraîneur qui dit que ses joueurs se sont bien battus. Laval a réussi quatre buts en avantage numérique en huit occasions, tandis que Saint-Haycinthe en a marqué trois en sept tentatives.

Le jeu a été très ouvert comme le témoigne les lancers. Laval a tiré 55 fois sur la cage de Frédéric Beaubien, tandis que le Cousin a effectué 46 lancers sur Pierre-Luc Therrien et Steve Vézina.

Belle sortie de Laliberté et de Girard

Hugues Laliberté a bien joué, compilant une fiche d'un but et trois aides. Stéphane Girard a aussi brillé avec deux buts, dont le premier en avantage numérique.

David Bernier a trouvé le fond du filet, tout comme Olivier Lefebvre, qui a marqué son deuxième en deux matches. Stan Melanson a été l'autre marqueur du Cousin.

Du côté de Laval, Michel Mongeau (2b - 3p), Bobby Dollas, deux buts, Éric Morin, Mike Henderson, Dominic Perna et Denis Chalifoux ont marqué les buts des vainqueurs.

« On n'abandonnera pas »

Le Cousin n'est pas mort. Il n'entend pas céder devant des Chiefs qu'il est capable de battre. Le Cousin n'est pas non plus intimidé. Et il entend le démontrer vendredi à Saint-Hyacinthe.

« Les gars ont démontré qu'ils n'étaient pas intimidés. Et ils n'ont pas l'intention d'abandonner. Ils ont encaissé des mises en échec et ils ont répondu par des mises en échec », a illustré l'entraîneur, Francis Breault.

À savoir maintenant si la fatigue des joueurs du Cousin, qui jouent contre plus gros qu'eux, est en train de venir à bout d'eux, Francis Breault n'y croit pas. « C'est comme ça, les séries éliminatoires. Tout le monde joue fatigué. Laval jouait tout de même à deux trios dimanche », a-t-il observé.

Le pilote du Cousin sait que la tâche ne sera pas facile, mais il croit encore aux chances de son équipe. « Il faut resserrer notre défensive comme nous sommes capables de le faire. C'est de cette manière que nous avons connu du succès dans les séries », rappelle-t-il.

- Francis Breault

Si le Cousin remporte le match de vendredi, la confrontation se transportera à Laval lundi et non mardi comme il avait été prévu pour une ultime rencontre. Ce duel consacrera le champion de la division Ouest qu'attend impatiemment le champion de la division Est, Thetford Mines, pour une autre série qui déterminera les champions de la Ligue semi-professionnelle.

M.A.

À BÂTONS ROMPUS

Hugues Laliberté du Cousin et Craig Martin, des Chiefs de Laval, écopent chacun d'une suspension d'un match pour des gestes posés à Laval dimanche.

Laliberté est suspendu pour avoir craché sur un adversaire assis au banc des punitions. Un bâton porté directement au visage d'un rival explique la suspension de Martin.

***

Dans la série contre Laval, Simon Laliberté est le meilleur du Cousin avec trois buts et quatre aides. Son frère Hugues suit avec deux buts et quatre aides. Carl Ménard totalise un but et quatre aides, tandis que Stan Melanson a obtenu un but et trois aides. Stéphane Girard (2b 1p), Olivier Lefebvre (2b 1p), Dominic Viens (1b 2p) et David Desnoyers (3p) viennent ensuite avec trois points.

***

Le Cousin peut toujours vaincre Laval. Il est meilleur devant le filet. À la défense, il peut être aussi bon. À l'attaque, les Chiefs ont évidemment l'avantage, mais le Cousin peut s'en sortir en empêchant principalement Michel Mongeau et Denis Chalifoux de transporter la rondelle.

***

Après avoir lancé divers objets sur la glace lors du match télévisé, des partisans de Laval, très peu discrets, ont une fois de plus prouvé que pour eux il ne s'agit pas de hockey, mais d'un sous-produit de la WWF lorsque quelques-uns d'entre eux sont venus du côté de Saint-Hyacinthe pour agripper un partisan du Cousin par le collet. Le grabuge s'est poursuivi à Laval dimanche. Il va falloir que la ligue porte ses culottes si elle veut améliorer sa réputation.



Paul Dubreuil
773-8880



Micheline Brunnelle
772-5467



Pierre Méthot
773-8880



Diane Cooper Bradette
799-4875



Roland Bernier
773-8880



Pierrette L. Aubin
774-6931



Denis Beauregard
773-8880



Jean-Bruno Beauregard
773-8880



Ch0247 - DOUVILLE, rue de Beaujeu. Bungalow tout brique. 4 cac, plancher bois franc, plusieurs rénovations faites dernièrement : fenêtres, armoires, recouvrements, décoration. Terrain bordé d'une haie de cèdres avec piscine et patio de qualité. Très privé.

Inf. : Pascal Milotte

POUR VOUS PROFESSIONNEL



Ch2839 - St-Pie, Haut de la rivière Sud. Super cottage de 6 cac, 4 s/bains, grand terrain, garage double + bâtiment pour animaux.

Inf. : Micheline Brunelle



Ch0263 - Superbe loft à aire ouverte avec vue sur la rivière. Idéal pour personne seule. FAITES VITE!

Inf. : Louise Desnoyers

ST-DENIS



Ch2804 - Maison mobile de 56', 3 cac, s-sol de 7', solage ciment, fournaise bi-énergie, terrain de 137 x 110.

Inf. : Roland Bernier



Ch0251 - ST-THOMAS. Bungalow toit mansarde, 3 cac, plancher bois vernis chêne, maison très luxueuse, magnifique escalier en chêne, beaucoup d'extra, garage : 28 x 24, terrain de 11 000 pi.ca., paysager au complet. Faut voir!

Inf. : Pascal Milotte

PRÈS DES ÉCOLES



Ch0202 - Grand bungalow tout brique, 6 cac, 2 s/bains, piscine creusée, taxes raisonnables. À visiter!

Inf. : Diane Cooper Bradette



Ch3508 - Triplex construit en 1991, idéal por propriétaire occupant, 51/2 redécoré au complet + 4 1/2 et 3 1/2, tous loués, près des services et de l'école. Loyer libre à l'acheteur.

Inf. : Pascal Milotte



Ch0235 - Rue Girouard, superbe maison victorienne, 5 cac, boudoir avec foyer au gaz, salon, atelier au palier, véranda, sur grand terrain de 125 x116, garage double avec entrée asphaltée. Vous devez la visiter!

Inf. : Paul Dubreuil

TOUT NOUVEAU



Ch3536 - 6 logis 4 1/2 pièces, chauffage locataires, toiture récente. Excellent investissement.

Inf. : Denis Beauregard

LOCAL COMMERCIAL

Ch8262 - Local à louer avec vitrine et sortie sur la rue, superficie d'environ 10 000 pi.ca.

Inf. : Paul Dubreuil

COURTIER HABITAT

Courtier immobilier agréé

773-8880

1375, Girouard Ouest, St-Hyacinthe
www.courtier-habitat.ca
Membre du S.I.A. et du Réseau MLS de la Chambre immobilière du Grand St-Hyacinthe

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE 21 AVRIL DE 14 H À 16 H



1675 Carillon, St-Hyacinthe.
Très belle propriété avec garage, super terrain face au golf.
Hôtesse : Francine Choquette

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE 21 AVRIL DE 14H À 16H



2810, Martel , La Providence St-Hyacinthe
Hôte : Jacques Armstrong

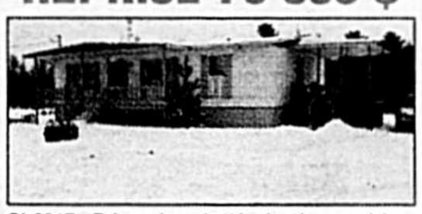


NOUVEAU

Ch2832 - Superbe bungalow à quelques minutes de la ville sur un grand terrain de 30 805 pi.ca. AU BORD DE LA RIVIÈRE!

Inf. : Louise Desnoyers

REPRISE 75 000 $



Ch2817 - Prix en bas de l'évaluation municipale, bungalow de 4 cac, s-sol aménagé, terrain de 180 x 250, adossé à un boisé, immense cuisine et salon.

Inf. : Pierre Méthot

GARAGE MÉCANIQUE

Ch5390 - St-Hyacinthe, bonne clientèle, très bien situé, grand terrain, cause de la vente : santé.

Inf. : Micheline Brunelle

LINGERIE POUR DAMES

Ch4133 - Centre-ville de St-Hyacinthe, bon chiffre d'affaires et excellent potentiel de développement. Prix pour vendre!

Inf. : Louise Desnoyers

NOUVEAU

Ch0266 - Jolie maison en rangée, construction récente, avec grand terrain de coin, très bien aménagé, taxes raisonnable. Tout nouveau sur le marché.

Inf. : Michel Lanoix



Ch3523 - Duplex avec garage pour bricoleur averti, 9....$, appelez-moi pour plus de détails.

Inf. : Jean-Bruno Beauregard



BON REVENU



Ch3029 - Rue Sicotte. Triplex super bien situé, 1X4 1/2, 2X2 1/2, tous loués.

Inf. : Micheline Brunelle

BUNGALOW 5. ...$



Ch2801 - À la campagne, sortie du village, terrain de 24 000 pi.ca., vue panoramique sur champ et boisé, arbres matures, pins, érables.

Inf. : Pierre Méthot

Ch6198 - Terrain commercial de 200 000 pi.ca., rang St-André à St-Hyacinthe.

Inf. : Paul Dubreuil

INVESTISSEMENT SÛR...



Ch3531 - ET RENTABLE!! 4 logis dans le Bourg-Joli, appelez-moi pour plus de renseignements!

Inf. : Jean-Bruno Beauregard



Ch0198 - Magnifique cottage de 12 pièces, superbe terrain privé de 28 611 pi.ca., belle cour arrière vous permettant d'agrémenter vos journées d'été. Il offre 5 cac, un foyer au salon, chambre à coucher des maîtres avec s/bain privée et balcon, grande entrée de pavé uni, garage + abri d'auto. C'est le temps d'acheter en prévision de l'été !

Inf. : Paul Dubreuil & Michel Lanoix



Ch8231 - Bâtisse à louer, rue Lamoureux, superficies différentes, selon vos besoins, prix variés, avec porte de garage à deux pas de l'autoroute #20.

Inf. : Paul Dubreuil

RÉSIDENCE DE PERSONNES ÂGÉES

Ch5371 - St-Hyacinthe, Super bien situé, près de tous les services, 9 cac. Plusieurs possibilités à considérer dans divers domaines.

Inf. : Micheline Brunelle & Denis Plamondon



Ch0030 - Joli cottage de 4 cac, 3 s/bain, magnifique paysagement sur terrain de 7 320 pi.ca., très ensoleillé, piscine hors-terre et spa... Cette propriété vous charmera!

Inf. : Michel Lanoix



Ch0072 - Superbe cottage de 8 pièces, très beaux planchers et escalier de bois franc, piscine creusée, foyer, gazébo, porte jardin, thermopompe, remboursement des taxes foncières par le vendeur, équivalent au crédit de taxes municipales.

Inf. : Paul Dubreuil & Michel Lanoix

COMMERCES

Ch5379 - Restaurant spécialisé : déjeuners-dîners

Ch4128 - Pâtisserie-traiteur, avec clientèle établie

Ch4132 - Franchise Valentine, rentable, à Acton Vale

Ch5375 - Dépanneur rentable à St-Damase, avec bâtisse en très bon état

Ch5361 - Restaurant-bar, centre-ville, avec bâtisse. Nouveau design!

Inf. : Jean-Bruno Beauregard



Francine Choquette
771-0783



Jacques Armstrong
771-0783



Michel Lanoix, FRI
773-8880



Denis Plamondon
772-2302



Pascal Milotte
773-8880



Daniel Choquette
773-8880



Louise Desnoyers
773-8880